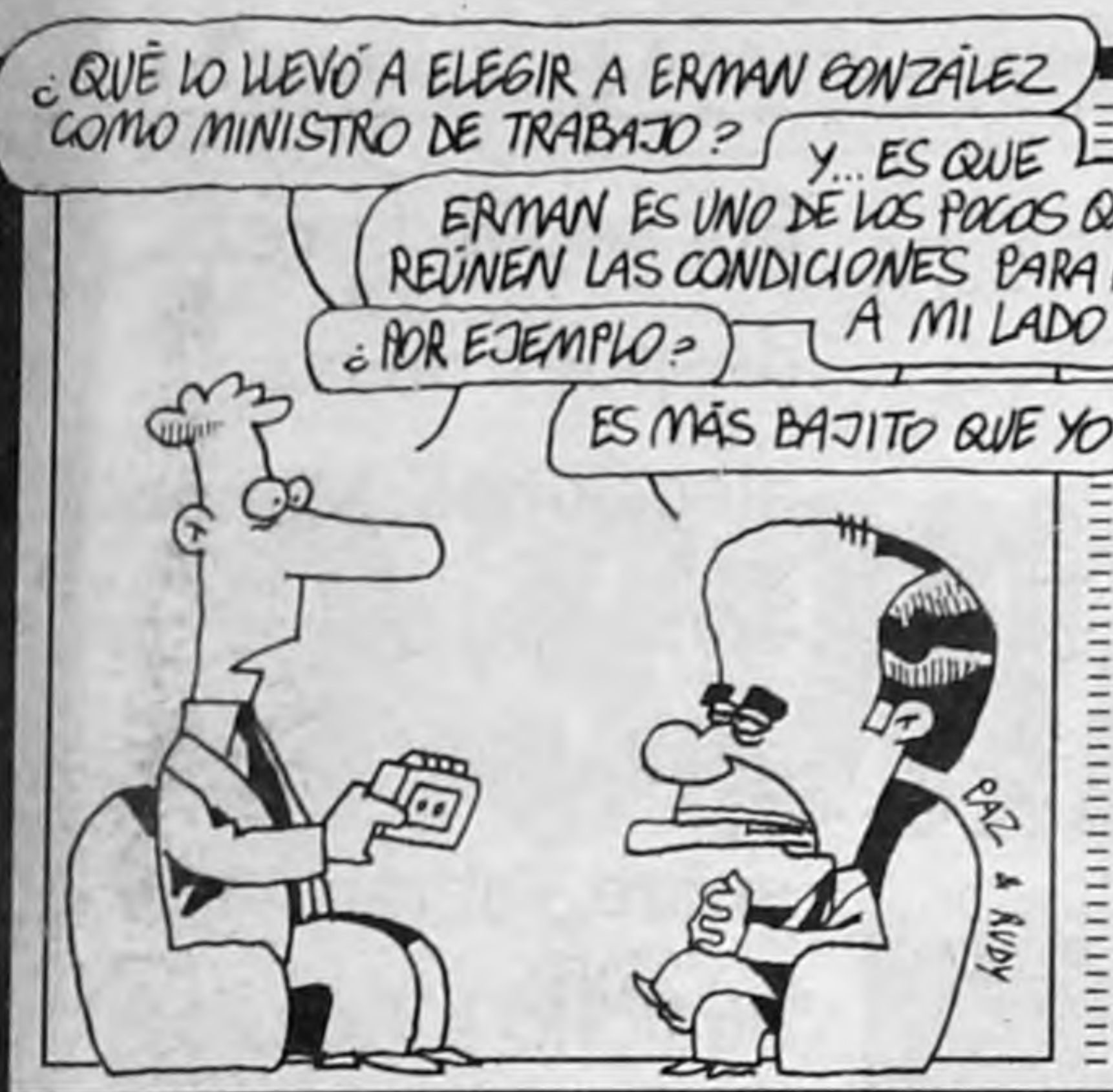

¿QUÉ LO LLEVÓ A ELEGIR A ERMAN GONZÁLEZ COMO MINISTRO DE TRABAJO?
Y... ES QUE ERMAN ES UNO DE LOS POCOS QUE REÚNEN LAS CONDICIONES PARA ESTAR A MI LADO
¿POR EJEMPLO?
ES MÁS BAJITO QUE YO
PAZ & RUDY

FRANCIA 98

A Argentina le tocó el grupo más fácil: debuta ante Japón y sigue con Jamaica y Croacia

Dios es algentino

Páginas/24 a 27

RECLAME SU EJEMPLAR

RAFAEL ALBERTI

Marinero en tierra

Página/12 10 AÑOS
el país a diario
Buenos Aires, viernes 5 de diciembre de 1997
Año 11-Nº 3252 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

Menem no le teme al fantasma de Yabrán: oficializó el regreso al gabinete de Erman González, el hombre del entorno presidencial más acusado de encarnar los lazos entre el Supercartero y el Gobierno

Páginas/2/3

ERMANOS

- ✓ *Hace dos semanas Menem disciplinó al bloque justicialista para evitar cualquier referencia a la "mafia del correo".*
- ✓ *La salida de Caro Figueroa elimina del gabinete al último aliado de Cavallo, el archienemigo de Yabrán, en el Gobierno.*

Fotomontaje Alejandro Elías

Empató con un hombre menos en San Pablo

River trae más de media Supercopa

Página/23

Lo sagrado en el mercado, *por Eva Giberti* **36**

ATASCO

El ministro del Interior llegó tarde a su despacho y se puso furioso. "Embotellamiento", alcanzó a balbucear a sus colaboradores. "Embotellamiento cerca de Retiro", repetía iracundo. Después apretó un timbre, pidió que ubicaran al responsable y le arrancó una promesa: "Voy a sancionar a los culpables por negligentes". Luego, incluso, el funcionario debió hacer público ese compromiso ante la prensa. El atasco de Carlos Corach fue ayer una cuestión de Estado para Baltasar García, el jefe de la Policía Federal.

Cossa, Pavlovsky y Kartun en Londres

De Teatro Abierto a Open Theatre

Páginas/28/29

RETRATO DE UN MINISTRO RECORD QUE SE VA

Caro pero flexible

Por Diego Schurman

–¿Esta es la última charla como ministro?

–Eso lo sabemos Menem y yo. Pero a usted le puedo responder con un acertijo: en este momento estoy como San Justo de Beauvais.

No hacía falta recurrir al diccionario enciclopédico. El inusual tono relajado, la sonrisa a flor de piel revelaban a un Armando Caro Figueroa despidiéndose públicamente del Ministerio de Trabajo.

La mención de ese mártir de 9 años, que por salvar la vida de su padre y su tío murió decapitado en una aldea francesa por orden del gobernador, no fue el único indicio del largo adiós. Caro también apeló a salidas de un sorprendente humor.

Dijo que desea instalarse en su Salta natal. Que allí cuenta con planos para buscar el tesoro de los jesuitas, una misión que su tío inició a principios de siglo. Y que, en los momentos libres, aspira a concurrir como alumno a los salones de tango para salir de pata dura.

–¿Así que de ministro pasará a ser un Indiana Jones? –le preguntó Jorge Ginzburg por Radio América.

–En el fondo lo que quiero es hacer una vida más tranquila –anunció en lo que podría ser su despedida definitiva de la actividad.

Caro ingresó en la vida política argentina de la mano de Raúl Alfonsín, al ser nombrado como subsecretario de Trabajo. A pesar de su origen peronista –su padre fue senador de ese partido en Salta– traía de España la impronta socialdemócrata, lo que en el lenguaje de la CGT significaba una amenaza para el modelo hegemónico que prima en los sindicatos.

Su experiencia como asesor laboral del Partido Socialista Obrero Español y de la Unión General de Trabajadores fue determinante para conquistar al presidente radical. Sin embargo, en España, lugar de residencia de sus tres hijos y donde alguna vez vendió cerámicas de ónix, no lo recuerdan con mucho cariño. Es más, sus propuestas de flexibilización laboral, con la que quiso *aggiornar* al socialismo para adaptarlo a las crudas leyes del mercado, resquebrajaron las relaciones entre el partido de Felipe González y su brazo sindical.

Con ese antecedente llegó hace cuatro años a la sede de Leandro Alem, y nada menos que bajo un gobierno de signo justicialista. Eran tiempos en que Menem priorizaba a los "técnicos". Caro se lo tomó tan a pecho que en pocos días se mimetizó con el entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo. A tal punto que el ex menemista Enrique Rodríguez, su antecesor en el cargo y también redactor de un proyecto de flexibilización –muy parecido a la reforma española– lo terminó "corriendo por izquierda".

Sus deseos de recortar las indemnizaciones, acotar el poder sindical, fraccionar vacaciones, pactar jornadas horarias por encima del tope legal se plasmaron en innumerables proyectos. Para que no quedaran dudas de que el mundo iba en esa dirección publicó un libro llamado *Flexibilización Laboral*, en el que se presentaba como doctor en Derecho de la Universidad Complutense de Madrid.

La CGT lo acusó permanentemente de ser el padre de la desocupación de Felipillo. Pero pocos años después los sindicalistas no necesitaron del ejemplo español: la Argentina alcanzaba un índice récord del 18,6 por ciento de desempleo. Pese a la flexibilización de hecho, Caro encontró en la ausencia de ésta la justificación de todos los problemas. Es más, para paliar la falta de trabajo, lanzó programas de empleos temporarios que sólo sirvieron para el clientelismo político.

En el '95 se postuló como candidato a diputado nacional por el justicialismo salteño. Le fue bien, y ya se imaginaba preparando el *zapallazo*, un plato tradicional a base de zapallo, carne y cebolla. Pero a pedido de Menem renunció a la banca para seguir al frente de la cartera laboral.

> **Renuncia:** ***No sólo era deseada por los sindicalistas –hace poco Rodolfo Daer casi lo muele a trompadas–, sino por los propios empresarios.***

Fue promotor de la cruzada flexibilizadora por decretos, con la que Menem quiso romper la resistencia del Parlamento. Pero la Justicia lefalló en contra. Desde entonces hubo señales contradictorias. Propuso ante la OIT la reducción de la jornada laboral, cuando los decretos permitían, justamente, extenderla. Dio el puntapié inicial para que la opositora CTA le compitiera la representación a la CGT. Prometió reestablecer la paritaria estatal. Y dijo que no habría crecimiento del empleo, algo que desmintió Roque Fernández días después.

Esa y otras acciones hicieron que su renuncia no sólo fuera deseada por los sindicalistas –hace poco el titular de la CGT, Rodolfo Daer, casi lo muele a trompadas–, sino por los propios empresarios. La estocada final la dio Menem, al separarlo de la negociación laboral. Se habló de una embajada a Ginebra, como asesor de la OIT, de su retorno a España, y de un enroque con otro ministro. Caro asegura, en cambio, que sus ambiciones no van más allá de aprender un buen paso de tango y conseguir alguna que otra moneda de oro de los jesuitas.

Sandra Cartasso

Caro Figueroa, hombre de Felipillo, de Alfonsín, de Menem.
"Quiero hacer una vida más tranquila", aseguró mientras se iba.

EL MTA MOVILIZA A TRIBUNALES Y A LA CGT

Marcha de la bronca

El sindicalismo combativo marchará hoy a Tribunales y a la sede de la CGT en repudio al acuerdo de flexibilización laboral que la conducción de esa central negocia con el Gobierno. "Para nosotros es insólito que la CGT quiera seguir adelante con lo que la sociedad ya rechazó en las urnas. Esto demuestra que el Gobierno utiliza a la CGT como un instrumento en contra de la gente", señalaron los dirigentes del Movimiento de Trabajadores Argentinos y de la Unión Obrera Metalúrgica, principales convocantes de la protesta.

Hugo Moyano.
Movilización.

La marcha tendrá como primera parada el Palacio de Tribunales. El MTA y la UOM de Lorenzo Miguel entregarán un documento a los miembros de la Corte Suprema, quienes analizan la posibilidad de dar luz verde a los decretos de flexibilidad laboral. Esas normas –declaradas inconstitucionales en primera instancia– son la carta con la que el Gobierno viene amenazando a la CGT en caso de no lograr sacar la reforma por vía parlamentaria.

Tras los discursos del taxista Omar Viviani, el metalúrgico Francisco Gutiérrez, el colectivero Juan Manuel Palacios y el propio Moyano, las columnas se desplazarán hacia el edificio cegetista de Azopardo e Independencia, con una parada de rigor en la carpa docente, para solidarizarse con los maestros.

"Vamos a exigir la renuncia de Daer y compañía. Porque firmaron un acta de coincidencias con el Gobierno sin el acuerdo de las bases y ahora, pese al resultado de las elecciones, continúan buscando cambiar las leyes laborales", dijo Moyano a **Página/12.**

La CGT había convocando formalmente a un Comité Central Confederal para el 11, que luego pasó para el 16, a fin de analizar estos temas. Pero, temiendo nuevas maniobras dilatorias, el MTA y la UOM –que en esta semana sacó una solicitada durísima contra la conducción cegetista– no aguardarán esa fecha y realizarán hoy su propio Confederal en la puerta del edificio de Azopardo e Independencia.

Por segunda vez después de las elecciones, Menem demostró que no le afectan las denuncias sobre Yabrán. Ayer, designó a Antonio Erman González como futuro ministro de Trabajo. Dos semanas atrás, sus hombres habían dictaminado en la Comisión Antimafia de la Cámara de Diputados que Yabrán era, apenas, un simple cartero.

Un decreto disparatado

La firma de Antonio Erman González figura al pie de uno de los decretos más disparatados de la historia de este gobierno, que seguramente volverá a ser discutido en el Congreso. El decreto habilitaba la venta de granadas, obuses y misiles antitanques a Panamá, un país que no tiene Fuerzas Armadas desde la invasión norteamericana de 1990. Cuando estalló el escándalo de la venta de armas a Ecuador, la oposición señaló en el Parlamento que aquel decreto había sido ideado para permitir la triangulación hacia los países que realmente eran los destinatarios de cargamentos de armas. Lo curioso del decreto es que, además de las firmas de Erman y Menem, también figura allí la de Domingo Cavallo. Erman también fue involucrado lateralmente en el caso de las armas porque fue quien designó al farmacéutico riojano Luis Sarlenga al frente de Fabricaciones Militares. Sarlenga está procesado por la Justicia debido a aquel caso que tumbó a Oscar Camilión, el sucesor de Erman en el Ministerio de Defensa.

En una parte de su último libro, Domingo Cavallo cuenta que, al enterarse de la venta de armas a Ecuador, mantuvo una conversación con el presidente Carlos Menem, en la que Alberto Kohan intervino y agregó con picardía: "Si esas armas no las vendíamos nosotros, las hubieran vendido otros. La triangulación es una sistema muy común en el mercado internacional de armamentos y no deberíamos preocuparnos por ello".

Cavallo acusó a Erman y a Kohan de haber tramado la venta de armas a países en conflictos cuando el saliente embajador en Roma era ministro de Defensa y el actual secretario general de la Presidencia era secretario general de la Presidencia.

FINALMENTE, VOLVERA ERMAN AL GABINETE DE MENEM

La sombra de un cartero

Por Ernesto Tenembaum

Antonio Erman González, uno de los hombres del Presidente acusados de estar vinculados a Alfredo Yabrán, será el nuevo ministro de Trabajo, en reemplazo de Armando Caro Figueroa, un viejo aliado de Domingo Cavallo cuando ambos estaban en el gabinete. La designación de Erman es la segunda señal de que nada ha cambiado en la relación entre el Gobierno y el grupo Yabrán desde las elecciones. La primera se produjo en la Comisión Antimafia de la Cámara de Diputados, donde los legisladores del PJ produjeron un dictamen según el cual Alfredo Yabrán no es más que un empresario telepostal. El dictamen opositor nombra a Antonio Erman González como uno de los hombres del oficialismo vinculados a Yabrán, quien fue señalado por Eduardo Duhalde como uno de los sospechosos por el crimen de José Luis Cabezas.

En la historia del nuevo ministro se pueden rastrear distintos momentos emblemáticos de la gestión de Carlos Menem. Como ministro de Economía, fue el que puso en marcha con relativo éxito el primer plan de estabilidad. Jugó un rol protagónico en el escandaloso *swiftgate*, la denuncia de la embajada norteamericana por pedido de coima a una empresa de ese país tras la cual medio gabinete –incluido él mismo– debió renunciar. Firmó, como ministro de Defensa, los decretos que permitieron la triangulación de armas hacia Croacia y Ecuador y designó al principal responsable de esos escándalos. Fue uno de los ejes de todos los conflictos entre Carlos Menem y Domingo Cavallo. Y un hombre clave en el proceso que llevó a la reelección del Presidente, ya que en 1993 encabezó la única lista del PJ que triunfó en la Capital Federal desde el regreso de la democracia.

Cuando aún era ministro de Economía, Domingo Cavallo realizó una extensa presentación ante la Justicia en la que acusaba expresamente a Erman de haber favorecido a Yabrán en los siguientes negocios:

◆ A mediados de 1990, como ministro de Economía, impulsó un contrato entre la Caja Nacional de Ahorro y Seguro y una Unión de Empresas encabezadas por OCASA, según el cual esta última recibiría un 15 por ciento de la recaudación a cambio de distribuir las facturas de las principales empresas de servicios públicos. Ello hubiera significado 600 millones de dólares para los niveles de facturación de 1990 y 1800 millones para los de 1996.

◆ Como ministro de Defensa intentó modificar la manera en que se debían calcular el valor de Intercargo, Interbaires y Edcadassa, para el caso de que se privatizaran los aeropuertos. Según Cavallo, los cambios impulsados hubieran permitido a los sectores privados de esas empresas obtener entre 500 y 600 millones, en lugar de los 40 que habían invertido. En uno de los debates públicos con Cavallo, Erman admitió haber conversado con Yabrán sobre esas empresas que, en realidad, el telepostal jamás había admitido que le pertenecían. A mediados de este año, Carlos Corach acusó a Cavallo de haber participado en el decreto que modificaba la manera en que se calculaba el valor de esas empresas.

◆ En marzo de 1990, la firma Villalonga Furlong consiguió, por una resolución que firmó Erman, los servicios de transporte y correspondencia de Encotel. El Tribunal de Cuentas formuló objeciones a esa decisión con el argumento de que, frente a una erogación estimada por cinco años en 10 millones de dólares, se pretendía gastar 25 millones.

Pese a todas las denuncias en su contra, Erman González sobrevivió no sólo como hombre de confianza del Presidente sino también como figura aceptada por distintos sectores sociales. Los empresarios lo recuerdan como uno de los hombres que impulsó con decisión las primeras privatizaciones. Y los sindicalistas, encabezados por el gastronómico Luis Barrionuevo, pidieron que fuera designado para tener un hombre más vinculado al peronismo en el Ministerio de Trabajo. Algo de cintura política debe tener, sobre todo si se tiene en cuenta que Erman no es un peronista de pura cepa, sino un antiguo dirigente de la DemocraciaCristiana. Su principal función será ahora encontrar la cuadratura del círculo, es decir, una fórmula de flexibilización laboral que, al mismo tiempo, conforme a los empresarios y sea aprobada por el Congreso con apoyo sindical.

Ratificación: ***La designación es otra ratificación de sí mismo por parte del Presidente, que en estos momentos privilegia la lealtad por sobre todo.***

Alejandro Amdan

Dos viejos amigos riojanos sonríen en Roma, poco antes del regreso de Erman al gabinete de Menem.

González ya ocupó los ministerios de Salud y Acción Social, de Defensa y de Economía.

Lo logre o no lo logre, su designación es casi una ratificación de sí mismo por parte del Presidente, que aún conserva al jefe de Gabinete Jorge Rodríguez que recibió a Yabrán en la Casa Rosada, al ministro del Interior Carlos Corach con el que Yabrán se comunicó infinidad de veces durante la investigación del caso Cabezas, al director de Migraciones Hugo Franco –a quien Cavallo acusó de ser el vínculo entre Yabrán y monseñor Primatesta– y al embajador en el Vaticano, Esteban Caselli, señalado como un hombre que pidió favores para la empresa de aviones de Yabrán.

Los desairados, en este caso, son los dos hombres que más poder tuvieron por debajo de Carlos Menem: el ex ministro Domingo Cavallo, para quien Yabrán es el jefe de la mafia, y el gobernador Eduardo Duhalde, quien sostuvo que Yabrán es sospechoso de haber sido el autor intelectual del caso Cabezas.

LA UNION INDUSTRIAL ESTA CONFORME CON EL CAMBIO DE GUARDIA

"Tendremos un interlocutor válido"

Por Raúl Dellatorre

"Ahora tendremos un interlocutor válido", fue la expresión con la que el vicepresidente de la Unión Industrial, Alberto Alvarez Gaiani, recibió la noticia del nombramiento de Erman González en el Ministerio de Trabajo. Tras la reunión del martes con Carlos Corach, ministro del Interior, el establishment empresario representado en el Grupo de los Ocho quedó convencido de que recuperó el protagonismo en la discusión de la flexibilización laboral. La designación del riojano en lugar de Armando Caro Figueroa reforzó esa sensación.

Alvarez Gaiani se mostró ayer, al conversar con **Página/12**, distendido como hacía ya muchos meses que no se lo notaba al hablar de las reformas al régimen laboral. "Caro venía soportando un desgaste muy grande, ahora con este cambio puede ser que las cosas empiecen a marchar", dijo con una prudencia en las palabras que pretendía ocultar el entusiasmo que denunciaba en su tono.

El ex ministro se había convertido en un escollo para la dirigencia empresaria. El Acta de Coincidencias que Caro Figueroa firmó con la CGT fue el punto de ruptura definitiva de la relación entre Los Ocho y el ahora ex ministro. Aquel gesto político del Gobierno fue vivido por la dirigencia empresaria como una derrota en un partido imperdible. Roque Fernández, desde Economía, había sido junto con la por entonces asesora Carola Pessino los más fieles militantes opositores al acuerdo, y no dejaron de proclamar su preferencia por una "flexibilización total", incluso hasta varios meses después de firmada el Acta.

Con Caro Figueroa fuera de la cancha y tras el almuerzo con Corach, los dirigentes empresarios tienen la convicción de que aquella acta es ya letra muerta. Los Ocho ven ahora el panorama para la flexibilización con otros ojos. "Erman González es una figura con una trayectoria interesante en funciones de gobierno: pasó por el Ministerio de Economía en un momento muy difícil, de mucha inestabilidad, pero lo que recuerdo es que siempre mantuvo un diálogo muy fluido con el sector empresario", recordó Alvarez Gaiani.

El número dos de la UIA –el titular, Claudio Sebastiani, aún no regresó de su viaje a Italia, donde fue acompañando la misión presidencial– destacó tres puntos de la flexibilización que, según lo conversado con Corach, serán los que avanzarán en lo inmediato. La caída de los convenios vigentes desde la década del 70, la rebaja en las indemnizaciones por despidos o su sustitución por un fondo de desempleo, y las modalidades de contratación especiales serán los primeros puntos en la agenda. En el encuentro quedó planteada, por otra parte, la posibilidad de desdoblar estos temas del paquete de reformas para convertirlos en ley en cuanto se alcance un consenso con la cúpula cegetista.

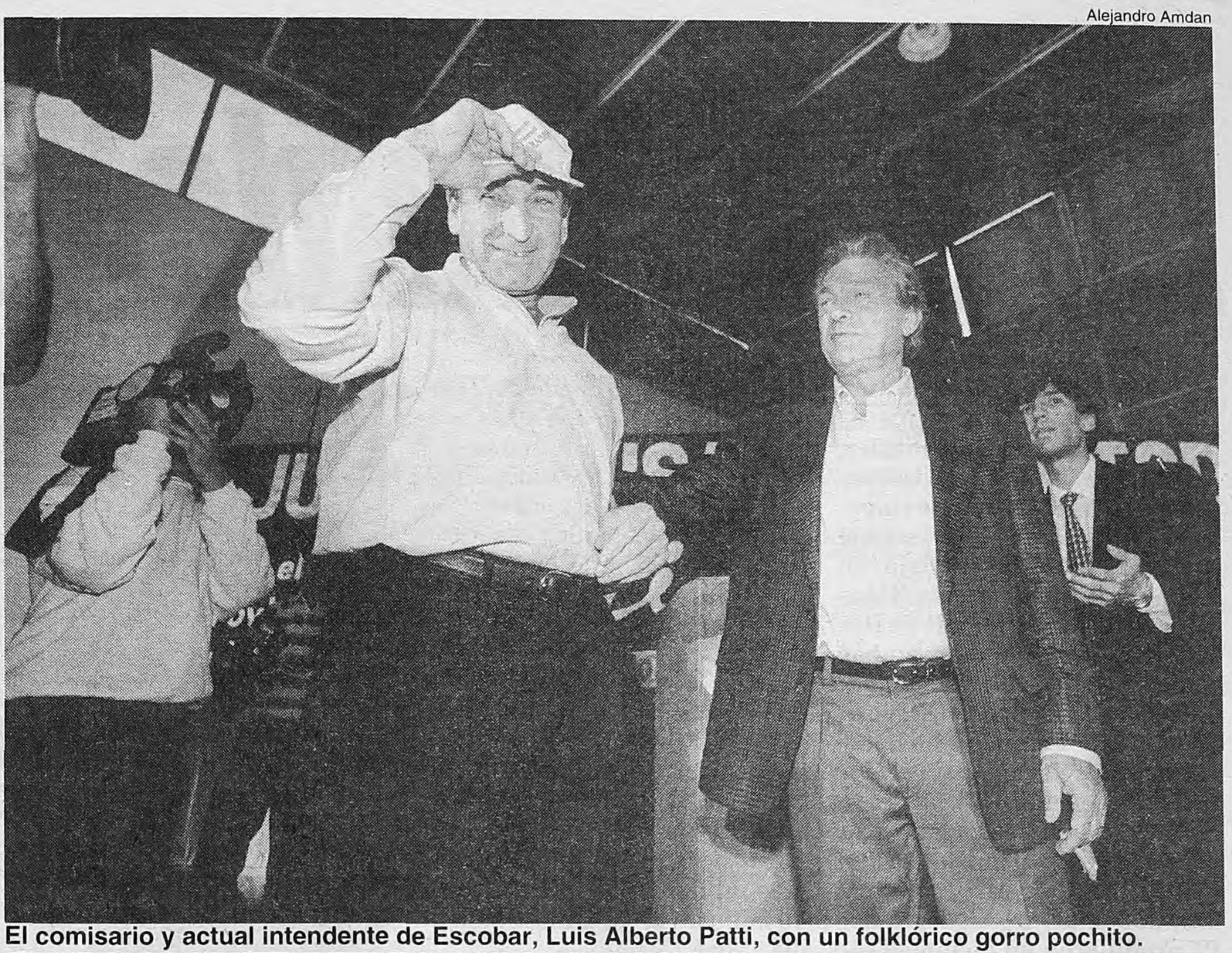
"Corach habló de estos tres puntos, y propuso dejar para más adelante la discusión sobre obras sociales y negociaciones colectivas", señaló el dirigente de la UIA. "Con la CGT –agregó– no hemos conversado, sabemos lo que nos comentó el ministro, pero acuerdo o acercamiento no ha habido ninguno." El primer encuentro entre los sindicalistas y los empresarios más afines al Gobierno se dará a través del intercambio de propuestas por escrito, luego llegará el momento de sentarse a conversar cara a cara. Pero de los dos lados hay ánimo de reconciliación. A Erman le tocará jugar el papel de volver a unir el matrimonio.

Uno para pegar y uno para curar, Patti y Borocotó son candidatos

Son los primeros inscriptos en la interna bonaerense del justicialismo. El comisario partidario de la policía brava y el médico televisivo buscan el apoyo de sectores independientes y no politizados. Críticas a Charly y a Maradona.

Por Luis Bruschtein

Alejandro Amdan



El comisario y actual intendente de Escobar, Luis Alberto Patti, con un folklórico gorro pochito.

"Cuando se respeten los derechos humanos de los taxistas, de los vecinos y de los policías."

Con la consigna "Unidos para el cambio", el intendente de Escobar, comisario retirado Luis Abelardo Patti, y el médico de la TV, Eduardo Lorenzo Borocotó, lanzaron ayer sus precandidaturas a gobernador y vice de la provincia de Buenos Aires. Son los primeros que se postulan en la interna justicialista para las elecciones del '99 tras la última derrota de octubre, y como muestra basta un botón.

La cancha de básquet del club Mitre, de la localidad de San Martín, donde el justicialismo fue duramente derrotado por la Alianza en octubre, fue el lugar que eligió el ex comisario defensor de la mano dura para hacer valer los 20 puntos que sacó de diferencia sobre sus adversarios en esa misma elección.

"La honradez y la coherencia son los valores de los hombres que nos siguen. Hay muchos que durante las campañas dicen cosas y después dicen lo contrario. ¿O acaso no hace eso la Alianza al favorecer el nombramiento de Alberto Pierri al frente de la Cámara de Diputados?", atacó Patti. "Queremos que los modelos para nuestros jóvenes sean los médicos que pasan horas junto a sus pacientes, los obreros que viajan hasta cinco horas para llegar a sus trabajos o el tractorista con su tractor, y no Charly García o Maradona" siguió el intendente de Escobar, aclamado por las dos mil personas que poblaron el recinto deportivo.

El comisario, que se incorporó a la política hace cuatro años, tras haber defendido pública e insistentemente la tortura como método legítimo de la investigación policíaca, señaló que "no discriminamos a los jóvenes por su apariencia física; no nos interesa si usan el pelo largo y aritos. Nos interesa protegerlos, que no estén solos en la calle".

La presencia de Patti en actos populares genera algunas incongruencias, como cuando su compañero de fórmula recordó las enseñanzas de su padre: "Conoció –dijo Borocotó Jr.– la época de cuando había grandes frigoríficos que hasta tenían calabozos en sus instalaciones. Donde los capataces les decían a los policías qué obreros debían detener, y donde los policías podían hacer..." y ya se estaba entusiasmando con lo que los policías les hacían a los obreros en los frigoríficos cuando, en medio del silencio de la gente, se acordó de quién era su compañero de fórmula y el relato se fue por las ramas.

Había un cartel entre el público que decía "Gloriosa" Juventud Peronista de Escobar. Ese calificativo se lo ganó la JP por enfrentar a costa de torturas, presos y muertos en los años de dictadura y proscripción a la policía brava que representa Luis Patti. Son dos conceptos que no pueden ir juntos. Si la JP es "gloriosa", lo que representa Patti son crímenes y torturas de sus militantes. Y al revés: si Patti es el líder, esa JP es "terrorista" o infiltrada, y no gloriosa.

Patti criticó a quienes después de octubre "no mencionan en sus discursos al Presidente y al gobernador", pero él tampoco los mencionó por sus nombres. En la búsqueda de la mítica mayoría silenciosa, el intendente de Escobar, cuya corriente "Justicialismo para todos" tiene escaso desarrollo, tiende a buscar sus interlocutores en el electorado independiente o menos politizado con su argumento más fuerte, que es el de la seguridad: "El día que se respeten los derechos humanos –finalizó– de los taxistas, de los vecinos y de los policías, se habrá acabado la impunidad. Lo demás es puro cuento".

Internet + BBS + e-mail

Pruebe Internet Gratis
Instalación y Software sin cargo

CONEXIÓN TOTAL NACIONAL E INTERNACIONAL
DISEÑO Y HOSTING DE WEB SITES
CUENTAS CON DOMINIO PROPIO
SERVIDOR DE IRC PROPIO
INTERNET FULL
INTRANETS
E-MAIL
FTP
TELNET
IRC CHAT
TELECONFERENCIAS
FOROS DE DISCUSIÓN
JUEGOS ON-LINE MULTIPLAYER
LIBRERÍAS DE ARCHIVOS Y PROGRAMAS

ABACO NET
Donde el cliente es lo importante

Módem 925-8555
Informes 921-3331

info@abaconet.com.ar
http://www.abaconet.com.ar

YA ESTA EN LOS QUIOSCOS

La seguridad asesina la politíca

En medio de una crisis renovada, con vaivenes internacionales que una estructura económica dependiente no puede afrontar, con una desocupación creciente y salarios bajísimos, los argentinos terminamos el año discutiendo sobre la pena de muerte. Claro, sobre la pena de muerte en tanto se trate de horneros y peones, pero ni hablar de genocidas, policías y explotadores. En este número, un completo panorama político y económico, así como un informe a fondo sobre los verdaderos problemas de seguridad en nuestro país.

MADRES DE PLAZA DE MAYO

La seguridad asesina la política

ADEMAS EN ESTE NUMERO

ANIVERSARIO
30 años y ¿chau Che?

DOCENTES
Educación, sistema y proyecto

INDIGENAS
El engorde de la pobreza

LATINOAMERICA
México, Guatemala y Honduras

CONSECUENCIA DE UNA DENUNCIA DE **PAGINA/12**

Su Señoría debe investigar

A las tres de la tarde de ayer, la Cámara Federal de La Plata le ordenó al juez Arnaldo Hugo Corazza que investigue las irregularidades, demoras y componendas relacionadas con la detención del ex comisario Juan José Ribelli ordenada en julio del año pasado por el juez Galeano. Corazza se declaró incompetente porque no quiere saber nada con la causa y pretende que sea Galeano el que se haga cargo. Sin embargo, mientras se dirime la competencia, Corazza no había avanzado nada en la investigación y como consecuencia de la denuncia publicada ayer en este diario, la Cámara le indicó a Corazza que se ponga a trabajar.

En concreto debe investigar a los altos funcionarios de la Policía Bonaerense que arreglaron la entrega de Ribelli, le dieron tiempo a que el comisario "ordenara sus papeles" y le permitieron que hablara por teléfono mientras estaba incomunicado. Los familiares de las víctimas del atentado vienen siguiendo el caso desde hace meses y han pedido, a través de un escrito, ser considerados parte en la causa. "Si ha quedado acreditada la vinculación de personal policial con la Trafic que estalló frente a la AMIA, nosotros queremos saber quién formaba parte de este grupo, quién estaba trabajando en favor de Ribelli y qué participación tuvo la conducción de la fuerza", explicó Alberto Zuppi, abogado de los familiares.

Ayer, **Página/12** reveló que la Corte Suprema quiere separar de la investigación al camarista Leopoldo Schiffrin, quien insistió en que las escuchas telefónicas demostraron que el ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk, supervisaba la entrega, las demoras y las maniobras de Ribelli. Schiffrin sostuvo en su fallo –en minoría– que Klodczyk debía ser investigado y la Corte pretende sacarlo de la causa cambiándolo de la Sala II de la Cámara a la Sala III.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1 a cargo del Dr Juan José Dieuzeide Secretaría Nº1, a cargo de la Dra Paula María Hualde sito en Libertad 533 PB, Capital Federal comunica por cinco días la apertura del Concurso Preventivo de VARESSE S.H. y José Luis Bulnes Martinez y Gustavo Daniel Romay, dispuesta el día 30 de octubre de 1997. Se ha designado como Síndico al Cont. Luis M. Escobar con domicilio en calle Tucumán 1539 7º 71 Capital Federal. Se intima a los acreedores a presentar los pedidos de verificación hasta el dia 26 de diciembre de 1997. Se ha fijado audiencia para el día 14 de julio de 1998 a las 11.30 hs. a fin de que tenga lugar la audiencia informativa la que se realizará en la sala de audiencias del Juzgado. Para ser publicado en Pagina 12 por cinco días. Buenos Aires, a los 26 días del mes de Noviembre de 1997

CRISIS INSTITUCIONAL EN LA PROVINCIA

Al borde del colapso

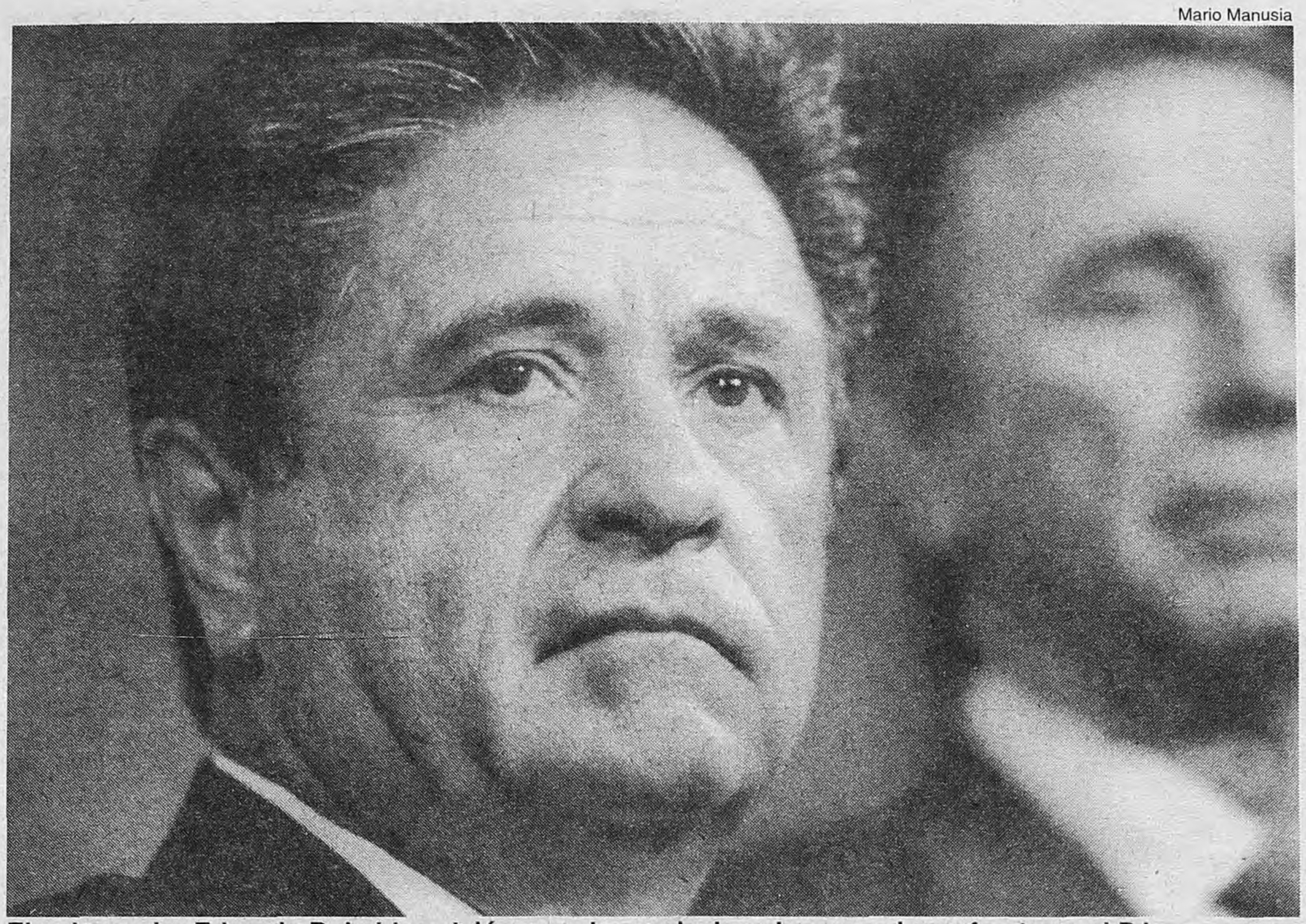
La provincia de Buenos Aires se enfrenta con una crisis institucional sin precedentes en su historia ante la falta de acuerdo entre el duhaldismo y la Alianza por la forma en que se concretará el traspaso de poder parlamentario de unos a otros.

Para esta tarde está pautada la sesión preparatoria del próximo ciclo legislativo en la que deben jurar los diputados electos el último 26 de octubre y concretarse además la renovación de las autoridades de la Cámara. Sin embargo, hasta anoche todo hacía prever que esta sesión fracasaría. Mientras la Alianza especula con apelar ante la Corte Suprema provincial para destrabar el conflicto, en el duhaldismo, alegando idéntico fin, se llegó a especular con "intervenir la Cámara".

Por ahora, la postura del justicialismo es dilatar la discusión. El bloque de diputados justicialistas anunció que se presentará a la sesión y que de realizarse propondrá que se vote a un presidente de la coalición UCR-Frepaso, pero que no convalidará la elección de las restantes autoridades de la Cámara joven provincial. El jefe de la bancada, Carlos "el laucha" Díaz, sostuvo que "el justicialismo mantiene su palabra de respetar que la presidencia sea ocupada por un representante de los bloques aliancistas" y apuntó que "con esta actitud demostramos que no pretendemos recurrir a ningún artilugio para retener la presidencia para el justicialismo".

Largó Lole

Si bien Carlos Reutemann participó de la reunión de la mesa "chica" del Congreso Nacional Justicialista realizada ayer, se negó a firmar el documento final, alegando "no oportuno convocar al Congreso ya que la catarsis de la autocrítica ya se hizo en Olivos" (por el encuentro que el presidente Carlos Menem compartió con dirigentes y gobernadores) después de las elecciones. Y agregó "por el momento no hay otra cosa que tratar". Desestimó el argumento duhaldista acerca del vencimiento de los mandatos. "Se podrían prorrogar hasta febrero o marzo como ya se hizo en otras oportunidades", agregó. Según allegados al ex gobernador, la mesa que decidió la convocatoria al Congreso en Parque Norte (ver nota central) no tiene suficiente representatividad pues actúa sin haber consensuado su decisión con las figuras representativas de todo el país.



Mario Manusia

El gobernador Eduardo Duhalde volvió ayer a hacer declaraciones y a jugar fuerte en el PJ.

Aceptó que va a producir cambios en su gabinete, sin dar nombres, y se opuso al indulto presidencial .

Claves

◆ Eduardo Duhalde está convencido de que –antes de llegar a ser presidente– tiene que conducir el Partido Justicialista, cuyo consejo nacional se reunió ayer.

◆ Para ese fin impulsa la renovación de autoridades y la citación a un congreso partidario, cuya mayoría está convencido de manejar.

◆ Quiere que haya elecciones internas abiertas en 1998.

◆ Para eso tendrá que enfrentar al presidente Menem, que no quiere un candidato instalado durante el año que viene.

◆ El gobernador también buscó diferenciarse del Presidente criticando el posible indulto.

◆ Ratificó el anuncio de cambios en su gabinete aunque se negó a dar nombres. No negó ni afirmó que vaya a ser removido el secretario de Seguridad, pero dejó en claro que ese área es la que más le preocupa.

DUHALDE VUELVE AL RUEDO, QUIERE PRESIDIR EL PJ

Llegó la contraofensiva

El gobernador forzó una convocatoria al Congreso nacional del PJ para el 19 de diciembre. Es el primer paso para que las internas se hagan el año que viene y no en el '99, como quiere Menem.

Las diferencias entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde se trasladaron ahora al pantanoso territorio de las internas justicialistas, donde el gobernador bonaerense parece haber ganado el primer round. Ayer logró la repentina convocatoria a un Congreso Nacional del partido para el próximo 19 de diciembre en Parque Norte. Eso implica movilizar más de 1000 congresales para definir la fecha y el modo de las elecciones internas. Duhalde aspira a internas abiertas en 1998. Menem esperaba que no ocurran hasta el '99. Duhalde busca seguir el mismo camino que Fernando de la Rúa en la UCR, presidir su partido como escalón previo a ser candidato a presidente.

La fecha del encuentro fue fijada ayer durante una reunión reducida de la Mesa del Congreso bajo la batuta de Lorenzo Pepe, duhaldista al igual que la mayoría de los asistentes entre los que se encontraban Graciela Giannettasio, Antonio Arcuri y Rosa Lobos, entre otros. Contra la convocatoria votaron Carlos Reutemann (ver aparte) y el pampeano Manuel Baladrón, quien responde al menemista gobernador de La Pampa, Rubén Marín; según afirma el comunicado emitido al finalizar el cónclave en la sede partidaria de la calle Matheu 130.

"Fue un encuentro difícil", aseguró a **Página/12** una fuente justicialista. "Las posturas eran dos, nos más: si se convocaba o no antes del 20 de diciembre a un Congreso Nacional partidario, fecha en la que se cumple el mandato de los congresales". Según la fuente, "a medida que avanzaba el debate los argumentos ganaron dureza y se estuvo a punto de levantar la reunión sin llegar a ningún acuerdo". Sin embargo, el duhaldismo logró imponer su postura aprovechando la ausencia de los representantes del menemismo y del propio Eduardo Bauzá, quien no pudo llegar a tiempo por demoras en el vuelo que lo traía desde Italia.

De todos modos se llegó a un acuerdo parcial: que durante el Congreso en Parque Norte no se trate el tema de las candidaturas, ni se fijen fechas de internas para el '99. Para asegurarse de que esto sea así, el próximo jueves 11 se hará un nuevo encuentro que reunirá a los miembros de las "mesas chicas" tanto del Congreso como del Consejo para definir el temario del viernes 19, y evitar así que los delegados de todo el país se salgan del molde, lo que muy probablemente ocurra de todos modos.

Menem deberá digerir ahora esta inesperada instancia política que intentó por todos los medios trasladar para el año próximo, tal como lo hizo al convocar a un encuentro de gobernadores y dirigentes del PJ en Olivos, casi un mes después de la derrota sufrida por el PJ en la elecciones de octubre cuando desde varios sectores se le exigía la convocatoria a este Congreso. El Presidente sabe que cuanto más se atrase la designación de un candidato presidencial por el PJ, durante más tiempo podrá gobernar sin tener que compartir el poder.

Duhalde sabe que, a medida que se atrasa su postulación, los otros precandidatos aprovecharán su desgaste para lograr su propio consenso entre los congresales peronistas y que ahora es el momento de imponer las autoridades que lo catapulten a la conducción partidaria.

LA PURGA EN EL GABINETE Y EN LA BONAERENSE

A Seguro lo cambiaron

El de "1997 fue un año muy complicado", dijo Eduardo Duhalde al romper el silencio en el que se refugió tras la derrota electoral de octubre. Ayer volvió a diferenciarse de Carlos Menem al expresar su oposición a un posible indulto a ex militares carapintadas y militantes del Movimiento Todos por la Patria, almismo tiempo que anunció una purga a fondo en la cuestionada Policía Bonaerense y la renovación de parte de su gabinete para el que convocaría a figuras con más prestigio que alguno de sus actuales colaboradores. "Quiero comenzar 1998 con aires renovados", redondeó.

"Estoy en desacuerdo con los indultos y creo que ni siquiera es un tema que haya que plantear en este momento", afirmó el gobernador un día después de que el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, precisara que en "una semana" podría tener listos los decretos de indulto si así lo decidiera el presidente Menem. "Una medida así es contraria a lo que piensa la población en general", aseguró durante su primera entrevista radial después del silencio.

Respecto de la policía provincial, luego de reconocer que hizo "un mal diagnóstico" cuando afirmó que la Bonaerense era una de "las mejores policías del mundo", Duhalde prometió una "profunda reforma" en la fuerza aunque se negó a adelantar sus alcances. En este sentido evitó responder si la purga alcanzaría al actual jefe, comisario Adolfo Vitelli y si piensa en un civil para conducir la polémica policía "sinceramente no tengo la respuesta", dijo. El gobernador, quien está convencido de que la falta de seguridad en el conurbano fue uno de los motivos de la derrota electoral, explicó que las "profundas reformas", que incluirían al menos la remoción de la actual cúpula policial inmediatamente por debajo de Vitelli, estaría basada en experiencias similares llevadas a cabo en los cuerpos policiales de Estados Unidos, específicamente los de Miami y Nueva York. Por ahora "estamos analizando legajo por legajo" de los funcionarios policiales, ya que "hemos tenido sorpresas muy desagradables por no llegar a fondo".

Duhalde reconoció que mantuvo conversaciones con Luis Moreno Ocampo y el ex ministro de Justicia León Arslanian para que colaboren en las reformas que se propone en materia de seguridad. Estas conversaciones dieron lugar a que se especulara sobre cambios en el gabinete de la provincia, lo que fue confirmado por el propio gobernador, quien aseguró que "se están evaluando algunos cambios", y que el vicegobernador, Rafael Romá, "tomaría a su cargo el control de los ministerios" mientras que él se dedicará a resolver los problemas más graves por los que atraviesa su administración.

El ministro de Obras y Servicios Públicos, Hugo Toledo, dijo: "Si hubiera realmente algo de eso, sería el primero en enterarme", igual deberá esperar hasta mediados de mes, fecha en la que el gobernador anunciará "el nuevo impulso" de su gestión.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
CENTRO DE ESTUDIOS AVANZADOS
INSCRIPCION POSTGRADOS 1998

MAESTRIA EN POLITICA Y GESTION DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGIA
Director: Dr. Carlos Correa
MAESTRIA EN INTEGRACION REGIONAL - MERCOSUR
Director: Dr. Aldo Ferrer
MAESTRIA EN CIENCIAS SOCIALES DEL TRABAJO
Director: Dr. Julio César Neffa
CARRERA DE ESPECIALIZACION EN CIENCIAS SOCIALES DEL TRABAJO
Director: Dr. Julio César Neffa
MAESTRIA EN POLITICAS DE MIGRACIONES INTERNACIONALES
Director: Dr. Lelio Mármora
CARRERA DE ESPECIALIZACION EN POLITICAS DE MIGRACIONES INTERNACIONALES
Director: Dr. Lelio Mármora
CARRERA INTERDISCIPLINARIA DE ESPECIALIZACION DE POSTGRADO EN LA PROBLEMATICA DEL USO INDEBIDO DE DROGAS
Director: Dr. Juan Carlos García Fernández
CARRERA INTERDISCIPLINARIA DE ESPECIALIZACION DE POSTGRADO EN LA PROBLEMATICAS SOCIALES INFANTO - JUVENILES
Directora: Dra. Nelly Minyersky

Informes e Inscripción:
9 al 26 de diciembre de 1997
9 de febrero al 13 de marzo de 1998
Pte. J. E. Uriburu 950 - 1° Piso - Capital
Tel.: 963-6958/59/61 Int. 113
E-mail: info@cea.uba.ar

Acérquese a la UBA.
La Universidad Pública.

Flagelo angustiante

El obispo de Concepción de Tucumán, monseñor Bernardo Witte, aseguró ayer que es "angustiante" el flagelo de la desocupación y exhortó a todos los sectores de la sociedad a denunciar "la injusticia que pareciera institucionalizada". El religioso cargó, además, contra el proyecto neoliberal impuesto "desde la globalización" y aplicado por el gobierno nacional, al que calificó como "terrible". Monseñor Witte criticó duramente al modelo en un mensaje a la comunidad difundido ayer ante los posibles despidos de la empresa tucumana Calzar.

Renuncia fueguina

La crisis institucional que atraviesa Tierra del Fuego se agravó ayer a raíz de la renuncia presentada por el ministro de Economía y Obras Públicas de esa provincia, Carlos Pérez, quien se alejó de su cargo tras negarse a aprobar un aumento salarial para los empleados públicos de ese distrito. La renuncia del funcionario complicó aún más la situación política fueguina, luego de la dimisión del vicegobernador Miguel Angel Castro, producida el miércoles. Todavía la Legislatura provincial no se expidió sobre la aceptación o no de la renuncia de Castro.

Una azafata fue reelecta

La diputada electa de la Alianza y sindicalista del combativo Movimiento de Trabajadores Argentinos, Alicia Castro, fue elegida por tercera vez consecutiva como secretaria general de la Asociación Argentina de Aeronavegantes. Al frente de la Lista Verde, Castro obtuvo 682 votos, mientras que sus competidores de la radical Lista Azul-Celeste, que promovió a Mariano Belgrano, y de la menemista Lista Amarilla, encabezada por Patricia Fahey, obtuvieron 610 y 92. Castro, que aspira a integrar las comisiones de transporte, laboral y seguimiento de las privatizaciones, fue una de las principales críticas del proceso de enajenación de Aerolíneas Argentinas.

Daniel Jayo

El presidente de la Legislatura, Enrique Olivera, abraza al vicepresidente primero, Aníbal Ibarra.

Los "muchachos" del municipal Patricio Datarmine abuchearon a cuanto no peronista fue ayer al acto.

El espíritu del Concejo que se resiste a partir

Pese a la belleza del escenario donde se realizó, el acto de inauguración de la Legislatura porteña no se recordará por su solemnidad, más bien por la escena montada por los municipales.

Por Susana Viau

Los juramentados no olvidarán la jornada. El acto, pese a la belleza decadente del teatro elegido como escenario, no será recordado por su solemnidad ni por el talento de la oratoria, ni tampoco por la impecable versión del Himno a cargo de la Orquesta Estable. La asunción de la primera Legislatura porteña quedará signada por el duelo verbal que, desde las galerías altas, protagonizaban sobre la izquierda los "muchachos" del municipal Patricio Datarmine y, desde la derecha, un coro menos vocinglero de radicales. Papelitos, insultos y nombres lanzados como insultos hacían sonreír a los profesores que aguardaban en el foso, acostumbrados a algarabías más civilizadas. Con letra y música, y contra todas las expresiones que ayer lo daban por enterrado, el espíritu del Concejo Deliberante demostraba que se resistía a morir.

La barra municipal, que para algunos estaba reforzada con conspicuos integrantes de la de Nueva Chicago, se arracimaba en mangas de camisa. Era el precalentamiento, al que los casi 45 minutos de retraso con que se inició la sesión permitió dar rienda suelta. El líder de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, era uno de sus blancos favoritos. Luego, al grito de "rejuntados" con que permanentemente aludieron a la Alianza, se sumaron los de "Mazorín, Mazorín". Hubo también un recuerdo emocionado para Massaccesi que fue respondido desde la orilla opuesta con los de "Pico, Pico" y un apoteósico "Grosso".

Abajo, en la platea, pocas caras famosas, muchos niños y familiares. Entre las primeras filas, el ex ministro del Interior Enrique Nosiglia se hacía el distraído observando a periodistas y camarógrafos distribuidos en los palcos. La entrada al escenario del vicepresidente del gobierno porteño, Enrique Olivera, provocó otra descarga emocional en los activistas de SOEM. Ni qué decir que la entrada de Fernando de la Rúa, quien ocupó el palco central, fue acompañada de reclamos por "el jardinero, el jardinero". Cuando legisladores debutantes se acercaron a los asientos dispuestos en el escenario, la rechifla y los vítores se unificaron en un batifondo mayúsculo. Desde abajo, los plateístas más audaces se sumaban a sus respectivos bandos. El ingreso de Datarmine, con andar aporteñado y corbata de un rojo llameante, provocó el delirio. Una adhesión que él agradeció saludando a la barra. Los ex concejales Inés Pérez Suárez, de tailleur blanco, y su marido, Jorge Castells, aplaudían con formalidad cívica y pocas ganas. Los músicos, divertidos por el show, ocuparon sus lugares en el foso de la orquesta y el Himno Nacional trajo una breve tregua. Los municipales se llamaron a silencio y el jefe de la hinchada siguió las estrofas con sus dedos formando la "V".

Pero el cacao se iba a reanudar demasiado pronto, junto con el discurso de Olivera, apenas audible en la mayor parte de sus secuencias. Vinieron el izamiento de banderas y la jura, propiamente dicha. La oposición a nivel nacional, pero oficialismo en la ocasión, aguantó con compostura el chubasco que, como siempre, llegaba de arriba y Beliz debió escuchar el "andá a jurar a la comisaría" que le brindaron, resentidos, sus antiguos conmilitones. Y así como habían venido, los de las galerías se hicieron humo antes de terminar el acto. Pero aún le iban a quedar infortunios a Fernando de la Rúa: un empleado de la casa le recordó a grito pelado "pagános los sueldos". En la calle lo aguardaban, pacientes, los militantes de la comunidad homosexual, soliviantados y con razón por el tono macarrónico de los nuevos edictos.

NO HUBO

Con

Por Santiago Rodríguez

La magnificencia del Teatro Colón aportó lo suyo, pero no fue suficiente. Lo que se había anunciado como un solemne acto de jura de la nueva Legislatura porteña terminó convertido ayer en una desprolija ceremonia marcada por las diferencias políticas. Los abucheos que una barra del gremio municipal dedicó interminablemente desde los palcos altos a los funcionarios de la comuna y a todo legislador que no fuera peronista y la ausencia de autoridades nacionales que reniegan de la autonomía concedida a la Ciudad de Buenos Aires le quitaron brillo a una sesión inaugural que, como broche final, concluyó con una votación dividida, a raíz del desacuerdo entre la Alianza y los bloques minoritarios acerca de la composición de la comisión que deberá redactar el Reglamento de la Legislatura.

La conformación de la Legislatura porteña consolida aún más el proceso de la autonomía conferida a la Ciudad de Buenos Aires en la reforma constitucional de 1994. El primer paso en ese sentido fue la elección del radical Fernando De la Rúa como jefe de gobierno y de los convencionales que el año pasado redactaron la Constitución local. Serán los sesenta diputados que ayer juraron en el Colón quienes ahora deberán llevar a la práctica los enunciados de esa Constitución, que a criterio de la mayoría de los especialistas es una de las más avanzadas del país.

La sesión inaugural puso de relieve los obstáculos con que se toparán los legisladores a la hora de cumplir su cometido. La ausencia de funcionarios nacionales de primera línea en la ceremonia –sólo se hizo presente el viceministro del Interior, Jorge Matzkin– es más que elocuente. Desde la Casa Rosada nunca vieron con buenos ojos la jerarquización de status jurídico de una ciudad gobernada por uno de los hombres de la oposición con aspiraciones presidenciales para el '99.

Esa fue, por ejemplo, la razón por la cual desde la Nación se negó a los porteños la posibilidad de contar con una policía propia. La obligatoria sanción dentro de los próximos noventa días de un Código Contravencional y de Faltas por parte de la Legislatura que pondrá fin a los edictos abre un frente de conflicto con la Federal. Ni qué hablar si los legisladores porteños y el Ejecutivo llegan a reivindicar el dominio porteño sobre el Río de la Plata y el puerto, que, como otros temas, la administración menemista considera bajo la órbita nacional.

La apertura de las sesiones de la Legislatura desnudó también la primera diferencia entre los bloques, cuando el jefe de la bancada del Frepaso, Raúl Zaffaroni, propuso integrar la Comisión de Reglamento con trece miembros: ocho por la Alianza, dos por el PJ, dos por Nueva Dirigencia y Jorge Argüello como único representante de Unión por Todos. Tal propuesta fue rechazada por las minorías –que plantearon conformarla con once legisladores– y obligó a dirimir la cuestión en el mismo escenario del Colón, que vio por primera vez a la Alianza hacer uso de la mayoría que obtuvo al impo-

ESTE MENSAJE ES PARA AQUELLAS
EMPRESAS Y PROFESIONALES INDEPENDIENTES,
QUE ACTUALMENTE TIENEN DIFICULTADES
EN EL DESARROLLO DE SU ACTIVIDAD.

PARA EL SALVATAJE DE UNA PYME EN APRIETOS,
LAS MEDIDAS CORRECTIVAS
DEBEN SER SIMPLES Y HASTA TRIVIALES, PERO EN TODOS
LOS CASOS DE RESULTADOS INMEDIATOS.
EN GENERAL ES ACONSEJABLE APLICAR LOS MÉTODOS Y
PROCEDIMIENTOS DEL STATU QUO.

NUESTRA PROPUESTA, PARA SALIR DEL ENCIERRO,
CONSISTE EN COMPRENDER LOS NUEVOS ENFOQUES
ALTERNATIVOS, Y JUNTOS PROMOVER LAS
MEJORES SOLUCIONES

Asist-Pyme: 322-0727 / 2895

INSTITUTO DE
SANEAMIENTO AMBIENTAL
ISA
PERMITE CONTROLAR
RATAS
E INSECTOS
EN TODO EL PAIS
TEL/FAX (01)
374-0990
374-6045
374-4852
373-7319
373-2038
Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

ACUERDO EN LA PRIMERA SESION DE LA LEGISLATURA

los viejos hábitos

Con la ausencia de funcionarios de primera línea del gobierno nacional, la Legislatura porteña comenzó a sesionar ayer. Se votó la Comisión de Reglamento y la Alianza debió imponer su mayoría.

Daniel Jayo

Los aliancistas Eduardo Jozami y Facundo Suárez Lastra, entre otros, festejan luego de la jura.
Los miembros de la coalición se dieron a la rechifla ante los abucheos de los "muchachos" municipales.

nerse con el 56 por ciento de los votos en las elecciones del 26 de octubre pasado y que le aseguró el control de la Legislatura.

Más allá del número de miembros que tendrá esa comisión, el desacuerdo pasa por detalles del Reglamento que deberá redactar para definir la estructura de la Legislatura. Es que la Alianza quiere crear dieciocho comisiones y tres vicepresidencias más –así quedaría asegurada la segunda para la radical Marta Oyhanarte– y las minorías lo consideran "exagerado".

Los municipales que alentaron la jura como diputado del secretario adjunto de ese gremio, Patricio Datarmine, dieron la pauta de que en el frente interno las cosas no serán menos complicadas (ver página 6). Esa barra abucheó a cuanto funcionario y legislador que no fuera peronista y prácticamente no dejó hablar el vicejefe de gobierno, Enrique Olivera, quien como presidente de la Legislatura condujo su sesión inaugural. "Está claro quiénes quieren que se mantengan las cosas como están y quiénes queremos que cambien", destacó después a **Página/12** Olivera, que durante sudiscurso se esforzó para que los gritos de los municipales no impidieran oír su exhortación a decir "nunca más a lo malo del pasado".

Lo "malo del pasado" no es otra cosa que el Concejo Deliberante al que la Legislatura reemplazará. El desafío que ello representa para los legisladores es revertir la desprestigiada imagen de ese cuerpo, que en su sesión de cierre del último martes aprobó una recategorización de los municipales vetada por De la Rúa horas antes de la ceremonia en el Colón. Olivera advirtió que "la triste historia reciente de la institución que precedió a esta Legislatura obliga a extremar los recaudos para que el nuevo cuerpo sea un modelo de trasparencia, de democracia participativa y de austeridad en su funcionamiento". Por lo pronto, la Legislatura funcionará con la mitad del presupuesto que el Concejo Deliberante, tendrá la obligación de hacer audiencias públicas antes de sancionar leyes fundamentales para la ciudad y su personal ingresará por concurso.

Aníbal Ibarra, del Frepaso –elegido como vicepresidente primero durante la misma ceremonia, después de que radicales y frepasistas zanjaran las diferencias acerca de sus atribuciones–, también prometió "transparencia" para la Legislatura, así como la publicidad de todas las actividades que desarrollen los legisladores. "Nuestro compromiso es cumplir con la Constitución de la ciudad y sancionar las leyes en el menor tiempo posible", apuntó Ibarra, quien anticipó que el primer tema a tratar será la "organización del Poder Judicial" y aseguró que "desde la ciudad vamos a demostrar que se puede tener una Justicia independiente".

Daniel Jayo

El Teatro Colón fue el marco de la inauguración de las sesiones.
Ni la pompa ni los brillos pudieron con el furor de las barras.

Corach "se tiene que ir"

La diputada nacional Cristina Fernández de Kirchner reiteró hoy sus críticas contra el ministro del Interior, Carlos Corach. Dijo que "se tiene que ir" porque no resulta "una persona confiable en materia de seguridad". Las críticas alcanzaron al actual secretario de Seguridad Interior Adrián Pelacchi, ex jefe de la Policía Federal, de quien la senadora dijo que "resulta difícil entender cuáles han sido los motivos por los que se lo nombró para cumplir nuevas y superiores funciones en el área seguridad, cuando demostró su negligencia en la investigación de los atentados terroristas" a la AMIA y a la embajada de Israel.

Intendente allanado

El juez de instrucción provincial Juan Carlos Fernández López ordenó una serie de allanamientos en el marco de la investigación de graves irregularidades que se le atribuyen al intendente cordobés Rubén Martí por el llamado "tráfico de tierras". El fiscal José Bonadero promovió acción penal contra el jefe comunal y otras doce personas, entre ellas el actual concejal Eduardo Angeloz, hijo del ex gobernador, que fue secretario general de la Municipalidad cuando se produjeron los hechos que se investigan.

JUNTO A SU FIRMA
Y 999.999 MÁS.

NO
A LA PRIVATIZACIÓN
DEL BANCO NACIÓN!

Súmese a la campaña de recolección de UN MILLÓN de firmas.

PAREN LA MANO!

Asociación Bancaria
La Bancaria
SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE BANCO

Hoy más que nunca, defendiendo los derechos de 35 millones de argentinos.

La triple frontera

El gobierno argentino dio marcha atrás en su anunciada aspiración de abrir un consulado en la conflictiva Ciudad del Este, Paraguay, epicentro de las sospechas sobre la existencias de células fundamentalistas islámicas, como así también de narcotráfico y venta de armas. El sitio está en la triple frontera que ambos países comparten con Brasil. La decisión de no abrir el consulado fue adoptada tras una conversación entre los titulares de Relaciones Exteriores e Interior, Guido Di Tella y Carlos Corach, respectivamente.

"Está mal y va peor"

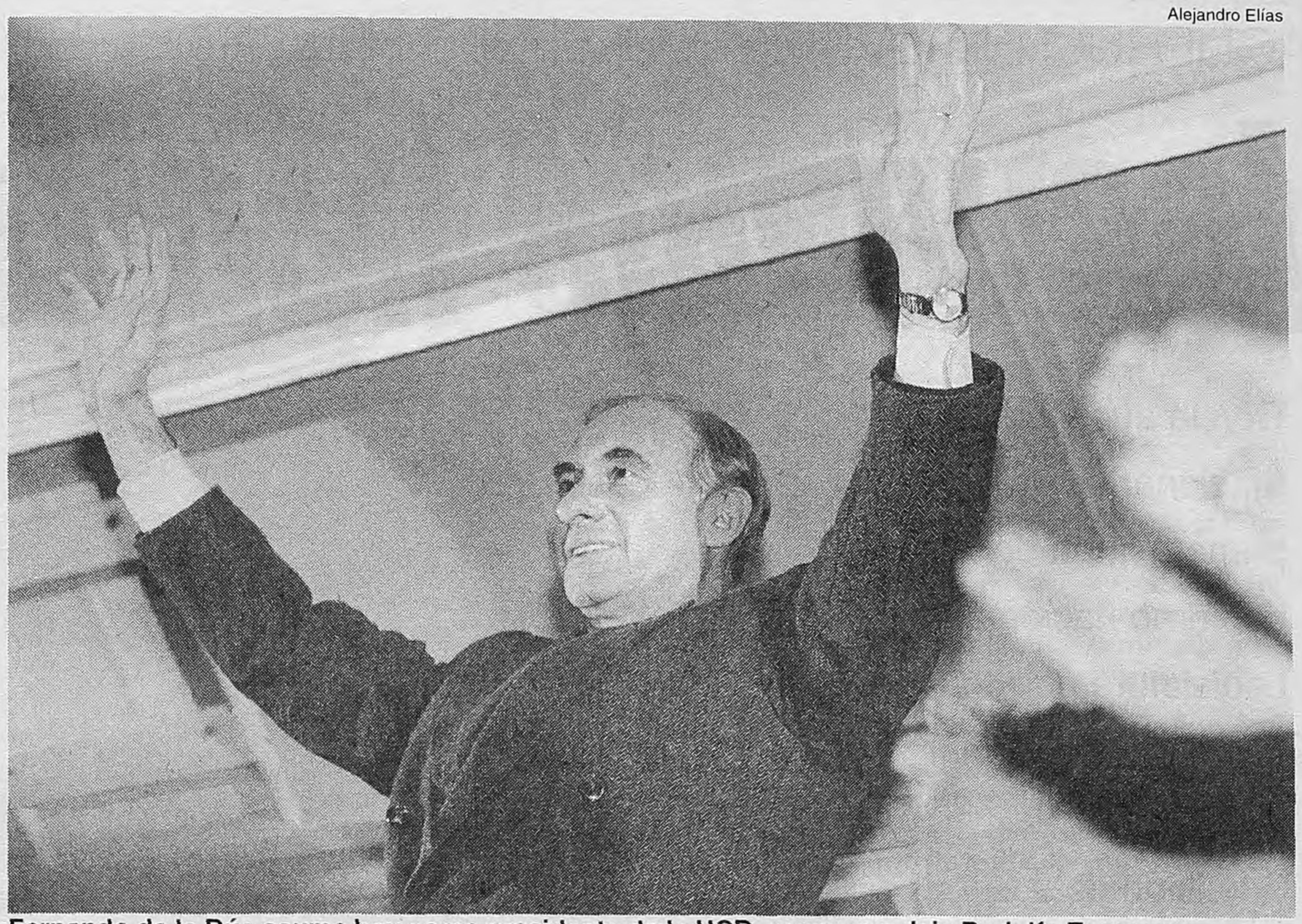
El precandidato radical a la gobernación de Buenos Aires, Melchor Posse, criticó duramente la carta del Gobierno al FMI. La nota, dijo, "es la verdadera cara de la marcha de la economía argentina, que está mal y va peor". En la carta, según Posse, se profundizan "las relaciones carnales" con el Fondo, "con la promesa de más ajuste sobre el ajuste". •

Juez coimero de Córdoba

El jurado de enjuiciamiento de la provincia de Córdoba decidió abrir la instancia de juicio de destitución al camarista civil José Antolín de la Peña, acusado de haber pedido coima a dos personas para garantizar una sentencia favorable en su tribunal. La decisión fue tomada con el voto de la mayoría, según informó el presidente del jurado, el senador radical Miguel Besso.

La titularidad de la UCR posiciona inmejorablemente al jefe porteño para dirimir candidaturas en la Alianza. Dentro del radicalismo, Rozas y Moreau continúan peleando por la vicepresidencia.

Alejandro Elías



Fernando de la Rúa asume hoy como presidente de la UCR, cargo que deja Rodolfo Terragno.
La ascensión del jefe de Gobierno porteño es obra de la muñeca del ex presidente Alfonsín.

De la Rúa asume en el Comité Nacional, pero la interna sigue

Fernando de la Rúa quedará esta noche un peldaño más cerca de ser el candidato radical a la presidencia en 1999, cuando los 102 delegados al Comité Nacional de la UCR lo elijan como presidente del partido para los próximos dos años. De la Rúa alcanza esta posición tras una jugada de Raúl Alfonsín que desbarató los intentos del gobernador chaqueño, Angel Rozas, y del senador bonaerense Leopoldo Moreau de alzarse con el trono partidario. Ambos dirigentes pelean ahora por la vicepresidencia primera del Comité. Rodolfo Terragno, el presidente saliente, comenzará a partir de mañana a caminar por su propia precandidatura presidencial, mientras desde el Frepaso, el socio en la Alianza, se preparan para que en el segundo plenario nacional del 18 se formalice el liderazgo partidario de Graciela Fernández Meijide. Si no hay fórmula de consenso, será ella quien dispute la interna abierta con De la Rúa.

Todavía están en discusión las tres vicepresidencias y el resto de la mesa del Comité Nacional. Hasta última hora de anoche, los 102 delegados al plenario (cuatro por distrito) se veían ante la perspectiva de medir fuerzas en una elección debido a la falta de entendimiento entre los sectores en pugna. Estos grupos son tres: por un lado el sector que apoya a De la Rúa, piloteado por Rafael Pascual y Enrique Nosiglia, objetaría al senador Moreau como vice primero. Moreau, líder de otro sector, cuenta con el respaldo para esa nominación de Jesús Rodríguez. Por otro lado, Angel Rozas, acompañado por otros delegados del interior busca la vicepresidencia para él mismo.

Una de las propuestas de acuerdo que se barajan está en relación con la creación del Comité Federal de la Alianza UCR-Frepaso cuyo fin será que el interior del país tenga representación en la coalición. En esa mesa, por el radicalismo, podría estar sentado Rozas en su carácter de gobernador exitoso y aliancista pionero. Pero Rozas sólo lo ve como un premio consuelo. Los seguidores de Moreau pretenden instalar hoy en el plenario el debate acerca de institucionalizar la Alianza y al radicalismo en la coalición.

El plenario, previsto para las 19, supone también el cierre de un ciclo de desencuentros paralizantes en el radicalismo. Terragno había asumido el control partidario seis meses después de la peor derrota de la UCR en elecciones nacionales, la presidencial de 1995. Entonces, el liderazgo de Alfonsín estaba estigmatizado por el Pacto de Olivos por sus consecuencias electorales; Eduardo Angeloz acababa de terminar apresuradamente su gobierno en Córdoba y De la Rúa ya era la gran esperanza blanca, pero le faltaba el poder partidario con que cuenta hoy.

"Voy a lanzar una gran convocatoria nacional recorriendo todo el país, buscando talentos y voluntades e integrando equipos para la conformación de ese gran proyecto que la Alianza tiene que presentarle al país", dijo Terragno ayer anunciando su despedida y demostrando el optimismo que reina ahora en el partido. De la Rúa tiene 60 años y está inmerso en una gestión municipal que no ha sido mayormente criticada por sus opositores y que aspira se convierta en el principal argumento de proselitismo para su candidatura.

MEDIA SANCION A LA LEY DEL MINISTERIO PUBLICO

Independencia para los fiscales

El proyecto de ley que independiza del Poder Ejecutivo a los fiscales y defensores oficiales está a un paso de transformarse en ley: ayer obtuvo la media sanción en Diputados y, según el acuerdo previo alcanzado entre el oficialismo y la oposición, la Cámara alta lo convertirá en ley la semana próxima. De este modo, radicales y frepasistas habrán logrado torcer el brazo del PJ en una batalla que iniciaron aun antes de unirse en la Alianza: el texto definitivo preserva la estabilidad de los fiscales y defensores, evitando así que el Gobierno tome represalias con aquellos que promovieron investigaciones comprometedoras para funcionarios o ex funcionarios del menemismo. Sólo el Procurador y el Defensor General de la Nación deberán ser ratificados en sus cargos con el acuerdo de la Cámara alta.

Pendiente de sanción desde la reforma de la Constitución Nacional en 1994, la Ley del Ministerio Público estaba hasta hace un par de semanas tan trabada como la de creación del Consejo de la Magistratura, y las razones eran similares. El PJ había aprobado un proyecto en el Senado inaceptable para la oposición, la reforma de ese texto tal cual los deseos de radicales y frepasistas había sido consensuada en Diputados (donde el oficialismo se muestra más permeable a los acuerdos), pero estaba de todos modos destinada al fracaso: los senadores oficialistas insistían en que sólo aprobarían la iniciativa original.

Como con el Consejo de la Magistratura, el punto de conflicto era la hegemonía que el oficialismo pretendía mantener sobre el órgano. En este caso, el proyecto aceptaba la independencia del Ministerio Público -porque así lo estipula la Constitución reformada–, pero la trampa estaba puesta en el artículo que establecía que todos los fiscales (y defensores) actualmente en actividad debían pasar por el filtro del Senado, previo envío de sus pliegos. Desde un principio la oposición denunció que con este punto el Gobierno apuntaba a deshacerse de aquellos fiscales que hubieran promovido investigaciones comprometedoras para la Casa Rosada.

La intransigencia de los senadores oficialistas cedió tras la derrota electoral, luego de una intensa discusión en la que finalmente terminó triunfando la postura de aceptar el consenso. Fue así como a mediados de noviembre los bloques justicialistas del Senado y Diputados anunciaron su intención de aprobar la ley "antes de fin de año".

Tras la sanción de la norma, los Senadores tendrán treinta días para tratar los pliegos del Procurador y el Defensor General de la Nación, trámite por el que también deberán pasar todos los fiscales y defensores que se designen en el futuro.

Pago del Cupón N° 8
del Bono de Inversión

velázquez / fernández

La Municipalidad de La Plata comunica a los señores tenedores del **Bono de Inversión**, que a partir del día 12 de diciembre del corriente año estará a disposición en **Caja de Valores** el importe correspondiente al Cupón N°8, el cual se integra por el nueve (9%) por ciento de amortización de capital y el servicio de intereses corridos desde el 14 de agosto de 1997 hasta el 11 de diciembre de 1997 calculados a la **tasa fijada del diez por ciento (10,00%) nominal anual**

El importe a percibir por lámina es el siguiente:

Valor Nominal	Valor Residual	Amortización 9%	Intereses 10 % anual	Total a percibir u$s
u$s 100	U$S 37	9,00%	1,2164	10,2164

El domicilio y horario de pagos es el siguiente:
CAJA DE VALORES S.A.
Buenos Aires: Alem N° 310, de 10 a 15 hs.
La Plata: Calle 48 N° 515, de 10 a 15 hs.
Banco Municipal de La Plata: Av. 7 esq. 49 3° piso, de 10 a 15 hs.

Municipalidad de La Plata

Banco Municipal de La Plata
EL BANCO DE LA REGION

velázquez / fernández

Pago del Cupón N° 13 Clase "A"
de las Obligaciones Negociables, 3ra. serie

El Directorio del Banco Municipal de La Plata comunica a los señores tenedores de **Obligaciones Negociables, Clase "A" Tercera Serie,** que a partir del día 10 de diciembre del corriente año estará a disposición en **Caja de Valores** el importe correspondiente al cupón N°13, el cual se integra por el servicio de intereses corridos desde el 11 de septiembre de 1997 hasta el 9 de diciembre de 1997 calculados a la **tasa fijada del siete con ochocientos dos milésimos por ciento (7,802%) nominal anual**
La citada tasa es igual a la tasa Prime para empresas de primera línea en dólares para operaciones a noventa días, emitida por el BCRA correspondiente al promedio de los cinco días hábiles anteriores al inicio del período, o sea días 4/9/97 al 10/9/97.

El importe a percibir por lámina es el siguiente:

Valor Nominal	Valor Residual	Amortización 0,0%	Intereses 1,9238%	Total a percibir u$s
u$s 1000	u$s 1000	0,00	19,238	19,238

El domicilio y horario de pagos es el siguiente:
CAJA DE VALORES S.A.
Buenos Aires: Alem N° 310, de 10 a 15 hs.
La Plata: Calle 48 N° 515, de 10 a 15 hs.
Banco Municipal de La Plata: Av. 7 esq. 49 3° piso, de 10 a 15 hs.

El Directorio

EL PJ QUIERE CONTROLAR LAS EMPRESAS PRIVATIZADAS

La ley del arrepentido

El bloque de diputados oficialistas impulsa un proyecto en el cual el Congreso asume facultades de control sobre las empresas privatizadas. Un delegado interventor en los entes reguladores e intervención en la renegociación de los contratos son dos de las iniciativas.

Por Cledis Candelaresi

Alejandro Amdan

Humberto Roggero, jefe del bloque del PJ, quiere que las tarifas se discutan en audiencia pública.
Propone crear una bicameral de seis miembros para redactar los marcos regulatorios.

Los entes reguladores de las empresas privatizadas serían intervenidos por un delegado a designar por el Congreso. Además, *la renegociación de los contratos* con esas compañías que prestan servicios públicos sólo se efectivizarán a través de una ley. Estas dos iniciativas, contenidas en un audaz proyecto de ley que reúne consenso entre diputados del PJ, están siendo impulsadas por el jefe del bloque oficialista, Humberto Roggero. El debate sobre quién y cómo se controlará a las empresas privatizadas se acelerará a partir del reciente compromiso asumido por el Gobierno ante el FMI de revisar los marcos regulatorios de los servicios públicos.

A instancias del titular de la bancada justicialista, Augusto Alasino, el *Senado dio media sanción a un* proyecto de ley para crear una bicameral supervisora de los entes de control, cuyas facultades se extenderían a la revisión de las políticas tarifarias. Para la mayoría de los diputados del PJ esa es una versión *light*, ya que los poderes reclamados por los senadores sólo están enunciados pero no prevén mecanismos para ejercerlos. El diputado Emilio Martínez Garbino, del grupo roggerista, intenta coordinar un texto dentro de su Cámara, cuya última versión acaba de alistar. Con Julio Cáceres, secretario de Coordinación, Legal y Técnica de Economía, discuten desde hace meses un esquema de control sobre los entes que no excluya al Congreso.

Esa iniciativa propone crear una bicameral de seis miembros que redactará los proyectos de marcos regulatorios y los que marcarán las pautas para crear entes de control, cuyo directores *también designaría*. En el caso de los entes que ya están funcionando por decreto, esa comisión nombraría un "delegado interventor". Según este criterio, Roberto Ciappa –quien comanda la Comisión Reguladora del Transporte– o Roberto Catalán –al frente de la Comisión Nacional de Comunicaciones– serían desplazados por un funcionario elegido por el Congreso.

Los diputados del PJ también aspiran a que las revisiones contractuales, como las que están en marcha con Aguas Argentinas, o sobre las concesiones ferroviarias o de rutas por peaje sólo podrán hacerse a través de una ley. El proyecto también dispone que las modificaciones a los reglamentos de los servicios, incluidos los cuadros tarifarios, *sean discutidos en audiencias públicas*.

Hasta el momento, los diputados eludieron mencionar la anhelada facultad de fijar tarifas. Pero al atribuirse la potestad de redactar marcos regulatorios, de fiscalizar el cumplimiento de los planes de inversiones y de expedirse sobre cualquier cambio en las condiciones contractuales estarían, de hecho, interviniendo en ese sensible tema.

Existen otras aspiraciones que los legisladores planean incluir en el texto que también son polémicas. Entre ellas, la de obligar a los adjudicatarios a reinvertir sus utilidades, si éstas fueran superiores a las que hubieran proyectado en el momento de la licitación. "Así como exigen renegociar cuando ganan menos, el Estado debe imponerles esa *obligación si ganan más", explicó* Martínez Garbino a **Página/12**.

Los legisladores de la Alianza todavía no profundizaron en este controvertido tema. Por ahora, proponen reforzar el poder de la Auditoría General de la Nación, órgano de control que depende del Congreso y que es comandado por el radical Enrique Paixao. La discusión recién empieza.

NAFTAS

La petrolera Esso resolvió una rebaja de un centavo por litro en el precio de sus naftas súper y ecológica, y de un centavo y medio en la normal. La medida tendrá vigencia a partir de hoy, y se alinea con la decisión tomada cuarenta y ocho horas antes por YPF. Los nuevos valores son 1,005 pesos para la ecológica, 94 centavos la extra y 74,5 centavos la normal. La rebaja, del orden del uno por ciento en las naftas especiales y del 2 por ciento en la común, intenta mostrar que la evolución de los precios en surtidor acompañan la evolución del precio internacional del petróleo crudo, que esta semana cotizó por debajo de los 19 dólares por barril, un 18 por ciento menos que el techo de casi 23 dólares alcanzado en octubre.

Lo de Brasil es puro mito

El presidente del Banco Central, Pedro Pou, opinó que *la llamada Brasildependencia* es "un mito". Para demostrarlo, dijo que al comienzo del *Plan de Convertibilidad* se registraron momentos de "fuerte apreciación y depreciación del peso en relación" con la moneda del país vecino, sin que ello significara "disminuir nuestro ritmo de crecimiento económico, de comercio exterior y de intercambio con Brasil". Al inaugurar un seminario sobre el sistema financiero en el Banco Central, Pou aseguró además que la crisis financiera "nos debería permitir terminar de una vez por todas con ese mito de la *Brasildependencia*".

colegio del pacífico
1984-1997
La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático

PREESCOLAR Y PRIMARIO (EGB) - TURNO TARDE
Inglés intensivo 10 hs. Semanales - Computación e Internet
Talleres de Actividad Plástica - Iniciación Deportiva - Natación

SECUNDARIO - TURNO MAÑANA
BACHILLERATO POLIVALENTE
Con Capacitación Laboral Optativa en Marketing e Internet los 5 años

TERCIARIO - TURNO NOCHE
NUEVO PLAN DE ESTUDIOS EN MARKETING E INTERNET
Con títulos oficiales nacionales en 2 años.

Rector: Ariel Garbarz
Directores: Laura Machabanski, Jorge Novello y Lía Guzmán
Asesora Pedagógica e Institucional: Adriana Puiggrós

Oro 2363 - Tel./Fax: 775-3341

[redacted]

COMISION ARBITRAL PARA PELEAR PLEITOS COMERCIALES

Consumidores con tribunal propio

El secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, anunció ayer la creación de tribunales arbitrales para resolver el creciente número de conflictos entre consumidores y proveedores de bienes y servicios. En lo que va del año, la Dirección de Defensa del Consumi*dor registró casi 3900 denuncias*, cifra que duplicó las efectuadas dos años atrás. Además, el aumento de las consultas efectuadas al organismo oficial es otra señal de profundización del fenómeno. Fueron, a lo largo de este año, más de 36.000 los que buscaron asesoramiento para accionar contra un proveedor, cantidad que revela una suba del 52 por ciento respecto de 1996.

Guadagni informó que antes de fin de año quedará redactado el decreto para implementar el llamado Sistema Nacional de Arbitraje de Consumo. La idea del gobierno es que esté funcionando para el Día Mundial del Consumidor, que se celebrará el 15 de marzo. "Estos tribunales permitirán una mayor rapidez en la resolución de los conflictos y evitará los costos que implica acceder a la justicia ordinaria", explicó el funcionario. Marcelo Garriga, subsecretario de Comercio In*terior, explicó que la iniciativa fue* tomada de la experiencia internacional en la utilización de estos procedimientos extrajudiciales.

La instancia que se busca instalar intervendrá en los reclamos por transacciones que no superen los 50.000 pesos. Y estarán integrados por tres representantes, que serán propuestos por el Estado, las asociaciones de defensa del consumidor y las cámaras empresarias. El sistema será voluntario, tendrá carácter vinculante ejecutivo (el laudo emitido será inapelable) y el proceso arbitral no podrá extenderse más de cuatro meses, salvo que las partes acuerden su prórroga. Los árbitros podrán determinar que las empresas realicen la reparación o sustitución bienes o el cumplimiento del servicios en controversia, pero no dictarán sanciones contra las mismas.

El secretario resaltó que los nuevos tribunales de arbitraje "vienen *a llenar un vacío legal porque la* ley de defensa del consumidor lo preveía".

Las empresas que decidan aceptar la jurisdicción arbitral recibirán un rótulo oficial acreditando su adhesión. Según Guadagni esto les servirá para "reforzará su imagen y reputación frente a los consumidores". Estos, por su parte, cuando elijan esta vía no podrán recurrir posteriormente a la justicia ordinaria. Aunque, esto no significa que pierdan el derecho de acceder directamente a través de los tribunales ordinarios para presentar sus reclamos.

Se achica el agujerito

Las cuentas del Tesoro registraron en noviembre un déficit de 604,8 millones de pesos, un 36,7 por ciento inferior al de igual mes de 1996. El desequilibrio es producto de la diferencia entre los 2102,4 millones de pesos de gastos y los 1497,6 millones de ingresos, aunque las erogaciones disminuyeron en 288,2 millones y los recursos aumentaron en 62 millones, en comparación con noviembre del año pasado. En cuanto a los resultados por ingresos y gastos corrientes –una subdivisión de los datos globales-, el rojo fue de 548,3 millones. La cifra es menor a la del undécimo mes del '96 en un 40,3 por ciento. Según informó ayer Economía, los aportes tributarios corrientes lograron una mejora del 12,8 por ciento.

No asustar al leoncito

Sevel negó que la caída en las ventas y producción de vehículos de noviembre signifique el ingreso en un ciclo recesivo. En cambio, las atribuyó a factores estacionales de la industria automotriz. "Noviembre y diciembre son meses de caídas históricas en la Argentina, porque el comprador espera el cambio de año y de modelo para patentar su nuevo vehículo", aseguró su director comercial, Rafael Muñoz de Leyva. Las declaraciones fueron hechas durante la presentación del Peugeot 106, un auto importado desde Francia denominado "el pequeño león". Es un vehículo de baja cilindrada que saldrá a la venta en el mercado local a 13.440 pesos para la versión base de tres puertas y a 14.100 pesos en el modelo de cinco puertas.

Página/12
en
NEUQUEN
Elio Brat
Tel-Fax: 099-401320

La economía sigue lanzada y crecerá 4,5 por ciento en 1998

Este es el diagnóstico de la consultora Alpha, que al mismo tiempo ve una mayor vulnerabilidad externa y otros riesgos.

Por Julio Nudler

La economía argentina, que no se da por enterada de la crisis internacional ni de la visión pesimista de los consultores, sigue lanzada, aunque este dato intranquilice a los economistas porque significa que tarde o temprano chocará con la restricción externa. Pese a las consecuencias –sobre todo vía Brasil– del hundimiento del modelo asiático, el Producto Bruto argentino marcha hacia un crecimiento del 4,5 por ciento en 1998, superior al que se le presagia, aunque por debajo del 7,6 por ciento del año actual. Esta es la visión de Alpha, que ayer, en el *seminario que ofrece cada* seis meses a sus clientes, por primera vez abrió el paraguas, planteando posibles escenarios alternativos. "La crisis nos enseñó en los últimos 45 días que es capaz de sorprendernos", se justificó Débora Giorgi.

El '98 que vislumbra esta consultora tiene números más calmos que los de este año, pero alejados de cualquier asomo recesivo. La inversión seguiría empujando la demanda agregada, con un crecimiento del 8,7 por ciento, alrededor de un tercio del arrollador ritmo de 1997, mientras que el consumo sólo se expandirá 4 por ciento. Tanto exportaciones (27.000 mil millones) como importaciones (32.100 millones) seguirán aumentando, pero el verdadero problema residirá en que el déficit comercial se disparará así por encima de los 5000 millones. Añadiéndole a éste el rojo en los servicios, el déficit en cuenta corriente subirá a 4 puntos del PBI, convirtiéndose en una señal alarmante para *los inversores del exterior. Será és*te y no el fiscal el déficit que develará a Economía.

Para colmo de males, las exportaciones seguirán perdiendo valor agregado, esta vez porque Brasil absorberá menos autos y porque los desdentados tigres asiáticos inundarán los mercados de *commodities*. La conclusión es que el *mayor contenido primario* de las exportaciones aumentará la vulnerabilidad externa del programa. Esta no es poca, a juzgar por las necesidades de fondos que plantea el balance de pagos: de los 18.900 millones de dólares de 1997 se subirá a 19.300 millones en 1998. El agujero será cubierto el año próximo colocando deuda *por 9500 millones en el mercado* internacional y por 8500 millones en el interno, como fuentes principales.

El déficit comercial superará los 5000 millones.
La crisis reduce el valor agregado de las exportaciones.

Proyecciones macroeconómicas

		1997	1998	1999
* *PBI*	Var. % real	7,6	4,5	5,0
* Consumo	Var. % real	6,0	4,0	5,0
* Inversión	Var. % real	26,8	8,7	10,1
* Exportaciones	Miles de mill. $	25,2	27,0	31,4
* Importaciones	Miles de mill. $	29,5	32,1	36,8
* Balance comercial	Miles de mill. $	-4,4	-5,1	-5,4
* Cuenta corriente	% del PBI	-3,3	-4,0	-4,2
* Resultado fiscal	% del PBI	-1,4	-1,5	-1,4
* Indice Pcios. Consum.	Var. %	0,7	0,5	1,0
* Tipo de cambio	$ por U$S	1,0	1,0	1,0
* Tasas de interés local	Plazo fijo en $ total plazos	6,9	7,2	7,2
	Plazo fijo en U$S total plazos	6,0	6,1	6,2
* Tasa de desempleo	% de la PEA - promedio	15,3	14,8	14,1
* Depósitos	Var. %	27,0	22,0	18,0
* Crédito	Var. %	18,0	18,0	16,0

Fuente: Alpha, Estudio de Economía

La sensación térmica entre la gente –que hoy no está ni abatida ni eufórica– no va a ser muy buena el año que viene, teniendo en cuenta el módico aumento del consumo (que se vería empujado por el crédito y la baja de algunos precios), la discreta reducción en la tasa de desempleo –que caería del 15,3 al 14,8 por ciento promedio– y la creación de unos 350 mil puestos (ya no medio millón) de baja calidad. Sin embargo, nadie debe quejarse: la crisis del tequila destruyó 500 mil puestos, pero la del dragón no logrará nada parecido.

> **Agujero:** ***En 1998 será necesario conseguir financiamiento externo por 19.300 millones, 400 millones más que este año.***

Todo este andamiaje se verá amenazado por algunos riesgos: un shock financiero en Japón; una suba de la tasa de interés, causada por un eventual crecimiento con inflación en las economías desarrolladas; maxidevaluación en Brasil; incertidumbre creciente sobre la capacidad de poner en marcha reformas estructurales (paralizadas desde 1994) después de 1999; desequilibrio externo en marcado ascenso que determine un déficit en cuenta corriente superior a 5,5 por ciento del PBI, y una excesiva cautela por parte de los bancos ante una mayor incertidumbre. Entre las dinámicas alternativas a la que Alpha considera más probable, figura un escenario de ataques especulativos contra el peso tras supuestas caídas en los precios agrícolas y del petróleo y una reducción del PBI brasileño.

Hernán del Villar, ex director del Banco Central, afirmó que la privatización del Banco Nación no es prioritaria, y que en todo caso hay importantes tareas previas que no fueron cumplidas, para contar con un diagnóstico exhaustivo sobre la situación de la entidad y para asegurar el cobro de los créditos en estado irregular (¿alusión a Yoma?).

UTILIZAR TU
INTELIGENCIA
TE VA
A DAR
TRABAJO

ORT es la mayor organización educativa no gubernamental a nivel mundial; enseña y da formación a más de 250.000 estudiantes por año en más de 60 países. Sus programas lideran el campo *del entrenamiento tecnológico y* vocacional otorgándole a los alumnos *la experiencia práctica requerida* en el mundo del trabajo.

ORT
אורט
ARGENTINA

INSTITUTO DE TECNOLOGIA ORT
(A 763)
-ANALISTA DE SISTEMAS
-MASTER EN INFORMÁTICA (POSTGRADO)
-DISEÑO DE PRODUCTOS:
INDUSTRIAL E INDUMENTARIA
-TURISMO
-ELECTRÓNICA DIGITAL Y
CONTROL AUTOMÁTICO
-ANALISTA QUÍMICO BIOLÓGICO
-MICROBIOLOGÍA / BIOTECNOLOGÍA
-DISEÑO Y MANUFACTURA ASISTIDA
INFORMES E INSCRIPCIÓN:
YATAY 240 - CAP. FED. -TEL:(01) 958-4411
E-MAIL: recito1 @ recom.edu.ar

INSTITUTO DE TECNOLOGIA ORT 2
(A 872)
-PUBLICIDAD
-MARKETING
-DISEÑO GRÁFICO
-DISEÑO DE INTERIORES
-PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL:
CINE/TV/VIDEO
-ANALISTA EN SISTEMAS
DE INFORMACIÓN
CONVENIOS CON UNIVERSITY OF OXFORD E INSTITUT NATIONAL DE L' AUDIOVISUEL -PARÍS
INFORMES E INSCRIPCIÓN:
AV. del LIBERTADOR 6796 - C. F. -TEL:(01) 787-4411
E-MAIL: recito2 @ recom.edu.ar

BOTANA & MILBERG

RECOMIENDAN LA DETENCION DE SANCHEZ REISSE

El Marqués en su laberinto

La Procuraduría dictaminó que el ex agente de Inteligencia y secuestrador debe volver a la cárcel. Una causa de diecisiete años.

La Procuración General de la Nación recomendó ayer a la Corte Suprema de Justicia que denegara el beneficio de la excarcelación al ex miembro del Servicio de Inteligencia Leandro Sánchez Reisse, acusado del secuestro extorsivo del empresario Fernando Combal durante la dictadura militar. Si el dictamen de la Corte coincide con el del Procurador, Sánchez Reisse -alguna vez protegido de la CIA norteamericana– iría a prisión después de 17 años de cometido el hecho.

El dictamen, que lleva la firma del Procurador adjunto Luis González Warcalde, rechazó las argumentaciones de la defensa del secuestrador sobre las demoras que sufrió el proceso, ya que a su criterio "la actitud de Sánchez Reisse no es ajena a los retardos en el trámite". Los "retardos" de los que habla Warcalde no son otra cosa que las "fugas" que se permitió Sánchez Reisse en los últimos 17 años. En palabras del procurador, "ha demostrado una conducta reticente a someterse a la Justicia".

Hasta ahora, Sánchez Reisse fue un hombre de suerte. El secuestro al financista Fernando Combal ocurrió el 8 de mayo de 1979. Un día después, previo pago de un millón de dólares por parte de sus familiares, Combal fue liberado y Sánchez Reisse se fue del país. La especialidad de este ex integrante de los servicios, también conocido como "El Marqués" fueron los secuestros extorsivos a empresarios. Al intentar el cobro de uno de esos secuestros, el ex integrante del Batallón 601 de Inteligencia durante la dictadura militar fue detenido por primera vez en Ginebra por "tentativa de chantaje" y alojado en una cárcel suiza de la que logró fugarse dos años después, en 1985. Al momento de huir, gozaba de un régimen de semilibertad y estaba a punto de ser extraditado a la Argentina. Después de la fuga, se refugió en Estados Unidos. En esos días, se jactaba de contar con la protección de un ex director de la CIA.

En 1987, cuando la sensación de impunidad llegó al punto de conceder, abiertamente, entrevistas periodísticas, pese a tener orden de captura internacional, Sánchez Reisse fue detenido en ese país y extraditado a la Argentina.

Pasó un tiempo en la cárcel, pero salió en libertad amparado en un polémico fallo judicial. Entonces volvió a desaparecer sin dejar rastros, hasta que la policía española lo detuvo en un lujoso hotel de San Lucas de Barrameda, en Cádiz, en mayo de 1995. Lo trasladaron a Buenos Aires y una vez más quedó a disposición de la Justicia argentina.

Otro juez, el de instrucción Ricardo Warley, le dictó prisión preventiva, y al tiempo le concedió la excarcelación bajo fianza de 70 mil pesos que cubrió con la escritura de una propiedad como caución.

También "sufrió" embargo por un millón de dólares.

Con Sánchez Reisse libre, la fiscal del Crimen Alicia Martín apeló en desacuerdo con la decisión del juez Warley. Los camaristas Alfredo Barbarosh, Eduardo Valdovinós y Guillermo Navarro tuvieron en cuenta "la gravedad y perversidad del hecho" y dejaron sin efecto la excarcelación. Pero Sánchez Reisse, "El Marqués" o "Lenny" consiguió trabar la vuelta a la celda interponiendo un recurso ante la Corte Suprema, que tiene ahora la palabra final.

Como se estila, el Supremo Tribunal requirió un dictamen de la Procuraduría. Ese es el escrito que se conoció ayer.

Leandro Sánchez Reisse, de anteojos, experto en fugas.

Antes protegido por la CIA, ahora jaqueado por el caso Combal.

COMISARIO

El juez de Lomas de Zamora que investiga la asociación ilícita entre policías y abogados para fraguar sumarios de tránsito e inventar causas penales contra las compañías de seguros ordenó anoche la detención del jefe de la Seccional 2ª de Quilmes, comisario Máximo Pérez. La decisión de Hugo Van Schilt está basada en la certeza de que ese oficial superior de la Policía Bonaerense recibía "coima" para falsear sumarios. La estafa orilla los veinte millones de pesos. Van Schilt tiene acreditado que de la maniobra formaban parte, por lo menos, 31 comisarías. El magistrado sigue la pista policial a través de los cheques que desde el estudio de abogados les eran girados a los uniformados. Van Schilt no descarta la posibilidad de que la jefatura de la Bonaerense esté involucrada en la maniobra.

Bienvenida American Airlines.

LAPA le da la bienvenida a American Airlines por su participación en Aerolíneas Argentinas. Esta nueva competencia nos estimula y nos impulsa a superarnos. Porque LAPA fue y es el principal actor en el crecimiento del mercado de cabotaje. Por eso nuestro cordial saludo y bienvenida a American Airlines.

LAPA
LA MEJOR OPCION
Carlos Pellegrini 1075.

Primer operador de Boeing 737-700 de Latinoamérica

Por Andrés Klipphan

La corrupción en tierras del malevo general Bussi

La Legislatura tucumana aprobó el juicio político al ministro de Asuntos Sociales. Una larguísima lista de irregularidades.

“Fuerza Republicana es la fuerza moral de los tucumanos”, era el slogan con el que se presentaban en la última campaña electoral el generalgobernador Domingo Bussi y su hijo, el electo diputado nacional Ricardo Bussi. En los actos públicos, se jactaban de “no ser políticos”. Para el ex represor, esa frase es sinónimo de “anticorrupción”. Mientras sumaba votos desplegando esa pancarta, el Honorable Tribunal de Cuentas provincial descubría nichos de corrupción enquistados en su administración: en el Ministerio de Asuntos Sociales, el organismo a cargo de Carlos Quijano. Padrino político de Bussi hijo, Quijano acaba de ser suspendido por 60 días de su cargo y sometido a juicio político.

Antonio Domingo Bussi, gobernador.
Aliado menemista, discurso anticorrupción.

La comisión de Juicio Político –integrada por seis legisladores del PJ, dos de la UCR y cuatro de FR– lo acusó de “incumplimiento en los deberes de funcionario público” por las irregularidades detectadas por el Tribunal de Cuentas en la privatización de las obras para el “traslado y ampliación del Hospital Angel Padilla”. La obra había sido presupuestada en tres millones de dólares.

Entre los objeciones del órgano de control –incluidas en los fundamentos del juicio político– se lee, entre otras irregularidades, que Robles Construcciones, la firma ganadora de la compulsa de precios, “no estaba inscripta en el Registro General de Constructores de Obras Públicas”.

Pero ese detalle se vuelve insignificante cuando se lee que en el acta de preadjudicaciones, firmada, entre otros, por el ahora suspendido ministro Quijano, se puntualizan las razones de por qué el millonario trabajo quedaba en manos de los albañiles de Robles Construcciones. Además de haber presentado la “menor cotización”, los empresarios se ajustaron “en todo al pliego de bases y condiciones”.

Esto es, entre otros puntos, cubrir una superficie de 3400 metros cuadrados. Pero los integrantes del Tribunal de Cuentas advirtieron que los 2.910.000 pesos cotizados era para construir 2100 metros cuadrados. Es decir bastante menos que los 3400 impuestos en el pliego. No hay que ser un especialista para advertir que, en realidad, la administración Bussi estaba contratando a los albañiles más caros de Tucumán.

Pero los ilícitos que derivaron en el juicio político al funcionario del general (R) Domingo Bussi son sólo un botón de muestra sobre la forma en que Quijano maneja su ministerio: El Tribunal de Cuentas –tal como lo demuestran las tres carpetas de documentación a la que accedió **Página/12**– descubrió que la gobernación del general procesista “desvió, retuvo y malversó” los fondos sociales que deberían ser destinado a los planes de asistencialismo para los tucumanos más desprotegidos.

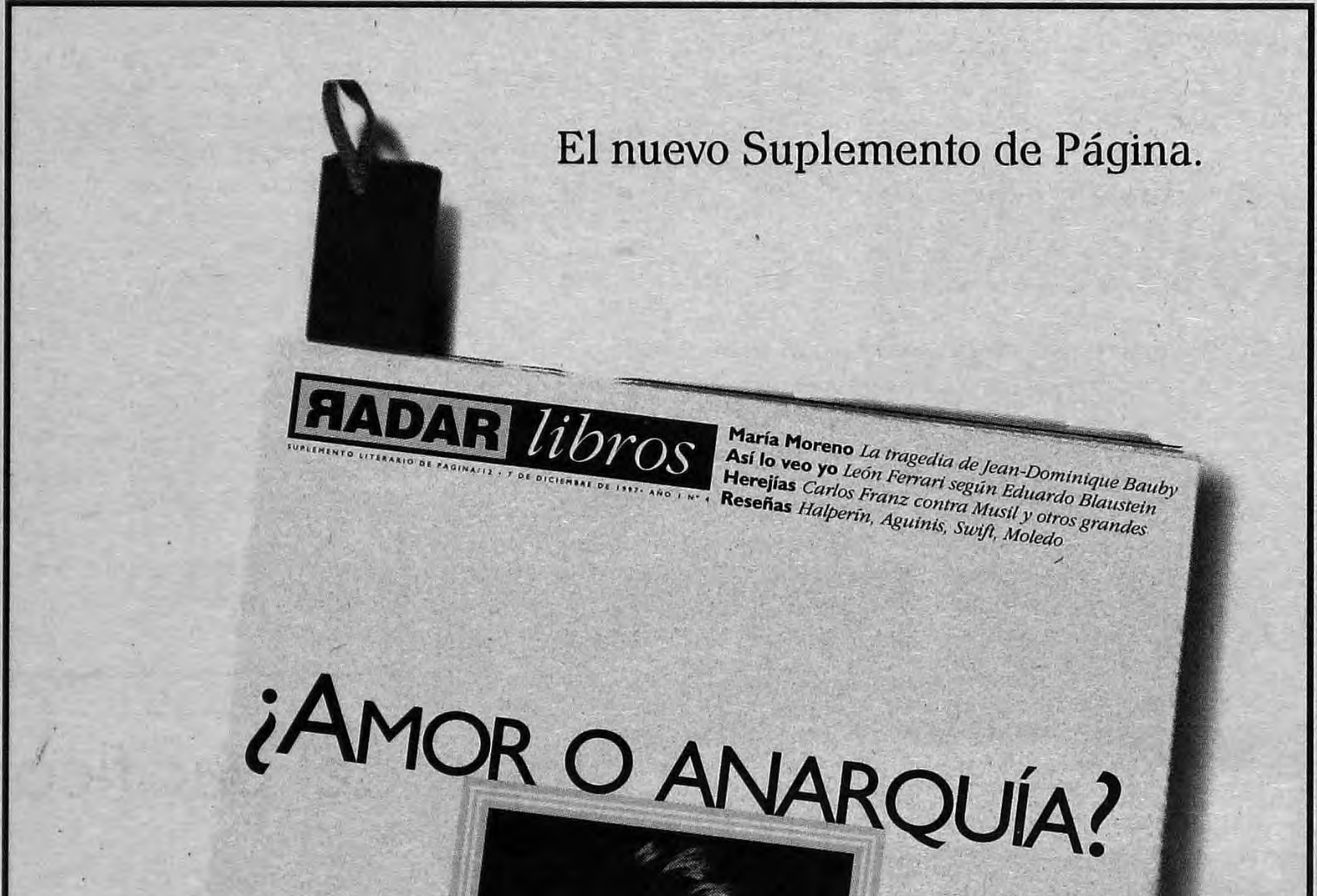
La auditoría sobre el destino que la administración le dio durante 1996 y 1997 a las partidas presupuestarias a los planes Prosonu (Programa Social Nutricional), Prani (Programa Alimentario y Nutricional Infantil) y Asoma (Apoyo Solidario a Mayores) fue pedida por el legislador Carlos Courel (UCR) y el concejal, también radical, Raúl Pellegrini.

Los dictámenes del Tribunal demuestra que el ministro de Asuntos Sociales de Bussi fue responsable, entre otros, de las siguientes irregularidades:

◆ “Sobrefacturación en compras de mercadería”. Quijano compró en forma directa alimentos por 420.000 pesos. Pero en realidad el precio pactado en el contrato era de 386.530 pesos. Los peritos también comprobaron una sobrefacturación, comparando con los precios de mercado, de 163.800 pesos.

◆ También la administración Bussi “retuvo” en forma ilegal un millón de dólares que debía ser destinado a los planes asistenciales. Concretamente, el dinero, en vez de ser girado a las cuestas de los programas asistenciales, fue “desviado” a Rentas Generales. Recién se depositó en la cuenta correcta 40 días después. Según el diputado nacional de la UCR por tucumán Alfredo Neme Sheij, ese dinero es usado mensualmente por Bussi”para pagar los sueldos de los más de setenta mil empleados públicos para que no se le incendie la provincia”.

> **Ilegal:** ***El tribunal de Cuentas probó que la administración Bussi “retuvo” en forma ilegal un millón de dólares que debía ser destinado a los planes sociales.***


El nuevo Suplemento de Página.
RADAR libros
SUPLEMENTO LITERARIO DE PAGINA/12 · 7 DE DICIEMBRE DE 1997 · AÑO 1 · Nº 4
María Moreno La tragedia de Jean-Dominique Bauby
Así lo veo yo León Ferrari según Eduardo Blaustein
Herejías Carlos Franz contra Musil y otros grandes
Reseñas Halperín, Aguinis, Swift, Moledo
¿AMOR O ANARQUÍA?
La periodista italiana María Luisa Magagnoli viajó a la Argentina para rastrear una pista que fue tomando forma de novela: la relación de Severino Di Giovanni, el anarquista fusilado en 1931, con su amante América Scarfó. Pero
terminó en polémica: según Osvaldo Bayer –autor de
, consultado por la autora para su libro– el dulce es puro edulcorante para la globalización de una figura apasionante.
Guillermo Piro

Severino Di Giovanni: Una novela sobre su vida , *Un café muy dulce*, despierta una polémica en la que opina Osvaldo Bayer. Atrapado sin salida: Jean-Dominique Bauby era un *bon vivant*, pero la enfermedad paralizó su cuerpo y lo llevó a dictar, con el párpado, una obra maestra. Herejías: Carlos Franz contra Musil y otros grandes. Reseñas: Halperín, Aguinis, Swift, Moledo.

RADAR LIBROS Las letras de hoy.

Este domingo con **Página/12**

CABEZAS: OTRA PERICIA SUMA DUDAS

La bala, ¿será la bala?

La cuarta pericia realizada por especialistas de Gendarmería Nacional sobre el arma y la bala usadas en el asesinato de José Luis Cabezas arrojará más dudas que certezas. El dictamen se dará a conocer hoy, pero ya uno de los científicos que participó del estudio le dijo a este diario que en la resolución se dejará constancia de que la bala “no pudo ser periciada porque el campo para buscar puntos de coincidencia era de apenas un diez por ciento. Ningún perito del mundo puede encontrar puntos de referencia en una superficie tan acotada”, precisó. En otras palabras: que es casi imposible demostrar que esa bala es la que mató al fotógrafo.

Si esto es así, el dictamen de Gendarmería entrará en serias contradicciones con las pericias realizadas por el personal de la Policía Bonaerense del SEIT, y con el análisis hecho por los peritos de la Corte Suprema de Justicia bonaerense. A este hecho hay que sumarle las sospechas de encubrimiento que han venido realizando los policías de la costa para “encubrir” a los asesinos de Cabezas y porque los pesquisas no han demostrado el más mínimo entusiasmo por profundizar la denominada línea policial. Es decir la investigación que apunta a los estratos superiores de la cada vez más desprestigiada Policía Bonaerense.

Esos dos estudios ya habían sido parcialmente objetados por la pericia pedida por el juez José Luis Macchi a la Policía Federal. Los federales habían dictaminado que no se podía establecer con un cien por cien de certeza que la bala que mató a Cabezas haya sido disparada por el Colt 32 secuestrado en el ropero del “pepito” Luis Martínez Maidana.

Con mucho tacto, los científicos de la Federal dijeron que era sólo “probable” que la bala fuera en realidad la disparada por el arma utilizada en la cava de General Madariaga el 25 de enero a la madrugada.

Para el perito consultado ayer, “no hay” puntos de coincidencia entre el plomo secuestrado y las balas testigos disparadas por el revólver de Martínez Maidana. “Científicamente tengo que decir que la bala no es la bala porque no la pudimos periciar. El campo útil para el estudio era ínfimo”, enfatizó el experto.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, Republica Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

EL PJ QUIERE CONTROLAR LAS EMPRESAS PRIVATIZADAS

La ley del arrepentido

El bloque de diputados oficialistas impulsa un proyecto en el cual el Congreso asume facultades de control sobre las empresas privatizadas. Un delegado interventor en los entes reguladores e intervención en la renegociación de los contratos son dos de las iniciativas.

Por Cledis Candelaresi

Alejandro Amdan

Humberto Roggero, jefe del bloque del PJ, quiere que las tarifas se discutan en audiencia pública.
Propone crear una bicameral de seis miembros para redactar los marcos regulatorios.

Los entes reguladores de las empresas privatizadas serían intervenidos por un delegado a designar por el Congreso. Además, la renegociación de los contratos con esas compañías que prestan servicios públicos sólo se efectivizarán a través de una ley. Estas dos iniciativas, contenidas en un audaz proyecto de ley que reúne consenso entre diputados del PJ, están siendo impulsadas por el jefe del bloque oficialista, Humberto Roggero. El debate sobre quién y cómo se controlará a las empresas privatizadas se acelerará a partir del reciente compromiso asumido por el Gobierno ante el FMI de revisar los marcos regulatorios de los servicios públicos.

A instancias del titular de la bancada justicialista, Augusto Alasino, el Senado dio media sanción a un proyecto de ley para crear una bicameral supervisora de los entes de control, cuyas facultades se extenderían a la revisión de las políticas tarifarias. Para la mayoría de los diputados del PJ esa es una versión *light*, ya que los poderes reclamados por los senadores sólo están enunciados pero no prevén mecanismos para ejercerlos. El diputado Emilio Martínez Garbino, del grupo roggerista, intenta coordinar un texto dentro de su Cámara, cuya última versión acaba de alistar. Con Julio Cáceres, secretario de Coordinación, Legal y Técnica de Economía, discuten desde hace meses un esquema de control sobre los entes que no excluya al Congreso.

Esa iniciativa propone crear una bicameral de seis miembros que redactará los proyectos de marcos regulatorios y los que marcarán las pautas para crear entes de control, cuyo directores también designaría. En el caso de los entes que ya están funcionando por decreto, esa comisión nombraría un “delegado interventor”. Según este criterio, Roberto Ciappa –quien comanda la Comisión Reguladora del Transporte– o Roberto Catalán –al frente de la Comisión Nacional de Comunicaciones– serían desplazados por un funcionario elegido por el Congreso.

Los diputados del PJ también aspiran a que las revisiones contractuales, como las que están en marcha con Aguas Argentinas, o sobre las concesiones ferroviarias o de rutas por peaje sólo podrán hacerse a través de una ley. El proyecto también dispone que las modificaciones a los reglamentos de los servicios, incluidos los cuadros tarifarios, sean discutidos en audiencias públicas.

Hasta el momento, los diputados eludieron mencionar la anhelada facultad de fijar tarifas. Pero al atribuirse la potestad de redactar marcos regulatorios, de fiscalizar el cumplimiento de los planes de inversiones y de expedirse sobre cualquier cambio en las condiciones contractuales estarían, de hecho, interviniendo en ese sensible tema.

Existen otras aspiraciones que los legisladores planean incluir en el texto que también son polémicas. Entre ellas, la de obligar a los adjudicatarios a reinvertir sus utilidades, si éstas fueran superiores a las que hubieran proyectado en el momento de la licitación. “Así como exigen renegociar cuando ganan menos, el Estado debe imponerles esa obligación si ganan más”, explicó Martínez Garbino a **Página/12**.

Los legisladores de la Alianza todavía no profundizaron en este controvertido tema. Por ahora, proponen reforzar el poder de la Auditoría General de la Nación, órgano de control que depende del Congreso y que es comandado por el radical Enrique Paixao. La discusión recién empieza.

NAFTAS

La petrolera Esso resolvió una rebaja de un centavo por litro en el precio de sus naftas súper y ecológica, y de un centavo y medio en la normal. La medida tendrá vigencia a partir de hoy, y se alinea con la decisión tomada cuarenta y ocho horas antes por YPF. Los nuevos valores son 1,005 pesos para la ecológica, 94 centavos la extra y 74,5 centavos la normal. La rebaja, del orden del uno por ciento en las naftas especiales y del 2 por ciento en la común, intenta mostrar que la evolución de los precios en surtidor acompañan la evolución del precio internacional del petróleo crudo, que esta semana cotizó por debajo de los 19 dólares por barril, un 18 por ciento menos que el techo de casi 23 dólares alcanzado en octubre.

Lo de Brasil es puro mito

El presidente del Banco Central, Pedro Pou, opinó que la llamada Brasildependencia es “un mito”. Para demostrarlo, dijo que al comienzo del Plan de Convertibilidad se registraron momentos de “fuerte apreciación y depreciación del peso en relación” con la moneda del país vecino, sin que ello significara “disminuir nuestro ritmo de crecimiento económico, de comercio exterior y de intercambio con Brasil”. Al inaugurar un seminario sobre el sistema financiero en el Banco Central, Pou aseguró además que la crisis financiera “nos debería permitir terminar de una vez por todas con ese mito de la Brasildependencia”.

COMISION ARBITRAL PARA PELEAR PLEITOS COMERCIALES

Consumidores con tribunal propio

El secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, anunció ayer la creación de tribunales arbitrales para resolver el creciente número de conflictos entre consumidores y proveedores de bienes y servicios. En lo que va del año, la Dirección de Defensa del Consumidor registró casi 3900 denuncias, cifra que duplicó las efectuadas dos años atrás. Además, el aumento de las consultas efectuadas al organismo oficial es otra señal de profundización del fenómeno. Fueron, a lo largo de este año, más de 36.000 los que buscaron asesoramiento para accionar contra un proveedor, cantidad que revela una suba del 52 por ciento respecto de 1996.

Guadagni informó que antes de fin de año quedará redactado el decreto para implementar el llamado Sistema Nacional de Arbitraje de Consumo. La idea del gobierno es que esté funcionando para el Día Mundial del Consumidor, que se celebrará el 15 de marzo. “Estos tribunales permitirán una mayor rapidez en la resolución de los conflictos y evitará los costos que implica acceder a la justicia ordinaria”, explicó el funcionario. Marcelo Garriga, subsecretario de Comercio Interior, explicó que la iniciativa fue tomada de la experiencia internacional en la utilización de estos procedimientos extrajudiciales.

La instancia que se busca instalar intervendrá en los reclamos por transacciones que no superen los 50.000 pesos. Y estarán integrados por tres representantes, que serán propuestos por el Estado, las asociaciones de defensa del consumidor y las cámaras empresarias. El sistema será voluntario, tendrá carácter vinculante ejecutivo (el laudo emitido será inapelable) y el proceso arbitral no podrá extenderse más de cuatro meses, salvo que las partes acuerden su prórroga. Los árbitros podrán determinar que las empresas realicen la reparación o sustitución bienes o el cumplimiento del servicios en controversia, pero no dictarán sanciones contra las mismas.

El secretario resaltó que los nuevos tribunales de arbitraje “vienen a llenar un vacío legal porque la ley de defensa del consumidor lo preveía”.

Las empresas que decidan aceptar la jurisdicción arbitral recibirán un rótulo oficial acreditando su adhesión. Según Guadagni esto les servirá para “reforzará su imagen y reputación frente a los consumidores”. Estos, por su parte, cuando elijan esta vía no podrán recurrir posteriormente a la justicia ordinaria. Aunque, esto no significa que pierdan el derecho de acceder directamente a través de los tribunales ordinarios para presentar sus reclamos.

colegio del pacífico
1984-1997
La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático

PREESCOLAR Y PRIMARIO (EGB) - TURNO TARDE
Inglés intensivo 10 hs. Semanales - Computación e Internet
Talleres de Actividad Plástica - Iniciación Deportiva - Natación

SECUNDARIO - TURNO MAÑANA
BACHILLERATO POLIVALENTE
Con Capacitación Laboral Optativa en Marketing e Internet los 5 años

TERCIARIO - TURNO NOCHE
NUEVO PLAN DE ESTUDIOS EN MARKETING E INTERNET
Con títulos oficiales nacionales en 2 años.

Rector: Ariel Garbarz
Directores: Laura Machabanski, Jorge Novello y Lía Guzmán
Asesora Pedagógica e Institucional: Adriana Puiggrós

Oro 2363 - Tel./Fax: 775-3341

María Irene Gavaldá

Detenida - Desaparecida el 5 de diciembre de 1977

“Felices los que tienen hambre y sed de justicia, porque serán saciados... Felices ustedes, cuando por causa mía los insulten, los persigan y les levanten toda clase de calumnias. Alégrense y muéstrense contentos, porque será grande la recompensa que recibirán en el cielo” (Mc 5,6.12)

Te recordamos tus padres, hijos y hermanos

Se achica el agujerito

Las cuentas del Tesoro registraron en noviembre un déficit de 604,8 millones de pesos, un 36,7 por ciento inferior al de igual mes de 1996. El desequilibrio es producto de la diferencia entre los 2102,4 millones de pesos de gastos y los 1497,6 millones de ingresos, aunque las erogaciones disminuyeron en 288,2 millones y los recursos aumentaron en 62 millones, en comparación con noviembre del año pasado. En cuanto a los resultados por ingresos y gastos corrientes –una subdivisión de los datos globales-, el rojo fue de 548,3 millones. La cifra es menor a la del undécimo mes del '96 en un 40,3 por ciento. Según informó ayer Economía, los aportes tributarios corrientes lograron una mejora del 12,8 por ciento.

No asustar al leoncito

Sevel negó que la caída en las ventas y producción de vehículos de noviembre signifique el ingreso en un ciclo recesivo. En cambio, las atribuyó a factores estacionales de la industria automotriz. "Noviembre y diciembre son meses de caídas históricas en la Argentina, porque el comprador espera el cambio de año y de modelo para patentar su nuevo vehículo", aseguró su director comercial, Rafael Muñoz de Leyva. Las declaraciones fueron hechas durante la presentación del Peugeot 106, un auto importado desde Francia denominado "el pequeño león". Es un vehículo de baja cilindrada que saldrá a la venta en el mercado local a 13.440 pesos para la versión base de tres puertas y a 14.100 pesos en el modelo de cinco puertas.

Página/12
en
NEUQUEN
Elio Brat
Tel-Fax: 099-401320

La economía sigue lanzada y crecerá 4,5 por ciento en 1998

Este es el diagnóstico de la consultora Alpha, que al mismo tiempo ve una mayor vulnerabilidad externa y otros riesgos.

Por Julio Nudler

La economía argentina, que no se da por enterada de la crisis internacional ni de la visión pesimista de los consultores, sigue lanzada, aunque este dato intranquilice a los economistas porque significa que tarde o temprano chocará con la restricción externa. Pese a las consecuencias –sobre todo vía Brasil– del hundimiento del modelo asiático, el Producto Bruto argentino marcha hacia un crecimiento del 4,5 por ciento en 1998, superior al que se le presagia, aunque por debajo del 7,6 por ciento del año actual. Esta es la visión de Alpha, que ayer, en el seminario que ofrece cada seis meses a sus clientes, por primera vez abrió el paraguas, planteando posibles escenarios alternativos. "La crisis nos enseñó en los últimos 45 días que es capaz de sorprendernos", se justificó Débora Giorgi.

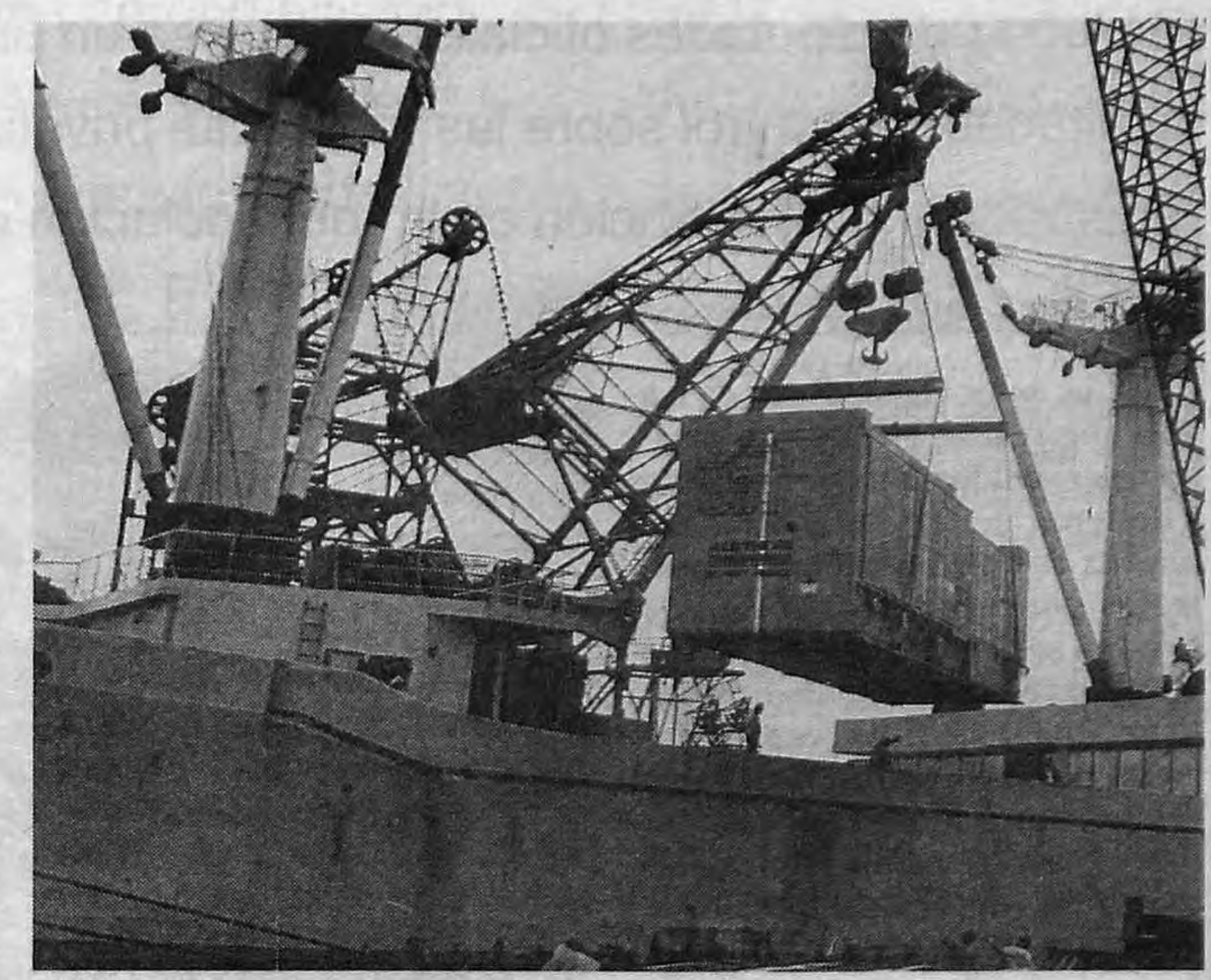
El '98 que vislumbra esta consultora tiene números más calmos que los de este año, pero alejados de cualquier asomo recesivo. La inversión seguiría empujando la demanda agregada, con un crecimiento del 8,7 por ciento, alrededor de un tercio del arrollador ritmo de 1997, mientras que el consumo sólo se expandirá 4 por ciento. Tanto exportaciones (27.000 mil millones) como importaciones (32.100 millones) seguirán aumentando, pero el verdadero problema residirá en que el déficit comercial se disparará así por encima de los 5000 millones. Añadiéndole a éste el rojo en los servicios, el déficit en cuenta corriente subirá a 4 puntos del PBI, convirtiéndose en una señal alarmante para los inversores del exterior. Será éste y no el fiscal el déficit que desvelará a Economía.

Para colmo de males, las exportaciones seguirán perdiendo valor agregado, esta vez porque Brasil absorberá menos autos y porque los desdentados tigres asiáticos inundarán los mercados de *commodities*. La conclusión es que el mayor contenido primario de las exportaciones aumentará la vulnerabilidad externa del programa. Esta no es poca, a juzgar por las necesidades de fondos que plantea el balance de pagos: de los 18.900 millones de dólares de 1997 se subirá a 19.300 millones en 1998. El agujero será cubierto el año próximo colocando deuda por 9500 millones en el mercado internacional y por 8500 millones en el interno, como fuentes principales.

La sensación térmica entre la gente –que hoy no está ni abatida ni eufórica– no va a ser muy buena el año que viene, teniendo en cuenta el módico aumento del consumo (que se vería empujado por el crédito y la baja de algunos precios), la discreta reducción en la tasa de desempleo –que caería del 15,3 al 14,8 por ciento promedio– y la creación de unos 350 mil puestos (ya no medio millón) de baja calidad. Sin embargo, nadie debe quejarse: la crisis del tequila destruyó 500 mil puestos, pero la del dragón no logrará nada parecido.

Todo este andamiaje se verá amenazado por algunos riesgos: un shock financiero en Japón; una suba de la tasa de interés, causada por un eventual crecimiento con inflación en las economías desarrolladas; maxidevaluación en Brasil; incertidumbre creciente sobre la capacidad de poner en marcha reformas estructurales (paralizadas desde 1994) después de 1999; desequilibrio externo en marcado ascenso que determine un déficit en cuenta corriente superior a 5,5 por ciento del PBI, y una excesiva cautela por parte de los bancos ante una mayor incertidumbre. Entre las dinámicas alternativas a la que Alpha considera más probable, figura un escenario de ataques especulativos contra el peso tras supuestas caídas en los precios agrícolas y del petróleo y una reducción del PBI brasileño.

Hernán del Villar, ex director del Banco Central, afirmó que la privatización del Banco Nación no es prioritaria, y que en todo caso hay importantes tareas previas que no fueron cumplidas, para contar con un diagnóstico exhaustivo sobre la situación de la entidad y para asegurar el cobro de los créditos en estado irregular (¿alusión a Yoma?).



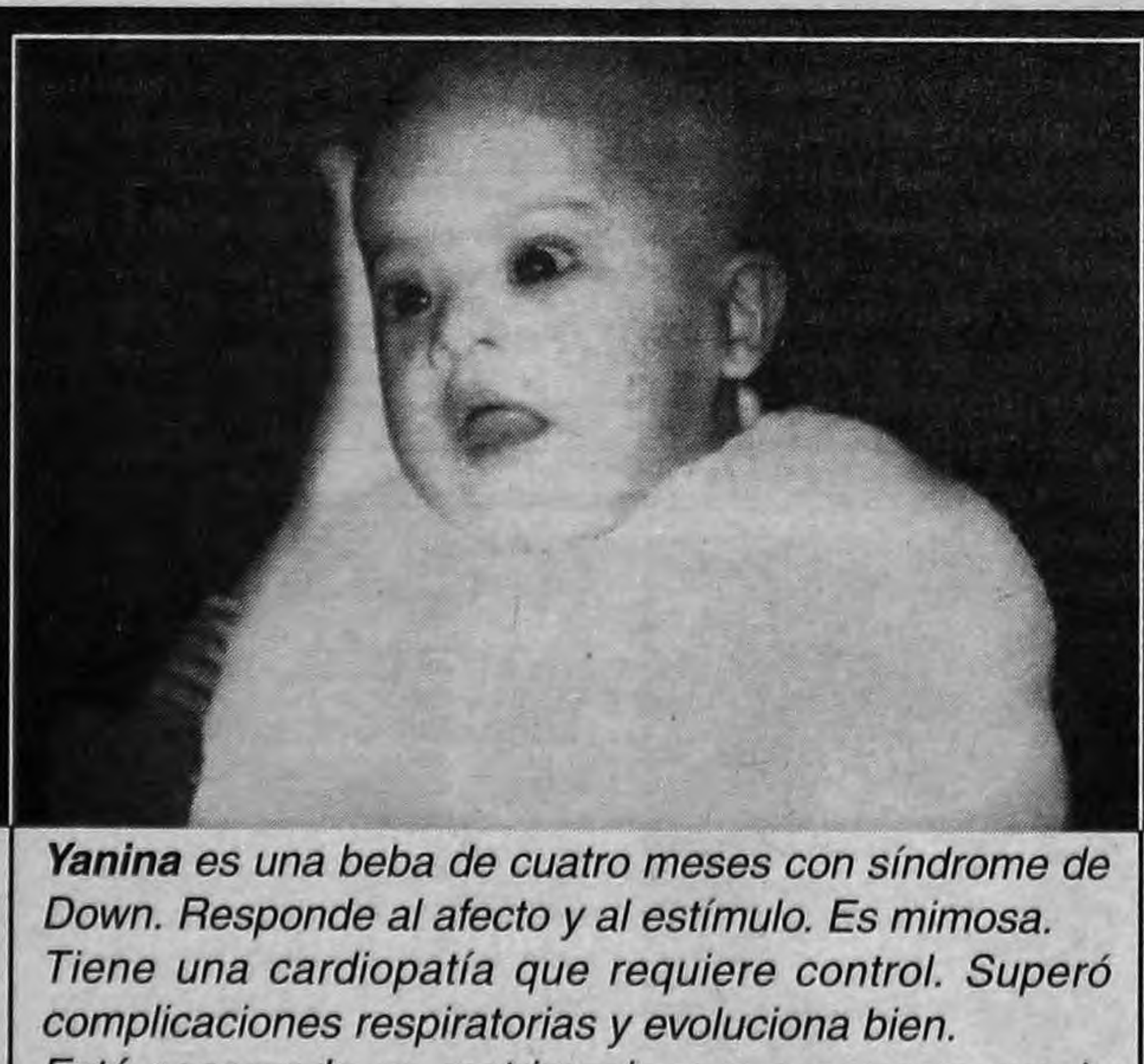
El déficit comercial superará los 5000 millones.
La crisis reduce el valor agregado de las exportaciones.

Proyecciones macroeconómicas

		1997	1998	1999
* PBI	Var. % real	7,6	4,5	5,0
* Consumo	Var. % real	6,0	4,0	5,0
* Inversión	Var. % real	26,8	8,7	10,1
* Exportaciones	Miles de mill. $	25,2	27,0	31,4
* Importaciones	Miles de mill. $	29,5	32,1	36,8
* Balance comercial	Miles de mill. $	-4,4	-5,1	-5,4
* Cuenta corriente	% del PBI	-3,3	-4,0	-4,2
* Resultado fiscal	% del PBI	-1,4	-1,5	-1,4
* Indice Pcios. Consum.	Var. %	0,7	0,5	1,0
* Tipo de cambio	$ por U$S	1,0	1,0	1,0
* Tasas de interés local	Plazo fijo en $ total plazos	6,9	7,2	7,2
	Plazo fijo en U$S total plazos	6,0	6,1	6,2
* Tasa de desempleo	% de la PEA - promedio	15,3	14,8	14,1
* Depósitos	Var. %	27,0	22,0	18,0
* Crédito	Var. %	18,0	18,0	16,0

Fuente: Alpha, Estudio de Economía

Agujero: ***En 1998 será necesario conseguir financiamiento externo por 19.300 millones, 400 millones más que este año.***



Yanina *es una beba de cuatro meses con síndrome de Down. Responde al afecto y al estímulo. Es mimosa. Tiene una cardiopatía que requiere control. Superó complicaciones respiratorias y evoluciona bien.*
Está esperando un matrimonio o una persona que la adopte y le brinde tiempo, dedicación y mucho amor.
Quienes deseen hacerlo deberán presentarse ante el Juzgado Nacional en lo Civil Nº 9, sito en la calle Lavalle 1220 - Piso 4 - de esta Capital, de lunes a viernes de 8 a 10 hs., hasta el doce de diciembre de 1997.

UTILIZAR TU
INTELIGENCIA
TE VA
A DAR
TRABAJO

Botana & Milberg

ORT es la mayor organización educativa no gubernamental a nivel mundial; enseña y da formación a más de 250.000 estudiantes por año en más de 60 países. Sus programas lideran el campo del entrenamiento tecnológico y vocacional otorgándole a los alumnos la experiencia práctica requerida en el mundo del trabajo.

ORT
אורט
ARGENTINA

INSTITUTO DE TECNOLOGIA ORT (A 763)
- ANALISTA DE SISTEMAS
- MASTER EN INFORMÁTICA (POSTGRADO)
- DISEÑO DE PRODUCTOS: INDUSTRIAL E INDUMENTARIA
- TURISMO
- ELECTRÓNICA DIGITAL Y CONTROL AUTOMÁTICO
- ANALISTA QUÍMICO BIOLÓGICO
- MICROBIOLOGÍA / BIOTECNOLOGÍA
- DISEÑO Y MANUFACTURA ASISTIDA

INFORMES E INSCRIPCIÓN:
YATAY 240 - CAP. FED. -TEL:(01) 958-4411
E-MAIL: recito1 @ recom.edu.ar

INSTITUTO DE TECNOLOGIA ORT 2 (A 872)
- PUBLICIDAD
- MARKETING
- DISEÑO GRÁFICO
- DISEÑO DE INTERIORES
- PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL: CINE/TV/VIDEO
- ANALISTA EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN

CONVENIOS CON UNIVERSITY OF OXFORD E INSTITUT NATIONAL DE L' AUDIOVISUEL -PARÍS

INFORMES E INSCRIPCIÓN:
AV. del LIBERTADOR 6796 - C. F. -TEL:(01) 787-4411
E-MAIL: recito2 @ recom.edu.ar

CAMPAÑA PARA FRENAR LA PRIVATIZACION DEL NACION

La Bancaria busca firmas

El gremio lanzó la campaña para juntar un millón de firmas contra la venta de la principal entidad financiera del país.

"El Gobierno puso la pelota en la cancha y vamos a salir a jugar", arremetió el titular del gremio bancario, Juan José Zanola, antes de anunciar un plan de acción directa para enfrentar el proyecto de privatizar el Banco Nación. En diálogo con Página/12, el sindicalista lanzó una campaña para juntar un millón de firmas para mostrar que la población rechaza la idea de vender la entidad. Los libros para estampar la rubrica están desde ayer en todas las sucursales del Nación.

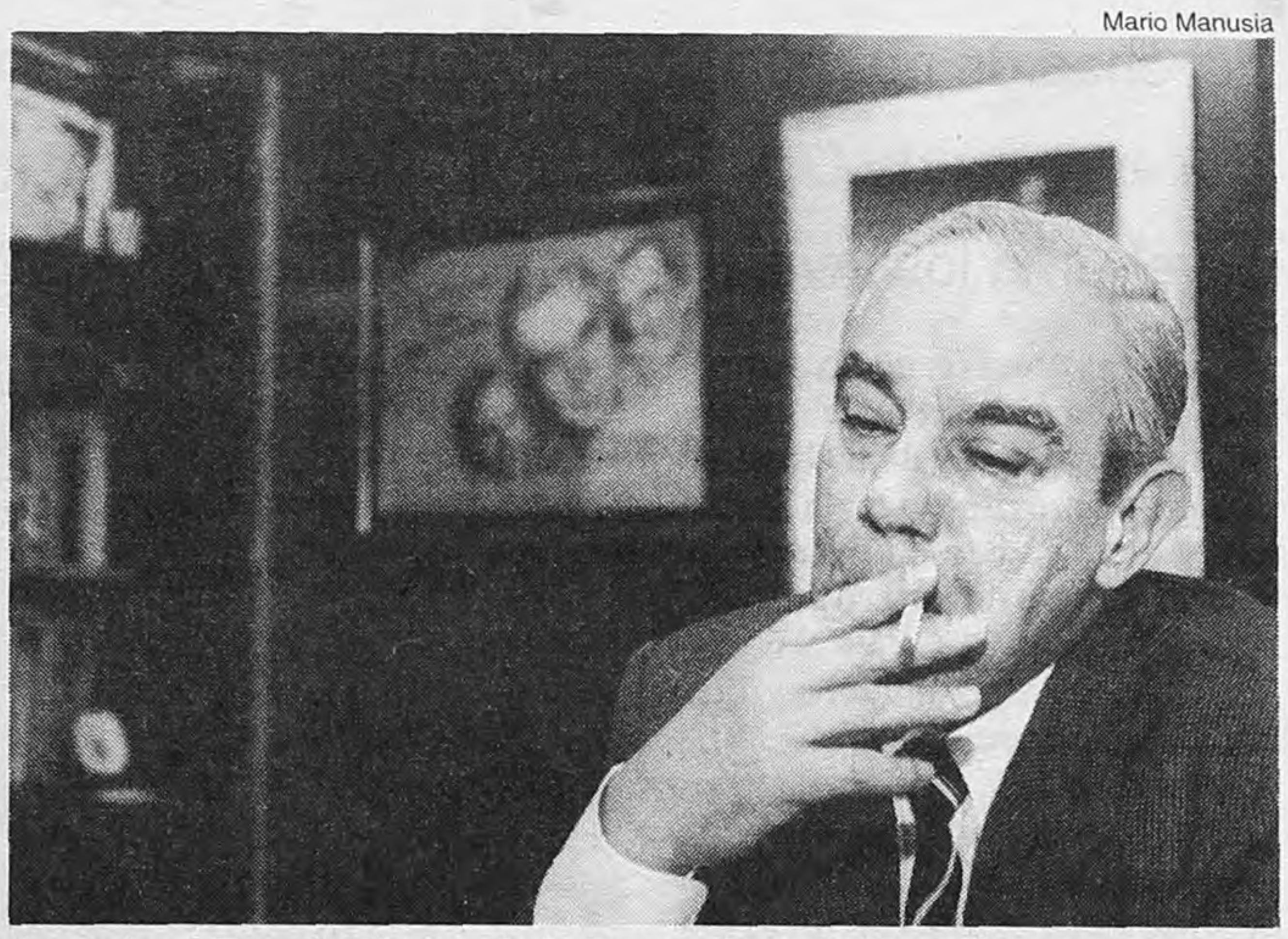
La medida responde al compromiso asumido por el Gobierno ante el FMI de vender la institución en 1998. En el Acuerdo de Facilidades Extendidas con el organismo financiero se incluyó esa iniciativa como una señal de "buena conducta". Para Zanola, eso demuestra "la visión de país que tienen los *sacerdotes* del neoliberalismo autóctono, fundamentalmente en el Ministerio de Economía".

En su momento, Eduardo Duhalde deslizó que la venta del Nación no le parece una buena idea, a la vez que subrayó que el Banco Provincia seguirá en manos públicas. Su ex ministro de Economía y diputado electo, Jorge Remes Lenicov, fue más directo al opinar ante este diario que no comparte el objetivo de la administración menemista. Para encauzar esa oposición, Zanola señaló que impulsará la conformación de un bloque con partidos políticos y sectores empresarios, como la Unión Industrial Argentina y la Sociedad Rural, para darle mayor peso al reclamo. "Para quienes tienen como dogma la necesidad de un Estado enclenque y desvalido, la desaparición del Banco Nación significa un gran triunfo, pero para nosotros que la entidad esté en manos del Estado significa mantener una presencia singular en nuestro desarrollo", enfatizó el dirigente gremial. Asimismo, comentó que de acuerdo con lo que percibe "en la calle" el millón de firmas se juntaría en tres meses.

Al respecto, el economista de la Asociación de Trabajadores del Estado, Claudio Lozano, afirmó que como el Gobierno no tiene voluntad política para aumentar la presión tributaria sobre los sectores de más altos ingresos, busca obtener recursos mediante la liquidación de bienes que "nos son útiles a todos". En tanto, Zanola advirtió que "la privatización no se hace de un día para el otro, pero en el interín se van a tratar de potenciar los defectos de funcionamiento actual y a disminuir sus bondades". Y agregó: "No va a ser la primera vez que las instituciones públicas son atacadas para destruirlas, desde adentro y desde afuera. La sociedad debe debatir no sólo la función del Nación en los sectores productivos del país, sino también si el Estado debe tener cada día más una actitud subsidiaria y limitada, dejando en manos de las transnacionales el manejo del destino común".

El sindicalista aclaró que "no cantamos loas sobre el funcionamiento actual del Nación, pero sí creemos que nuestra participación debe ser mejorada en muchos aspectos de eficiencia". Y acusó a "administraciones fraudulentas" de ser responsables de no haber realizado antes el mejoramiento de la institución. Obvia referencia al escandaloso contrato informático con IBM bajo la gestión de Aldo Dadone. Por último, Zanola no descarta que la propuesta de vender el Nación sean un "globo de ensayo", pero advierte que "no hay que dormirse porque cuando uno menos lo espera activan esa iniciativa".

Mario Manusia



Juan José Zanola, titular de la Bancaria y de Huracán.
Quiere pinchar el globo de la venta del Banco Nación.

BOLSA

Las acciones continuaron ayer con su racha positiva, subiendo en esta oportunidad un 1 por ciento. Con este avance los papeles empresarios acumulan una ganancia de 8,7 por ciento en el mes. Los operadores están entusiasmados con este repunte, pero todavía no se animan a afirmar que la crisis haya concluido. Más bien apuestan a una corrección luego de la fuerte suba de las últimas jornadas. Ayer, con un volumen de 31 millones de pesos, el balance de la rueda arrojó 35 alzas, 10 bajas y 15 empresas terminaron sin cambio. Se destacaron las mejoras de Celulosa y Juan Minetti, que crecieron 6,3 y 3,2 por ciento, respectivamente. En tanto, la Bolsa de Nueva York subió un leve 0,2 por ciento, mientras que la de Tokio descendió 1,7 y la de Corea trepó un espectacular 7 por ciento.

ADEMAS DE BOLETO, AHORA HABRIA QUE COBRAR ENTRADA.

LIN : 132 FILA : 4 ASIENTO 22
DESCIENDA INFORMADO
Nº 0000/2 SECCION 244 23:00
$ 0,60.-
02/ 09 /97

INFO TRANS es un sistema de comunicación interactivo en transporte público que llega a un público masivo.
Paute en INFO TRANS y llegue diariamente a cientos de miles de personas cautivas,
que reaccionarán positivamente ante un medio que brinda información permanente.

InfoTrans
VIAJAR INFORMADO
Tel / Fax.307-2314 / 2315 / 2332 / 2690
Info Trans S.A. -CHACABUCO 1565 (1140) -Capital Federal República Argentina -

Un asesino "imputable"

El joven marplatense que asesinó a sus padres y a un hermano e hirió a su hermana fue declarado "preliminarmente" como imputable y por lo tanto en condiciones de ser indagado por el triple homicidio. Sin embargo, Diego Martín Coria, de 23 años, por recomendación del defensor oficial, se negó ayer a prestar declaración indagatoria ante el juez Pedro Hooft, titular del juzgado en lo Criminal Nº 3 de Mar del Plata. Según su hermana Gabriela, de 20 años, a quien hirió levemente, Coria presenta síntomas de esquizofrenia y nunca fue tratado ni medicado.

Muerte entre estudiantes

Un alumno de una escuela secundaria de la ciudad de Córdoba murió anoche luego de permanecer en estado de coma profundo por varias horas después de ser baleado por un compañero de estudios en una plaza cercana al colegio Esteban Echeverría, al que ambos concurrían. Aparentemente, poco antes del mediodía de ayer, los dos adolescentes discutieron por "un asunto de polleras". Pero el episodio culminó de manera sangrienta, cuando el menor de los dos, de 14 años, extrajo una pistola calibre 22 y le disparó a su compañero, de 16, provocándole una mortal herida en la cabeza.

Un tiroteo contra Islas

El futbolista de Boca Juniors Pablo Islas resultó ileso tras ser tiroteado por tres delincuentes que intentaron asaltarlo mientras conducía su automóvil en la localidad bonaerense de Caseros. El hecho ocurrió en la noche del miércoles. Islas, de 18 años, manejaba su Renault Clio, acompañado por su novia, cuando tres personas lo interceptaron al llegar a la esquina de Tupungato y Petcovich. De inmediato, el jugador aceleró el vehículo y escapó. Los asaltantes dispararon contra el auto y lo impactaron en la ventanilla trasera izquierda, en el techo y en la luneta, pero los proyectiles no alcanzaron a la pareja.

Una remake de "Máxima velocidad" para atrapar un colectivo robado

Decenas de patrulleros, móviles periodísticos, una jueza y sus empleados persiguieron por una avenida de Quilmes a un colectivo secuestrado por un frustrado ladrón que había tomado de rehén a los veinte pasajeros. Un policía viajó dos cuadras abajo del interno robado.

DyN

Después del susto, los pasajeros fueron llevados a los tribunales de Quilmes a declarar.
El frustrado ladrón no llegó a robar nada, porque la persecución empezó antes de que lo lograra.

Fue una persecución de película taquillera y, como tal, con final feliz. Más de treinta patrulleros, móviles periodísticos, una jueza y su personal en diversos autos, un helicóptero y los curiosos que nunca faltan a bordo de sus coches, persiguieron ayer durante dos horas al interno 30 de la línea 500 por la avenida Calchaquí, en la localidad bonaerense de Quilmes. Arriba del micro, un hombre amenazaba con un arma calibre 22 a los pasajeros y al chofer, obligándolo a continuar la marcha. Fue una pena que no tuviera efectos especiales, pero –a cambio– un suboficial de la policía provincial se arrojó debajo del colectivo y viajó más dos cuadras agarrado al diferencial hasta que rompió la manguera de combustible. Así logró la detención del rodado y la posterior entrega del frustrado ladrón.

La historia comenzó cerca del mediodía cuando el colectivo –que venía de Claypole rumbo a la Capital– se acercó a un control policial de rutina en Florencio Varela. Fue entonces que uno de los pasajeros, cercano a los 22 años, desenfundó un revólver y apuntó a tres chicos que viajaban entre los pasajeros para obligar al chofer a eludir a los policías.

Cuando vieron la maniobra, los uniformados alertaron al Comando de Patrullas de Florencio Varela y a la jueza en lo criminal y correccional Margarita Allaza de Iturburu, de turno en Quilmes. Allí comenzó la persecución y la caravana fue armándose y creciendo, aunque siempre se mantuvo muy respetuosa de las leyes de tránsito. En Calchaquí y República de Francia todos frenaron ante un semáforo rojo y, sin pensarlo dos veces, José Luis Nicola –sargento primero del comando de patrullas de Florencio Varela– se arrojó debajo del colectivo, quizás inspirado en el arriesgado policía que protagonizó Keanu Reeves en *Máxima velocidad*. Pero mientras el actor debía desactivar una bomba, aquí se trataba de romper la manguera de combustible. Logró su objetivo después de viajar más de doscientos metros agarrado al diferencial, y la jugada le costó algunos golpes y raspones. "Tengo hijos y es mi trabajo", dijo más tarde, cuando regresó a la comisaría de Quilmes ya curado, frustrando cualquier intento de convertirlo en héroe por un día.

Lo cierto es que el suboficial logró que el colectivo se detuviera por falta de combustible, momento que la jueza Allaza de Iturburu aprovechó para ofrecerse como rehén a cambio de los pasajeros. Un tanto confundido, el supuesto ladrón –que no intentó robar nada en todo el viaje– aceptó el convite y, una vez arriba del micro, la magistrada lo convenció para que se entregara. Abrazado a la jueza, el hombre subió al interno 59 de la línea 502, que lo llevó –en medio de la misma caravana– al Palacio de Justicia de Quilmes, donde quedó detenido. Los pasajeros declararon como testigos y contaron que una joven, estudiante de enfermería, conversó con el hombre para tranquilizarlo cuando amenazaba a los pasajeros con su revólver.

OTRO POLICIA MUERTO EN UN BANCO

Un asalto a sangre y fuego

A las 12.30 de ayer, cinco hombres jóvenes entraron armados a la sucursal Olivos del Banco Roberts, pero se toparon en el hall con el suboficial Luis Leiva, de la Policía Bonaerense, quien intentó detenerlos mientras su compañero de custodia, en la garita, accionaba la alarma. Así comenzó un tiroteo que culminó con la muerte de Leiva. La policía detuvo luego a dos miembros de la banda.

Los cuatro asaltantes, armados con tres pistolas 9 milímetros y una ametralladora –según fuentes policiales–, escaparon sin concretar el robo a bordo de un Ford Escort y un Fiat Regatta, pero un menor de 16 años que se demoró habría sido detenido en la puerta de la sucursal bancaria, ubicada en la avenida Maipú al 3200. Leiva, de 49 años, murió antes de que lo trasladaran a un centro asistencial.

La policía provincial organizó un operativo de búsqueda con apoyo de helicópteros y de la Federal. Poco después encontró el Escort en la esquina de Villate y Fleming, donde había chocado con un camión; dentro estaba uno de los hombres, herido, que fue derivado al hospital de Vicente López. Allí encontraron –de acuerdo con voceros policiales– la ametralladora y cuatro chalecos antibala.

Justicia por mano propia

La Justicia de Morón condenó a 16 años de prisión a Jorge Oscar "Pipo" Carrete por perseguir y matar de un balazo a quemarropa a Walter Iriarte, de 14 años, quien cuatro años atrás había pateado una botella de plástico contra la marquesina de la farmacia que el hombre vigilaba.

La condena fue dictada por unanimidad por los miembros de la Sala II de la Cámara del Crimen de Morón, que encontraron a Carrete culpable del delito de "homicidio simple". Iriarte de la Colina quería ser carpintero como su padre y fue asesinado el lunes 2 de agosto de 1993 en la localidad de Gregorio de Laferrère, en La Matanza. Su muerte causó gran conmoción en el barrio. Carrete fue detenido un año después en Rosario.

Impresión

La diferencia
de un servicio global.

Imprenta PUNTHUAL SRL

Creatividad
servicio y cumplimiento.

Impresión
Fotografía
Diseño

San Pedro 565 (1766)-La Tablada
Telefax: 01-454-2745/2919-
E.mail: punthual @ interlink.com.ar

JUDICIAL - SIN BASE
DEPARTAMENTO en ONCE - 176 m²

EDICTO . Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63 de Capital Federal, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4to., comunica por tres días en autos caratulados "**PORCEL, RAUL y otros c/MARTINEZ GIMENEZ, OSVALDO ERIBERTO s/EJECUCION HIPOTECARIA**" Expte. Nº 66.283/95 (RESERVADO), que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 12 de Diciembre de 1997 a las 9 hs., en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: La unidad funcional 5, sita en PB; 1er. piso y Azotea; superficie total de 175,53 m2. PB: 1m2; superpuesta de escalera de 10,71 m2; total PB 11,71 m2. 1er. piso: superficie cubierta 79,99 m2, semicubierta 1,96 m2, descubierta 6,18 m2 y balcón de 2,80 m2. Total del 1er. piso 90,93 m2. Planta Azotea: Superficie cubierta 9,40 m2, descubierta 63,49 m2. Total azotea 72,89 m2. Porcentual 22,38%. La UF forma parte del edificio sito en la zona Sur de Capital Federal, con frente a Av. Rivadavia 3196/3200, esquina 24 de Noviembre 16/18 y 20. Nomenclatura Catastral Circunscripción 9, Sección 28, Manzana 41, Parcela 10, Partida 1.351.408. Este bien, conforme Acta Notarial de constatación (fs. 60) tiene entrada directa por 24 de Noviembre Nro. 20, se encuentra ocupado por el demandado y su familia, en un total de 4 personas. Se encuentra en un primer piso por escalera y consta de 3 habitaciones, cocina, baño, lavadero, un altillo con pieza y baño y terraza a la que se accede por escalera, con piso de hormigón, todo en regular estado de ocupación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiendo visitarse los días 8, 9 y 10 de Diciembre próximos de 9 a 12 hs. Sin Base - Seña 30% - Comisión 3%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed. y abonar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta por S.S., bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 CPCC. Hay constancias de deudas en Aguas Argentinas (fs. 139) por $ 305,22 al 23/04/97; en Obras Sanitarias de la Nación (fs. 146) por $ 195,32 al 30/04/97; en Municipalidad (fs. 158) por $ 640,18 al 24/04/97; el bien no abona expensas por no existir gastos en común, según lo manifestado por el martillero a fs. 119. Buenos Aires, a los 7 días del mes de Noviembre de 1997.

REVELACIONES SOBRE EL TRIPLE CRIMEN DE CIPOLLETTI

Tras la camioneta policial

Una testigo que aún no declaró en la causa asegura haber visto un móvil policial en el lugar donde desaparecieron las chicas.

Por Cristian Alarcón

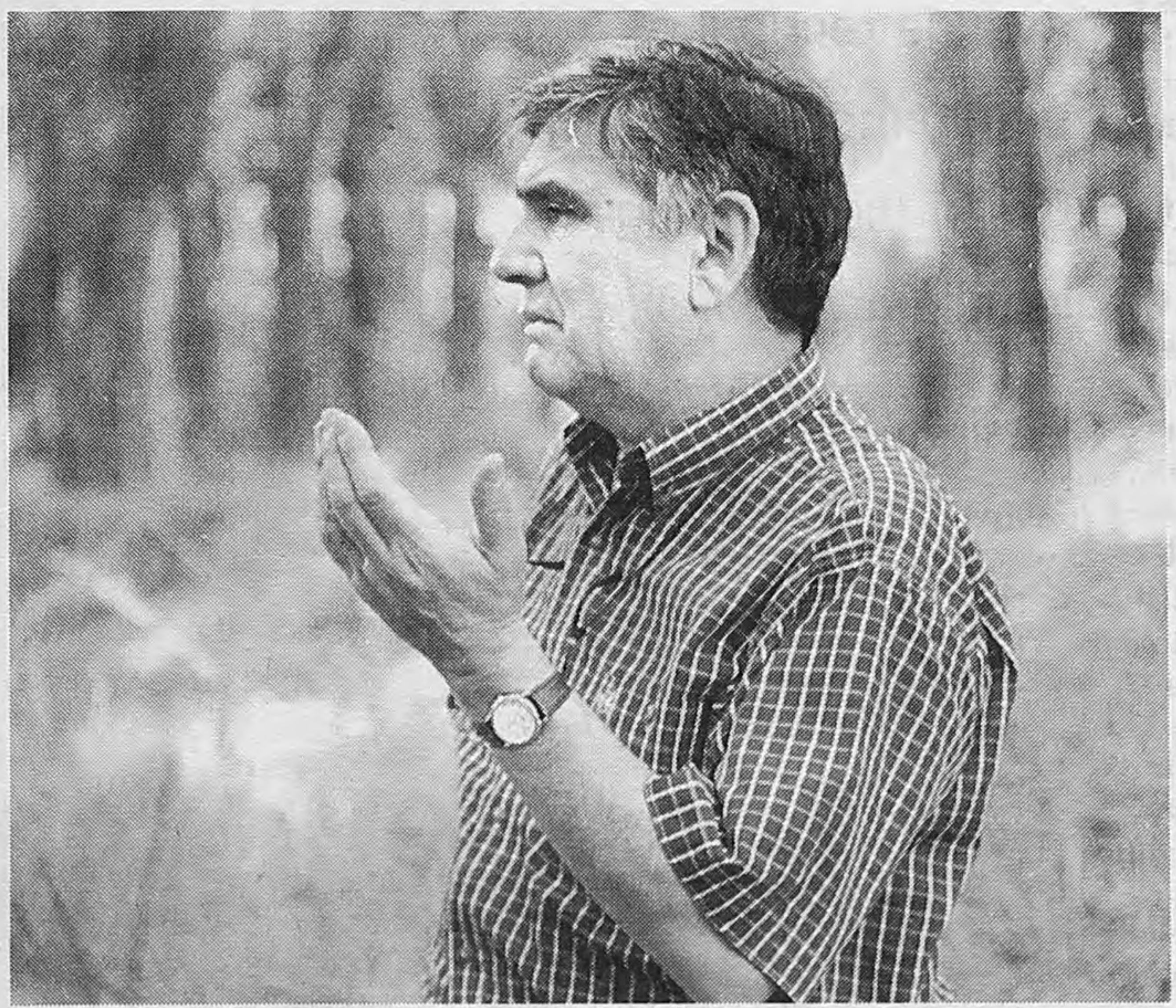
Una camioneta de la policía rionegrina con las luces apagadas avanza lentamente por el camino que forma la vía del ferrocarril, entre las chacras. Son las 20.50 del domingo 9 de noviembre. Hace pocos minutos desaparecieron durante su caminata habitual bajo la alameda de la calle San Luis, paralela a las vías, María Emilia y Paula González, y su amiga Verónica Villar. El dato, a punto de ingresar en la causa en la que se investiga el triple crimen de Cipolletti, fue revelado ayer a *Página/12* por los familiares de las víctimas, quienes realizan su propia investigación de los hechos. Una testigo, que combate contra el miedo y cuyo nombre se mantiene en reserva, les contó a los padres de las chicas lo que vio aquel anochecer. Sus palabras fueron ratificadas por varios llamados anónimos de otras personas que vieron la misma marcha oscura, en la zona donde treinta horas más tarde aparecieron los cadáveres.

La ruta de los autos que pasaron la tarde del domingo por el camino que solían hacer las jóvenes es el nudo de la investigación de la familia, paralela a la que lleva adelante el juez Pablo Iribarren, enfrascado aún en la hipótesis de los marginales, que de ninguna manera incluye la posible participación policial en el asesinato. El avance del magistrado y los nuevos investigadores, después del relevamiento que realizó el gobierno provincial sobre los efectivos sospechados de encubrir o desviar las pesquisas, se topa a cada paso con elementos que contradicen la idea oficial. Ahora, el abogado de uno de los dos ladrones presos por el crimen, Juan Carlos Iñíguez, anunció la presenatación de tres testigos que lo habrían visto en su tapera a la hora en que las chicas desaparecieron.

Ayer llegaron a Cipolletti los diez hombres de la Policía Federal que por pedido del gobernador radical Pablo Verani se encargarán de las pesquisas, después del descabezamiento de la fuerza provincial a raíz de las sospechas. La búsqueda que realizan los familiares comenzó a la semana del hallazgo de los cadáveres, en paralelo a las fuertes críticas sobre la actuación policial. El teléfono de los González no para de sonar. Y por debajo de la puerta de la casa en el barrio San Pablo siguen llegando "informes anónimos". Ulises González, jubilado como gerente de la sucursal local del banco provincial, ya está acostumbrado a deambular por casa de gente con temor a represalias que ofrece sus relatos. Ese es el caso de una mujer que vio la camioneta de la policía en un lugar que jamás es patrullado.

Según ella, el móvil salió de las vías a la ruta de circunvalación, y de allí siguió derecho hacia la ruta 151, a unos 500 metros, donde se perdió a toda velocidad. "¿Qué hacía el móvil de la rionegrina en ese lugar de chacras, justamente donde después fueron abandonados los cuerpos ultrajados de las chicas?", es la pregunta que se hace González. Otras tres personas dijeron haber visto a un auto policial pasar a toda velocidad por la calle San Luis cerca de las 20.

El testimonio de la mujer es uno de los pocos que recolectaron los familiares que ingresaría en la causa. El crimen de Cipolletti sigue rodeado de ese aura de temor reverencial a la impunidad de quienes pudieron ver movimientos extraños en el lugar de la desaparición a la hora señalada. Al margen de los "datos sucios" que llegan en forma anónima. "No es fácil para nosotros discriminar lo que es verdad y chequeable de lo que es la carne podrida. Así como desviaron la búsqueda de las nenas, siguen intentándolo ahora", le dijo Ulises González a este diario.



Ulises González, padre de dos de las jóvenes asesinadas.

"Desviaron la búsqueda y lo siguen intentando ahora."

El verdulero sigue prófugo

Julio Roca, el verdulero señalado por dos testigos presenciales como el hombre que disparó contra los dos jóvenes acribillados en un barrio mendocino, ya estaría en Chile. Los pesquisas apuntan más allá de la cordillera para encontrarlo y resolver el caso. A pesar de las pruebas contundentes con que contaría el juez Gonzalo Guiñazú, los familiares de Jorge Páez, de 16, y su amigo Aníbal Navarro, de 18, continúan desconfiando de esos testimonios y señalan a los policías de la comisaría sexta como los posibles asesinos. Páez estuvo preso en esa seccional hasta una hora antes de los disparos de escopeta recortada, que les quitaron las vidas en un callejón del barrio Olivares, a una cuadra y media de sus casas. Ayer, la única detenida en la causa, Victoria Torrejón, una mujer chilena esposa del verdulero, quedó en libertad.

LA CAMARA CUESTIONO AL JUEZ YACANTE

Reto por investigar mal

Por C. A.

El cuestionado juez Waldo Yacante, al frente de la causa en la que se investiga el asesinato de Sebastián Bordón, recibió ayer otro cross en la mandíbula. La Cámara del Crimen de San Rafael confirmó el procesamiento de los cinco policías presos por el crimen del estudiante y en su resolución llamó la atención del magistrado por no profundizar la investigación. Lo que le cuestiona es haber apuntado sólo a los autores materiales de la golpiza que habría recibido el joven y no también a los altos mandos de la policía que permitieron el ocultamiento de pruebas, la desviación de la investigación y la utilización de una infraestructura operativa de grandes dimensiones para obtener impunidad.

"En este caso hay mucho más que un simple encubrimiento, hay una orden de complicidad en el asesinato. Se actuó orgánicamente para desviar la investigación; faltan muchos responsables, no sólo de la comisaría 38ª, sino de instancias más altas de la fuerza", le dijo ayer a **Página/12** el juez de la Cámara Domingo Mauricio. "Le indicamos al juez que todavía hay muchas pruebas pendientes, hay muchas dudas. La situación en que ocurrió el hecho es mucho más alarmante de lo que aparece en el dictamen del juez", sostuvo Mauricio. Para el camarista, la investigación de Yacante no llegó a descubrir toda la cadena de complicidades que fueron necesarias para matar a Bordón, ocultarlo y finalmente arrojar su cuerpo al Cañón del Atuel, simulando un accidente. La crítica del tribunal apunta a que Yacante utiliza concepciones jurídicas que dejan fuera de la acusación por homicidio a quienes "en situación de jerarquía debieron tener conocimiento de los hechos".

Había una vez
una época
en que los padres
usaban los cuentos
para dormir a sus hijos.

Colorín colorado,
esta historia ha terminado.

Página/12 presenta
los "Libros del Malabarista"
Los mejores cuentos
infantiles, para chicos
bien despiertos.

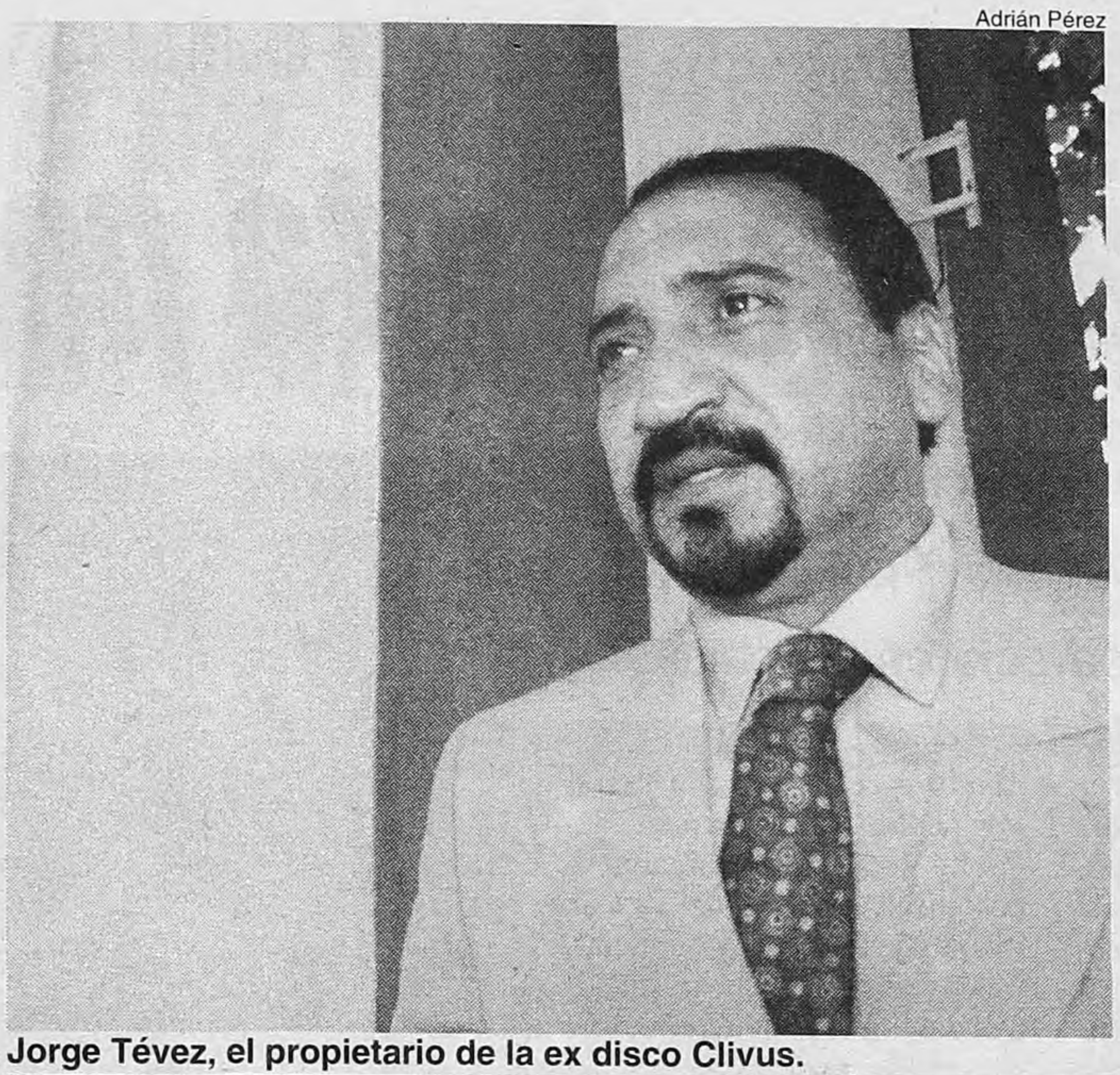
El próximo
sábado
el Nº 5

Página/12

5
Libros
del malabarista
Horacio
Quiroga
La tortuga gigante
y otros
cuentos de la selva

Por Eduardo Videla
Desde Catamarca

El dueño de la disco Clivus, el testigo de ayer, le recriminó directamente a Guillermo Luque que lo hubiera involucrado con el consumo de drogas y la muerte de María Soledad Morales.


Adrián Pérez

Jorge Tévez, el propietario de la ex disco Clivus.
Un testigo que se volvió contra Guillermo Luque.

Un testigo y dos golpes contra Guillermo Luque

El imputado Guillermo Luque tuvo ayer dos tropiezos imprevistos. El primero, cuando el enigmático empresario Jorge Tévez, dueño de la ex disco Clivus, le reprochó que lo hubiera involucrado –en declaraciones recientes– en el tráfico de drogas e, incluso, en el crimen de María Soledad. El segundo ocurrió casi al final de la sesión, cuando el tribunal le aplicó un apercibimiento al abogado José Vega Aciar por haber incurrido en una "grave falta de respeto hacia el presidente" del cuerpo. La sanción se produjo después de que Vega Aciar manifestara en la sala su "preocupación por la forma tan expeditiva" con que Santiago Olmedo de Arzuaga, titular del tribunal, rechazó un pedido de las defensas de los imputados (ver recuadro).

En la audiencia número 63, declararon sólo cuatro testigos, pero el que se llevó toda la atención fue Tévez. Llegó al tribunal acompañado por un custodio, enfundado en un prolijo traje gris, con un maletín en su mano izquierda que sólo soltó cuando se sentó a prestar declaración.

Durante los 90 minutos que duró su testimonio, el empresario no logró despejar el misterio que pesa sobre su carrera en los negocios: fue funcionario de la gobernación durante la dictadura, luego puestero en el mercado de verduras –aunque él se definió como mayorista y productor agropecuario– y de la noche a la mañana edificó la exitosa Clivus, que inauguró en 1989 y tuvo que cerrar dos años más tarde, por la mala fama que ganó el lugar con el caso María Soledad. Tras el fracaso, extrañamente, Tévez resurgió de las cenizas reinaugurando el boliche con un nuevo nombre, Muana, y levantando otro nuevo, Siria.

Según declararon varios testigos, en los años '90 se decía que en Clivus "circulaba la droga" y que cuando cerraba el boliche se hacían allí "reuniones privadas", un eufemismo con el que se designaba a las fiestas de sexo, alcohol y drogas, que solían incluir la violación de adolescentes. Un encuentro de ese tipo describió en el juicio el ex barman de Clivus Jesús Muro: allí habrían participado María Soledad, Luque, Luis Tula, Ruth Zalazar, Hugo Ibáñez, Eduardo Méndez y el propio Tévez, entre otras personas.

Como era previsible, Tévez desmintió ayer esa versión. Pero llamó la atención que no manifestara rencor hacia el ex empleado que lo había denunciado. Por el contrario, lo recordó "como un hijo" y lo describió como dueño de "una mente sana, infantil". Llegó a decir que "tenía celos", cuando Muro se puso de novio y luego abandonó el trabajo.

Por sus dichos, Tévez hubiera pasado por un empresario ejemplar: "Me gustan todos los negocios claros", dijo, para agregar después que impulsa campañas contra el consumo de drogas. Pero le juega en contra su aspecto de hombre duro, autoritario, de mal genio. Según relató Muro, Tévez lo insultaba y le pegaba "trompadas, manguerazos y patadas en el culo". También lo habría amenazado de muerte para que no contara lo que ocurría en Clivus.

El momento de mayor tensión se produjo cuando el fiscal Gustavo Taranto le preguntó por las declaraciones que Guillermo Luque hizo días atrás a **Página/12** y a otros medios, donde el imputado vinculó a Tévez con la droga y sugirió que se lo investigara por el crimen de María Soledad.

El testigo se sacudió en la silla y afirmó, con los brazos tensos: "De drogas no sé nada. Yo estoy contra la droga". Después pidió un careo con Luque. Según se supo, Tévez ya le había reprochado esa declaración a Guillermo, quien intentó desmentir su afirmación con una nota publicada en un medio local, una aclaración sin peso ante la evidencia de las grabaciones de la entrevista. Tévez se convirtió en el último testigo de la semana: el fiscal Gustavo Taranto desistió de dos testigos que había presentado, Arnoldito Saadi -que en un momento fue sospechado de haber participado en el hecho– y el ex senador provincial Marcos Efraín Saadi, ambos primos del ex gobernador Ramón Saadi.

El reproche del dueño de Clivus y la sanción a Vega Aciar cerraron una semana sombría para Guillermo Luque: una discusión con su padre, Angel Luque, lo obligó a mudarse con su mujer y su hijo, desde Puerta de Hierro hasta la casa de su hermana, Alejandra Luque, en el centro de la ciudad.

Amarilla para Vega Aciar

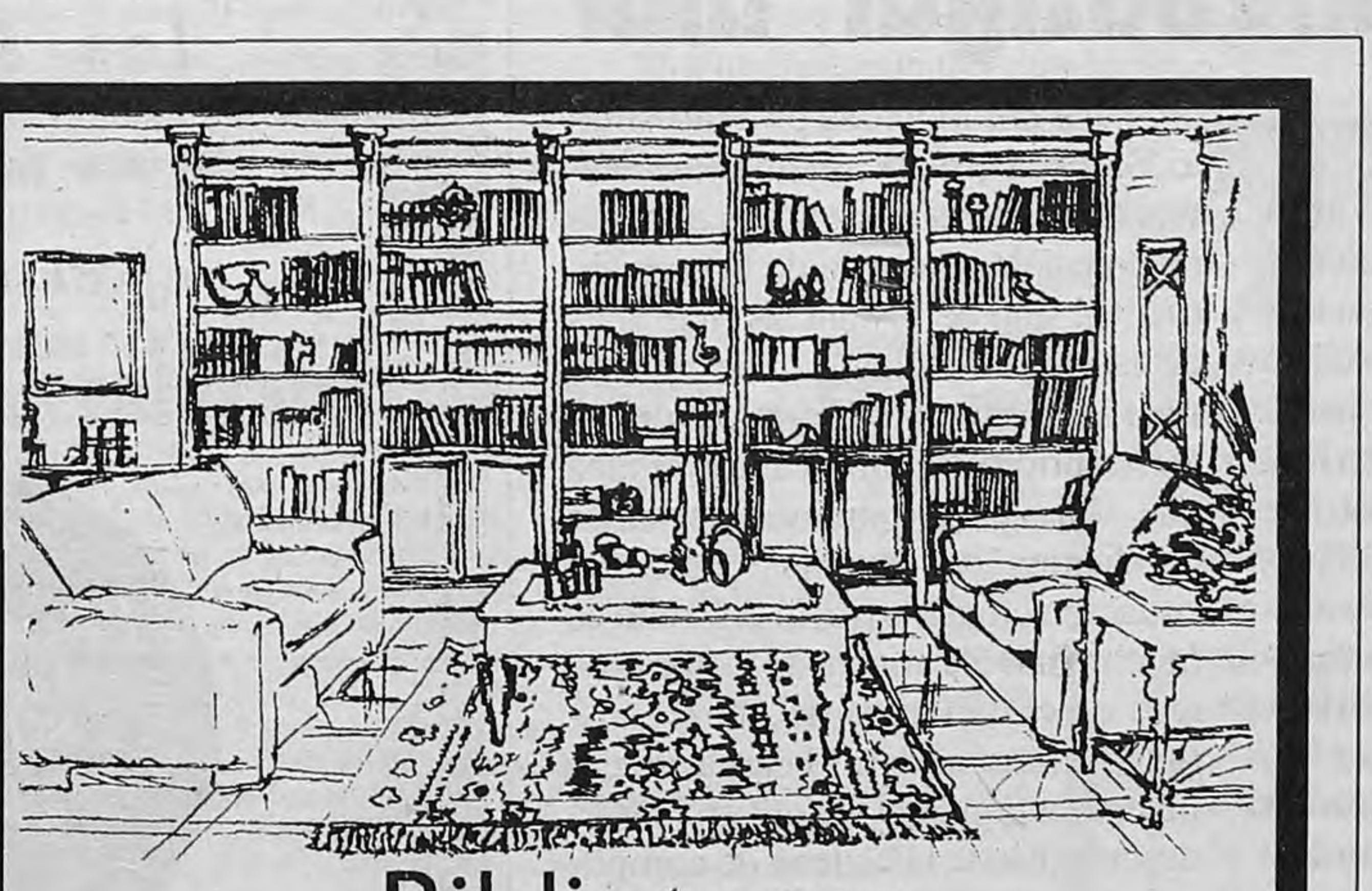
Fue uno de los momentos más calientes que se vivieron desde que se inició el juicio. Las críticas al tribunal que la defensa de Guillermo Luque venía formulando ante los periodistas se concretaron por primera vez frente a los jueces. Ocurrió cuando el juez Santiago Olmedo rechazó un pedido de careo entre Jorge Tévez y Jesús Muro, pedido por la defensa de Luis Tula. "Estoy muy preocupado por la forma tan expeditiva con que el presidente del tribunal rechazó el pedido de careo. Esa medida es muy importante para la defensa de nuestro defendido", estalló a los gritos el abogado José Vega Aciar. El fiscal Gustavo Taranto intervino entonces para pedir una sanción contra el abogado de Luque. "No podemos permitir que se le falte el respeto a la presidencia del tribunal", dijo.

Luego de un cuarto intermedio, los camaristas volvieron a rechazar el pedido de careo. "El tribunal tiene la potestad de convocar a un careo cuando lo crea necesario, pero no tiene la obligación de hacerlo ante un pedido de las partes", argumentaron los jueces, que consideraron inútil la medida. Por la misma resolución, le aplicaron un apercibimiento a Vega Aciar, una suerte de "tarjeta amarilla" que pasará a formar parte de su legajo en el Colegio de Abogados local. "Su planteo constituye una grave falta de respeto al tribunal. No sólo es inaceptable desde el punto de vista jurídico sino que trasluce una clara intención de descrédito", dijeron.

M MUNICIPIOS
PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL
E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES
PRODISM

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE JUJUY

MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY
Licitación Pública Nacional Nº 06/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adqusición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.
LA MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra: PAVIMENTACION DE AVDA. VESPUCIO, CALLES BARCENA, ZENTA Y OSCAR ORIAS.
LOCALIDAD: CIUDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY - PROVINCIA DE JUJUY
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 341.271,41
MONTO DE GARANTIA: $ 3.412.-
PLAZO DE OBRA: CUATRO (4) MESES
APERTURA DE OFERTAS: 29/12/97 HORAS: 10:00
LUGAR: SALON DE LOS INTENDENTES, MUNICIPALIDAD DE S.S. DE JUJUY
AVDA. EL EXODO Nº 215 - 1º PISO
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: DIRECCION DE COMPRAS Y SUMINISTROS
AVDA. EL EXODO Nº 215
FECHA: 05-12-97 VALOR DEL PLIEGO: $ 200
La licitacióna se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR


Bibliotecas
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consúltenos
Madera Noruega & Company
Escritorios - Boisseries - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

ACORTARIAN

Una

Algunas empresas
impulsan un cambio
viajes. Menos bolich

Los 150 mil chicos en viaj egresados que llegan todo años a San Carlos de Bariloch mayoría entre junio y setiem provocan un ingreso de 200 m nes de pesos que es imprescind para la economía local, pero t bién dolores de cabeza por la moción que genera su presenci la ciudad. A partir de la polén abierta por un programa de visión en el cual se insinuó, pruebas concretas, que los jóv son incitados a consumir drog alcohol, los operadores de turi y los funcionarios del área pro vieron una serie de reuniones- se realiza una de ellas– para r cutir el perfil del turismo estud til. Aunque se trata de minim la trascendencia de la discus está latente la posibilidad de se adopten medidas restrict que se darían de palos con las tas promocionales de las empr que organizan los viajes. La podría resumirse de esta man menos boliche y más vida de

"Lo único que se busca es e que la presencia de los chicos ciudad provoque una colisión co demás turistas y con los vecin declaró a la prensa el secretario nicipal de Turismo de Bariloche, gel Rovira Bosch. También o sobre el tema el gerente de Turi de la empresa El Rápido Argen Ricardo Fuentes, quien admitió se está evaluando "el contenid los viajes de egresados con la p bilidad abierta de incrementar l tividad diurna, con un perfil e gico y de turismo aventura". Ac no obstante, que "la única inten es poder competir con el turism ternacional, ya que Cancún, ejemplo, ha pasado a ser una d ofertas para el estudiantado".

Fuentes negó que las reuni obedezcan a una suerte de "psic provocada por lo que se dijo en

Los que ya fuer

◆ **Nadia (18 años)**
"Al boliche fuimos todas las nés entrada, te dejan entrar d veces organizábamos un pub esperar que se hiciera la hora otros días entrábamos a las 1 más o menos. No nos íbamo mos al lobby del hotel a tom me mandaron directo al méd tis, bronquitis y ampollas en Dormíamos tres o cuatro ho no se quiere perder nada. Ah que hubiera menos noches d hice, pero cuando lo contrata ner todas las noches."

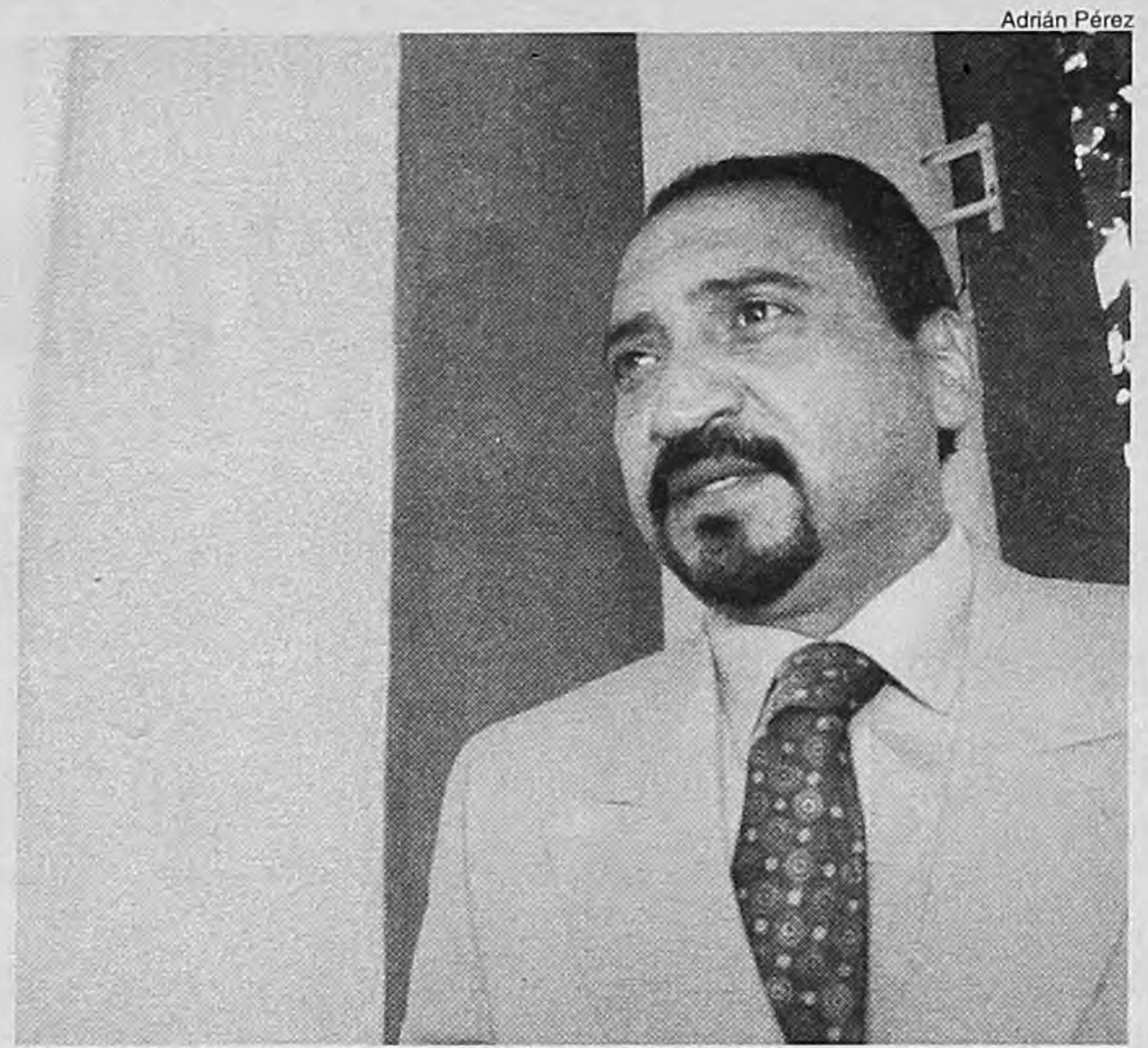
◆ **Gerónimo Ciaparell**
"Casi siempre nos acostában víamos de bailar a las 6. El d en todos lados, pero si te imp bailar va a haber más descon viaje de egresados y no te pu diviertas. En Bariloche tomás porque da, todo es fiesta. To pero poniéndote tus límites. no te vas a suicidar, pero tom siones íbamos siempre, si era mos vuelto a las 8, íbamos si divertirte y aprovechar tambi

Un testigo y dos golpes contra Guillermo Luque

Por Eduardo Videla
Desde Catamarca

El dueño de la disco Clivus, el testigo de ayer, le recriminó directamente a Guillermo Luque que lo hubiera involucrado con el consumo de drogas y la muerte de María Soledad Morales.

Adrián Pérez



Jorge Tévez, el propietario de la ex disco Clivus.
Un testigo que se volvió contra Guillermo Luque.

El imputado Guillermo Luque tuvo ayer dos tropiezos imprevistos. El primero, cuando el enigmático empresario Jorge Tévez, dueño de la ex disco Clivus, le reprochó que lo hubiera involucrado –en declaraciones recientes– en el tráfico de drogas e, incluso, en el crimen de María Soledad. El segundo ocurrió casi al final de la sesión, cuando el tribunal le aplicó un apercibimiento al abogado José Vega Aciar por haber incurrido en una “grave falta de respeto hacia el presidente” del cuerpo. La sanción se produjo después de que Vega Aciar manifestara en la sala su “preocupación por la forma tan expeditiva” con que Santiago Olmedo de Arzuaga, titular del tribunal, rechazó un pedido de las defensas de los imputados (ver recuadro).

En la audiencia número 63, declararon sólo cuatro testigos, pero el que se llevó toda la atención fue Tévez. Llegó al tribunal acompañado por un custodio, enfundado en un prolijo traje gris, con un maletín en su mano izquierda que sólo soltó cuando se sentó a prestar declaración.

Durante los 90 minutos que duró su testimonio, el empresario no logró despejar el misterio que pesa sobre su carrera en los negocios: fue funcionario de la gobernación durante la dictadura, luego puestero en el mercado de verduras –aunque él se definió como mayorista y productor agropecuario– y de la noche a la mañana edificó la exitosa Clivus, que inauguró en 1989 y tuvo que cerrar dos años más tarde, por la mala fama que ganó el lugar con el caso María Soledad. Tras el fracaso, extrañamente, Tévez resurgió de las cenizas reinaugurando el boliche con un nuevo nombre, Muana, y levantando otro nuevo, Siria.

Según declararon varios testigos, en los años ‘90 se decía que en Clivus “circulaba la droga” y que cuando cerraba el boliche se hacían allí “reuniones privadas”, un eufemismo con el que se designaba a las fiestas de sexo, alcohol y drogas, que solían incluir la violación de adolescentes. Un encuentro de ese tipo describió en el juicio el ex barman de Clivus Jesús Muro: allí habrían participado María Soledad, Luque, Luis Tula, Ruth Zalazar, Hugo Ibáñez, Eduardo Méndez y el propio Tévez, entre otras personas.

Como era previsible, Tévez desmintió ayer esa versión. Pero llamó la atención que no manifestara rencor hacia el ex empleado que lo había denunciado. Por el contrario, lo recordó “como un hijo” y lo describió como dueño de “una mente sana, infantil”. Llegó a decir que “tenía celos”, cuando Muro se puso de novio y luego abandonó el trabajo.

Por sus dichos, Tévez hubiera pasado por un empresario ejemplar: “Me gustan todos los negocios claros”, dijo, para agregar después que impulsa campañas contra el consumo de drogas. Pero le juega en contra su aspecto de hombre duro, autoritario, de mal genio. Según relató Muro, Tévez lo insultaba y le pegaba “trompadas, manguerazos y patadas en el culo”. También lo habría amenazado de muerte para que no contara lo que ocurría en Clivus.

El momento de mayor tensión se produjo cuando el fiscal Gustavo Taranto le preguntó por las declaraciones que Guillermo Luque hizo días atrás a **Página/12** y a otros medios, donde el imputado vinculó a Tévez con la droga y sugirió que se lo investigara por el crimen de María Soledad.

El testigo se sacudió en la silla y afirmó, con los brazos tensos: “De drogas no sé nada. Yo estoy contra la droga”. Después pidió un careo con Luque. Según se supo, Tévez ya le había reprochado esa declaración a Guillermo, quien intentó desmentir su afirmación con una nota publicada en un medio local, una aclaración sin peso ante la evidencia de las grabaciones de la entrevista. Tévez se convirtió en el último testigo de la semana: el fiscal Gustavo Taranto desistió de dos testigos que había presentado, Arnoldito Saadi -que en un momento fue sospechado de haber participado en el hecho– y el ex senador provincial Marcos Efraín Saadi, ambos primos del ex gobernador Ramón Saadi.

El reproche del dueño de Clivus y la sanción a Vega Aciar cerraron una semana sombría para Guillermo Luque: una discusión con su padre, Angel Luque, lo obligó a mudarse con su mujer y su hijo, desde Puerta de Hierro hasta la casa de su hermana, Alejandra Luque, en el centro de la ciudad.

Amarilla para Vega Aciar

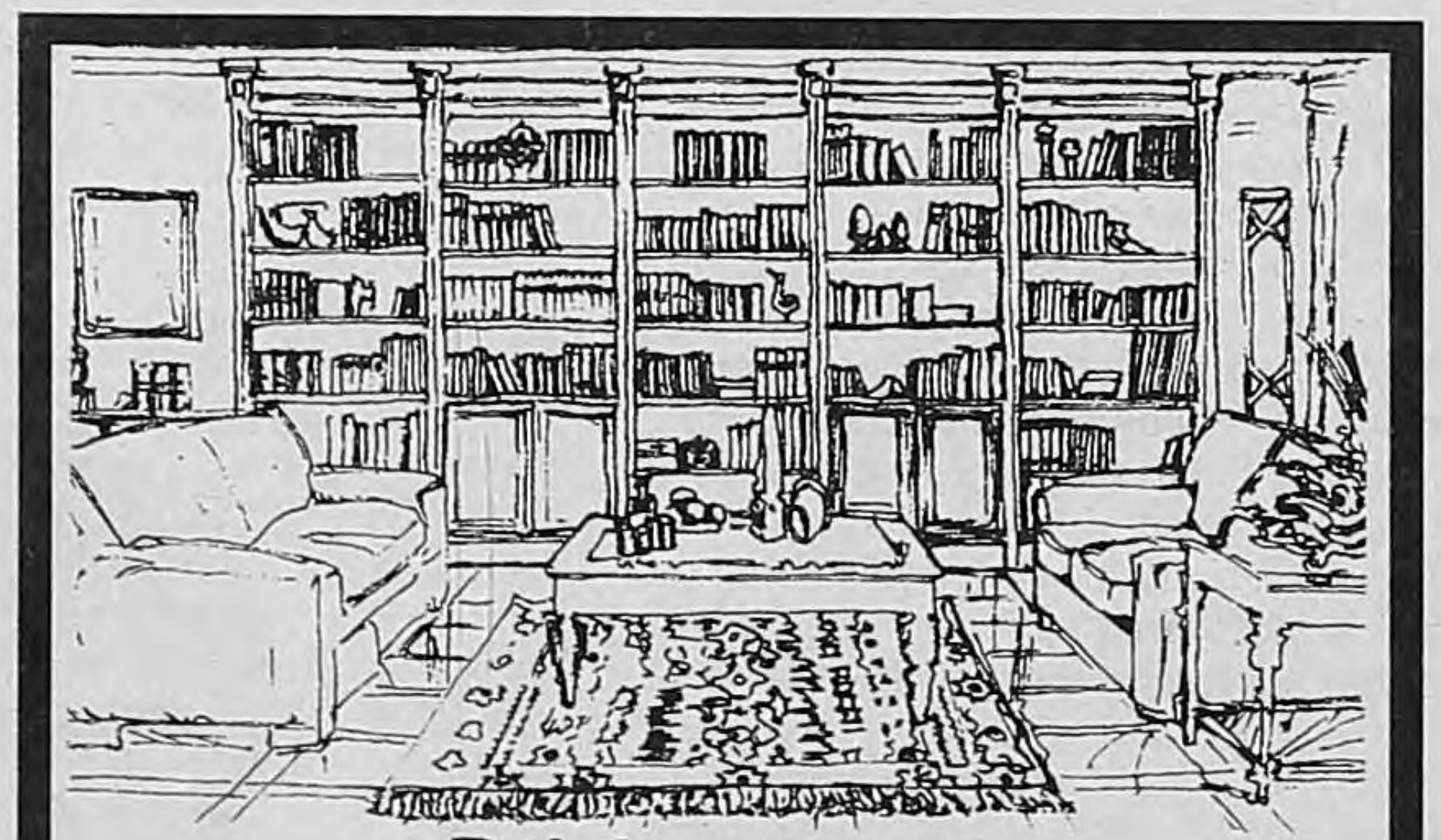
Fue uno de los momentos más calientes que se vivieron desde que se inició el juicio. Las críticas al tribunal que la defensa de Guillermo Luque venía formulando ante los periodistas se concretaron por primera vez frente a los jueces. Ocurrió cuando el juez Santiago Olmedo rechazó un pedido de careo entre Jorge Tévez y Jesús Muro, pedido por la defensa de Luis Tula. “Estoy muy preocupado por la forma tan expeditiva con que el presidente del tribunal rechazó el pedido de careo. Esa medida es muy importante para la defensa de nuestro defendido”, estalló a los gritos el abogado José Vega Aciar. El fiscal Gustavo Taranto intervino entonces para pedir una sanción contra el abogado de Luque. “No podemos permitir que se le falte el respeto a la presidencia del tribunal”, dijo.

Luego de un cuarto intermedio, los camaristas volvieron a rechazar el pedido de careo. “El tribunal tiene la potestad de convocar a un careo cuando lo crea necesario, pero no tiene la obligación de hacerlo ante un pedido de las partes”, argumentaron los jueces, que consideraron inútil la medida. Por la misma resolución, le aplicaron un apercibimiento a Vega Aciar, una suerte de “tarjeta amarilla” que pasará a formar parte de su legajo en el Colegio de Abogados local. “Su planteo constituye una grave falta de respeto al tribunal. No sólo es inaceptable desde el punto de vista jurídico sino que trasluce una clara intención de descrédito”, dijeron.

M MUNICIPIOS
PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL
E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES
PRODISM

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE JUJUY

MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY
Licitación Pública Nacional Nº 06/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adqusición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.
LA MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra: PAVIMENTACION DE AVDA. VESPUCIO, CALLES BARCENA, ZENTA Y OSCAR ORIAS.
LOCALIDAD: CIUDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY - PROVINCIA DE JUJUY
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 341.271,41
MONTO DE GARANTIA: $ 3.412.-
PLAZO DE OBRA: CUATRO (4) MESES
APERTURA DE OFERTAS: 29/12/97 HORAS: 10:00
LUGAR: SALON DE LOS INTENDENTES, MUNICIPALIDAD DE S.S. DE JUJUY
AVDA. EL EXODO Nº 215 - 1º PISO
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: DIRECCION DE COMPRAS Y SUMINISTROS
AVDA. EL EXODO Nº 215
FECHA: 05-12-97 VALOR DEL PLIEGO: $ 200
La licitacióna se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR



Bibliotecas
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consúltenos
Madera Noruega & Company
Escritorios - Boisseries - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

ACORTARIAN LA NOCTURNIDAD EN LOS VIAJES DE EGRESADOS A BARILOCHE

Una vuelta a la naturaleza

Algunas empresas de turismo estudiantil impulsan un cambio en el perfil de los viajes. Menos boliche y más vida diurna.

Mario Manusia

Para la mayoría de los chicos, el viaje de egresados es el primero sin padres ni tutores.
Pese a ciertas presunciones sobre consumo de drogas, la policía asegura que casi no hay secuestros.

Los 150 mil chicos en viaje de egresados que llegan todos los años a San Carlos de Bariloche, la mayoría entre junio y setiembre, provocan un ingreso de 200 millones de pesos que es imprescindible para la economía local, pero también dolores de cabeza por la conmoción que genera su presencia en la ciudad. A partir de la polémica abierta por un programa de televisión en el cual se insinuó, sin pruebas concretas, que los jóvenes son incitados a consumir drogas y alcohol, los operadores de turismo y los funcionarios del área promovieron una serie de reuniones –hoy se realiza una de ellas– para rediscutir el perfil del turismo estudiantil. Aunque se trata de minimizar la trascendencia de la discusión, está latente la posibilidad de que se adopten medidas restrictivas que se darían de palos con las pautas promocionales de las empresas que organizan los viajes. La idea podría resumirse de esta manera: menos boliche y más vida de día.

“Lo único que se busca es evitar que la presencia de los chicos en la ciudad provoque una colisión con los demás turistas y con los vecinos”, declaró a la prensa el secretario municipal de Turismo de Bariloche, Angel Rovira Bosch. También opinó sobre el tema el gerente de Turismo de la empresa El Rápido Argentino, Ricardo Fuentes, quien admitió que se está evaluando “el contenido de los viajes de egresados con la posibilidad abierta de incrementar la actividad diurna, con un perfil ecológico y de turismo aventura”. Aclaró, no obstante, que “la única intención es poder competir con el turismo internacional, ya que Cancún, por ejemplo, ha pasado a ser una de las ofertas para el estudiantado”.

Fuentes negó que las reuniones obedezcan a una suerte de “psicosis” provocada por lo que se dijo en una reciente emisión del programa “Memoria”, que se transmite por Canal 9, conducido por el periodista Samuel “Chiche” Gelblung. “Yo no soy quién para opinar sobre ese programa, pero me parece que se ha menospreciado a los jóvenes, que a los 18 años saben muy bien lo que tienen que hacer y es difícil que puedan ser manipulados, obligados a hacer algo que no quieren”, dijo Fuentes al ser consultado por **Página/12**.

Uno de los datos que se manejó en la edición de “Memoria”, sin aportar fuentes concretas, fue que en cada temporada se venden en Bariloche entre 10 y 20 kilogramos de estupefacientes. Una fuente de la comisaría primera de San Carlos de Bariloche aseguró a este diario que es un dato “totalmente exagerado”. El oficial consultado precisó que en lo que va del año “el mayor decomiso de droga fue el hallazgo, por parte de la Policía Federal, de 800 gramos de marihuana”.

> **Ecología:** *“Existe la posibilidad abierta de incrementar la actividad diurna, con un perfil ecológico y de turismo aventura”.*

La fuente policial agregó que “la mayoría de las denuncias que recibimos son por ruidos molestos, algunos escándalos menores o peleas, pero por lo general son hechos sin mayor importancia”. El vocero no descartó que haya consumo de drogas entre el estudiantado, “pero eso, lamentablemente, está ocurriendo en todo el país, y no sólo en Bariloche durante el viaje de egresados”. Rovira Bosch, por su parte, reconoció que el consumo de alcohol es en la actualidad “un problema bastante serio, pero no sólo en Bariloche sino en todo el país”.

Una ordenanza dictada en 1992 prohíbe la venta de alcohol a los menores de 18 años en todos los locales bailables, pero se afirma que la medida no se aplica a rajatabla. La misma restricción debe cumplirse en todos los hoteles de turismo donde se alojan los contingentes estudiantiles. Fernando Gaglio, gerente del hotel El Candil, aseguró a este diario que la disposición “se cumple en forma absoluta y cada vez que encontramos bebidas alcohólicas en poder de menores de 18 años se las sacamos y las tiramos”.

Todos los consultados desecharon la posibilidad de aplicar medidas que atenten contra el libre albedrío de los viajeros, pero una versión anticipó que el año próximo El Rápido Argentino, en sus viajes de ocho días-ocho noches, reducirá el número de asistencias nocturnas a las disco de Bariloche, como una forma de evitar las zonas de mayor riesgo. Desde hace dos meses, patrocinadas por la Municipalidad local y la empresa El Rápido Argentino –que concentra el 50 por ciento del turismo estudiantil a Bariloche–, se están realizando reuniones en las que participan funcionarios policiales, hoteleros, comerciantes y entidades intermedias de la ciudad. El propósito es poner coto al supuesto desenfreno estudiantil. “Una de las medidas en estudio es la aplicación de sanciones a las empresas cuando se detecte que los coordinadores de los grupos no han cumplido correctamente su rol de contención de los contingentes de estudiantes”, explicó el vocero policial. Fuentes, por su parte, replicó que la empresa de transportes “trabaja desde hace más de ocho meses en un plan de capacitación para unos ochenta coordinadores para perfeccionarlos, pero en modo alguno esto obedece a la existencia de problemas graves con los grupos estudiantiles”. La crónica periodística registra apenas, en 1993 y 1994, algunos inconvenientes como ser las peleas en las disco o el incendio accidental de una habitación en un hotel de la zona céntrica. Sin embargo, en el año 1992, la ex intendente María del Rosario Severino de Costa asustó, mediante un folleto tan severo como su nombre, que los chicos que escribieran graffitis en las paredes o se emborracharan en público serían sancionados con treinta días de arresto. Al año siguiente, la misma intendente se arrepintió y apenas amenazó con “mandar de vuelta a casa” a todos los chicos que se comportaran de manera incorrecta. Hasta ahora, el Concejo Deliberante de Bariloche no ha tomado resolución alguna comparable con la que adoptó en su momento Severino de Costa. El concejal Luis González fue el único que ha impulsado una medida que apunta a sacar a los chicos de las disco, pero por las buenas. González tomó como suya una idea que surgió de un grupo de chicos de Bariloche reunidos en una organización que se autodenomina Hojarasca. Esos chicos propusieron tomar contacto personal con los estudiantes de otros lugares del país, para convencerlos de realizar actividades ecológicas y recorridas por parques y lagos. La iniciativa choca con una realidad: las empresas promocionan la noche y las disco, que además logran importantes ganancias con el turismo.

Los que ya fueron

◆ Nadia (18 años)
“Al boliche fuimos todas las noches. Cuando no tenés entrada, te dejan entrar después de las tres. A veces organizábamos un pub dentro del hotel para esperar que se hiciera la hora de ir a bailar. Los otros días entrábamos a las 12 y nos íbamos a las 4, más o menos. No nos íbamos a dormir. Nos íbamos al lobby del hotel a tomar algo. Cuando volví me mandaron directo al médico. Tenía conjuntivitis, bronquitis y ampollas en la boca por no dormir. Dormíamos tres o cuatro horas como mucho. Uno no se quiere perder nada. Ahora no me molestaría que hubiera menos noches de boliche, porque ya lo hice, pero cuando lo contratamos nos fijamos de tener todas las noches.”

◆ Gerónimo Ciaparelli (19 años)
“Casi siempre nos acostábamos a la mañana. Volvíamos de bailar a las 6. El descontrol está en todos lados, pero si te imponen que no vayas a bailar va a haber más descontrol porque es tu viaje de egresados y no te pueden prohibir que te diviertas. En Bariloche tomás mucho más que acá porque da, todo es fiesta. Tomás mucho, pero poniéndote tus límites. Vos te das cuenta, no te vas a suicidar, pero tomás bien. A las excursiones íbamos siempre, si eran a las 9 o 10 y habíamos vuelto a las 8, íbamos sin dormir. La onda es divertirte y aprovechar también las excursiones.”

Los que todavía no

◆ Guillermo Pirpignani (16 años)
“Ya empezamos a pagar el viaje a Bariloche en cuotas. El contrato está arreglado con las salidas y los boliches. Lo que esté en el contrato tiene que cumplirse. Tendrían que esperar a hacer nuevos contratos para sacar noches de boliche. Como está ahora está bien, porque es lindo ir a conocer, pero el viaje de egresados es para divertirse y en los boliches te divertís. Además, tiene que ser equiparado. Para mí, al viaje de egresados hay que aprovecharlo al máximo, podés ir a bailar y a los boliches también. No nos interesa dormir. Haríamos otras cosas si no vamos a bailar. Queremos estar juntos, en un boliche o en otro lado.

◆ Constanza (16 años)
“Ya contratamos para la primera semana de septiembre. La expectativa que tengo es divertirme y disfrutar el último momento con mis amigos. El tema de los boliches me parece importante porque los que fueron dicen que son los mejores. Si nos dan menos noches con boliche, el descontrol puede ser menor, pero no mucho. Igual, no nos vamos a ir a dormir. Va a ser lo mismo. Yo este año me fui a Puerto Madryn de viaje de estudios y no dormí nada, así que no me imagino si vamos a Bariloche. Aunque no teníamos lugares para ir a bailar, nos quedábamos en el hotel jugando a las cartas o mirando televisión, o íbamos a la playa.

OPINION

Por Ricardo Malfe *

Una negación del dolor

El viaje de egresados a Bariloche es una especie de explosión dionisíaca donde no se toma en cuenta que siguen siendo chicos. Se ven obligados a negar hasta qué punto les cuesta y los angustia la separación de la familia. Ese aspecto normalmente no se toma en cuenta, pero yo lo veo últimamente en los padres que trato. Ellos se dan cuenta de que en esa algarabía y esa locura que les agarra hay mucho de negación del dolor que les produce la separación. Para muchos por ahí es la primera vez que están lejos de la casa, incluso pienso en el chico Bordón, cuando llamaba por teléfono al padre y le decía cosas que al padre le parecían raras. A su vez, los hijos, cuando están allá, no pueden decirles a los padres que los extrañan y que en algún punto se sienten angustiados y hasta asustados de estar lejos de la familia. Los organizadores de los viajes deben tener conciencia de esto y por eso los deben aturdir, para tapar el dolor que les produce la distancia. Esa es la forma más normal que tienen los seres humanos de tapar el dolor. A los chicos también les cuesta dormir y el exceso de alcohol puede ser una manera de caer desplomados. No se lo dicen a sí mismos ni a sus amigos, pero les cuesta, sobre todo a quienes van por primera vez. Por otro lado, el hecho de romper los límites es un clásico en la adolescencia. Además, Bariloche produce una especie de embriaguez por la belleza del lugar que da la sensación de no tener ningún límite.

* *Psicólogo, docente de Psicología Social en la UBA.*

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil Nro. 91 Secretaría Unica de Capital Federal, cita y emplaza por el término de 30 (Treinta) Días a herederos y acreedores de MARIO ALBERTO PUCCI. El presente EDICTO deberá publicarse por TRES DIAS en el Diario Página/12. Buenos Aires, 6 de octubre de 1997. Alberto Ugarte. Secretario.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de DON EDUARDO OSCAR ZAMBARBIERI. Publíquese por tres días. El presente edicto debe publicarse en Boletín Oficial y Página/12. Bs. As., 19 de noviembre de 1997. Julio A. Auliel, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de Concepción del Uruguay, Provincia de Entre Ríos, sito en Calle 9 de Julio Nº 810, a cargo del Juez Federal Subrogante Dr. José Eduardo Lauritto, Secretaría Civil y Comercial Nº 1, a cargo del suscripto, hace saber por este medio, que el Ciudadano MANUEL ANTONIO MESONES GUERRERO, L.E. 17.436.736, domiciliado en Calle Jordana Nº 454, Soltero, nacido el día 18 de mayo de 1975, en Perú - Departamento Lambayeque - Ferreñafe, hijo de Alvaro Mesones González y de Zuly Raquel Guerrero Espinoza, por Expediente Nº 397/97, L. 9 Fº 146, ha solicitado se le conceda la Ciudadanía Argentina, por lo que cualquier persona que tenga justa causa de oposición para su concesión deberá presentarse a manifestarla en el término de 20 días hábiles a partir de la última publicación. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional - Secretaría Civil y Comercial Nº 1, Setiembre 16 de 1997. Dr. Eduardo Maiztegui Marcó. Secretario.

M MUNICIPIOS
PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL
E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES
PRODISM

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE JUJUY

MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY
Licitación Pública Nacional Nº 07/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adqusición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.
LA MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra: PAVIMENTACION DE CALLES EL FORTIN, LOS NARDOS, LA PROVIDENCIA, LA FE Y LOS PINOS.
LOCALIDAD: CIUDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY - PROVINCIA DE JUJUY
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 390.421,11
MONTO DE GARANTIA: $ 3.904.-
PLAZO DE OBRA: CINCO (5) MESES
APERTURA DE OFERTAS: 30/12/97 HORA: 10:00
LUGAR: SALON DE LOS INTENDENTES, MUNICIPALIDAD DE S. S. DE JUJUY
AVDA. EL EXODO Nº 215 - 1º PISO
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: DIRECCION DE COMPRAS Y SUMINISTROS
AVDA. EL EXODO Nº 215
FECHA: 05-12-97 VALOR DEL PLIEGO: $ 200
La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR

LA NOCTURNIDAD EN LOS VIAJES DE EGRESADOS A BARILOCHE

vuelta a la naturaleza

e turismo estudiantil
en el perfil de los
e y más vida diurna.

reciente emisión del programa "Memoria", que se transmite por Canal 9, conducido por el periodista Samuel "Chiche" Gelblung. "Yo no soy quién para opinar sobre ese programa, pero me parece que se ha menospreciado a los jóvenes, que a los 18 años saben muy bien lo que tienen que hacer y es difícil que puedan ser manipulados, obligados a hacer algo que no quieren", dijo Fuentes al ser consultado por **Página/12**.

Uno de los datos que se manejó en la edición de "Memoria", sin aportar fuentes concretas, fue que en cada temporada se venden en Bariloche entre 10 y 20 kilogramos de estupefacientes. Una fuente de la comisaría primera de San Carlos de Bariloche aseguró a este diario que es un dato "totalmente exagerado". El oficial consultado precisó que en lo que va del año "el mayor decomiso de droga fue el hallazgo, por parte de la Policía Federal, de 800 gramos de marihuana".

> **Ecología:** ***"Existe la posibilidad abierta de incrementar la actividad diurna, con un perfil ecológico y de turismo aventura".***

La fuente policial agregó que "la mayoría de las denuncias que recibimos son por ruidos molestos, algunos escándalos menores o peleas, pero por lo general son hechos sin mayor importancia". El vocero no descartó que haya consumo de drogas entre el estudiantado, "pero eso, lamentablemente, está ocurriendo en todo el país, y no sólo en Bariloche durante el viaje de egresados". Rovira Bosch, por su parte, reconoció que el consumo de alcohol es en la actualidad "un problema bastante serio, pero no sólo en Bariloche sino en todo el país".

Mario Manusia

Para la mayoría de los chicos, el viaje de egresados es el primero sin padres ni tutores.

Pese a ciertas presunciones sobre consumo de drogas, la policía asegura que casi no hay secuestros.

Una ordenanza dictada en 1992 prohíbe la venta de alcohol a los menores de 18 años en todos los locales bailables, pero se afirma que la medida no se aplica a rajatabla. La misma restricción debe cumplirse en todos los hoteles de turismo donde se alojan los contingentes estudiantiles. Fernando Gaglio, gerente del hotel El Candil, aseguró a este diario que la disposición "se cumple en forma absoluta y cada vez que encontramos bebidas alcohólicas en poder de menores de 18 años se las sacamos y las tiramos".

Todos los consultados desecharon la posibilidad de aplicar medidas que atenten contra el libre albedrío de los viajeros, pero una versión anticipó que el año próximo El Rápido Argentino, en sus viajes de ocho días-ocho noches, reducirá el número de asistencias nocturnas a las disco de Bariloche, como una forma de evitar las zonas de mayor riesgo. Desde hace dos meses, patrocinadas por la Municipalidad local y la empresa El Rápido Argentino –que concentra el 50 por ciento del turismo estudiantil a Bariloche–, se están realizando reuniones en las que participan funcionarios policiales, hoteleros, comerciantes y entidades intermedias de la ciudad. El propósito es poner coto al supuesto desenfreno estudiantil. "Una de las medidas en estudio es la aplicación de sanciones a las empresas cuando se detecte que los coordinadores de los grupos no han cumplido correctamente su rol de contención de los contingentes de estudiantes", explicó el vocero policial. Fuentes, por su parte, replicó que la empresa de transportes "trabaja desde hace más de ocho meses en un plan de capacitación para unos ochenta coordinadores para perfeccionarlos, pero en modo alguno esto obedece a la existencia de problemas graves con los grupos estudiantiles". La crónica periodística registra apenas, en 1993 y 1994, algunos inconvenientes como ser las peleas en las disco o el incendio accidental de una habitación en un hotel de la zona céntrica. Sin embargo, en el año 1992, la ex intendente María del Rosario Severino de Costa asustó, mediante un folleto tan severo como su nombre, que los chicos que escribieran graffitis en las paredes o se emborracharan en público serían sancionados con treinta días de arresto. Al año siguiente, la misma intendente se arrepintió y apenas amenazó con "mandar de vuelta a casa" a todos los chicos que se comportaran de manera incorrecta. Hasta ahora, el Concejo Deliberante de Bariloche no ha tomado resolución alguna comparable con la que adoptó en su momento Severino de Costa. El concejal Luis González fue el único que ha impulsado una medida que apunta a sacar a los chicos de las disco, pero por las buenas. González tomó como suya una idea que surgió de un grupo de chicos de Bariloche reunidos en una organización que se autodenomina Hojarasca. Esos chicos propusieron tomar contacto personal con los estudiantes de otros lugares del país, para convencerlos de realizar actividades ecológicas y recorridas por parques y lagos. La iniciativa choca con una realidad: las empresas promocionan la noche y las disco, que además logran importantes ganancias con el turismo.

ches. Cuando no te-
ués de las tres. A
ntro del hotel para
ir a bailar. Los
nos íbamos a las 4,
dormir. Nos íba-
lgo. Cuando volví
. Tenía conjuntivi-
boca por no dormir.
como mucho. Uno
no me molestaría
oliche, porque ya lo
os nos fijamos de te-

(19 años)

a la mañana. Vol-
control está
en que no vayas a
l porque es tu
en prohibir que te
mucho más que acá
s mucho,
s te das cuenta,
bien. A las excur-
a las 9 o 10 y había-
dormir. La onda es
las excursiones."

Los que todavía no

◆ Guillermo Pirpignani (16 años)

"Ya empezamos a pagar el viaje a Bariloche en cuotas. El contrato está arreglado con las salidas y los boliches. Lo que esté en el contrato tiene que cumplirse. Tendrían que esperar a hacer nuevos contratos para sacar noches de boliche. Como está ahora está bien, porque es lindo ir a conocer, pero el viaje de egresados es para divertirse y en los boliches te divertís. Además, tiene que ser equiparado. Para mí, al viaje de egresados hay que aprovecharlo al máximo, podés ir a bailar y a los boliches también. No nos interesa dormir. Haríamos otras cosas si no vamos a bailar. Queremos estar juntos, en un boliche o en otro lado.

◆ Constanza (16 años)

"Ya contratamos para la primera semana de septiembre. La expectativa que tengo es divertirme y disfrutar el último momento con mis amigos. El tema de los boliches me parece importante porque los que fueron dicen que son los mejores. Si nos dan menos noches con boliche, el descontrol puede ser menor, pero no mucho. Igual, no nos vamos a ir a dormir. Va a ser lo mismo. Yo este año me fui a Puerto Madryn de viaje de estudios y no dormí nada, así que no me imagino si vamos a Bariloche. Aunque no teníamos lugares para ir a bailar, nos quedábamos en el hotel jugando a las cartas o mirando televisión, o íbamos a la playa.

OPINION

Por Ricardo Malfe *

Una negación del dolor

El viaje de egresados a Bariloche es una especie de explosión dionisíaca donde no se toma en cuenta que siguen siendo chicos. Se ven obligados a negar hasta qué punto les cuesta y los angustia la separación de la familia. Ese aspecto normalmente no se toma en cuenta, pero yo lo veo últimamente en los padres que trato. Ellos se dan cuenta de que en esa algarabía y esa locura que les agarra hay mucho de negación del dolor que les produce la separación. Para muchos por ahí es la primera vez que están lejos de la casa, incluso pienso en el chico Bordón, cuando llamaba por teléfono al padre y le decía cosas que al padre le parecían raras. A su vez, los hijos, cuando están allá, no pueden decirles a los padres que los extrañan y que en algún punto se sienten angustiados y hasta asustados de estar lejos de la familia. Los organizadores de los viajes deben tener conciencia de esto y por eso los deben aturdir, para tapar el dolor que les produce la distancia. Esa es la forma más normal que tienen los seres humanos de tapar el dolor. A los chicos también les cuesta dormir y el exceso de alcohol puede ser una manera de caer desplomados. No se lo dicen a sí mismos ni a sus amigos, pero les cuesta, sobre todo a quienes van por primera vez. Por otro lado, el hecho de romper los límites es un clásico en la adolescencia. Además, Bariloche produce una especie de embriaguez por la belleza del lugar que da la sensación de no tener ningún límite.

** Psicólogo, docente de Psicología Social en la UBA.*

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil Nro. 91 Secretaría Unica de Capital Federal, cita y emplaza por el término de 30 (Treinta) Días a herederos y acreedores de MARIO ALBERTO PUCCI. El presente EDICTO deberá publicarse por TRES DIAS en el Diario Página/12. Buenos Aires, 6 de octubre de 1997. Alberto Ugarte. Secretario.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de DON EDUARDO OSCAR ZAMBARBIERI. Publíquese por tres días. El presente edicto debe publicarse en Boletín Oficial y Página/12. Bs. As., 19 de noviembre de 1997. Julio A. Auliel, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de Concepción del Uruguay, Provincia de Entre Ríos, sito en Calle 9 de Julio Nº 810, a cargo del Juez Federal Subrogante Dr. José Eduardo Lauritto, Secretaría Civil y Comercial Nº 1, a cargo del suscripto, hace saber por este medio, que el Ciudadano MANUEL ANTONIO MESONES GUERRERO, L.E. 17.436.736, domiciliado en Calle Jordana Nº 454, Soltero, nacido el día 18 de mayo de 1975, en Perú - Departamento Lambayeque - Ferreñafe, hijo de Alvaro Mesones González y de Zuly Raquel Guerrero Espinoza, por Expediente Nº 397/97, L. 9 Fº 146, ha solicitado se le conceda la Ciudadanía Argentina, por lo que cualquier persona que tenga justa causa de oposición para su concesión deberá presentarse a manifestarla en el término de 20 días hábiles a partir de la última publicación. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional - Secretaría Civil y Comercial Nº 1, Setiembre 16 de 1997. Dr. Eduardo Maiztegui Marcó. Secretario.

PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL
E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES
PRODISM

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE JUJUY

MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY

Licitación Pública Nacional Nº 07/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adqusición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.
LA MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra: PAVIMENTACION DE CALLES EL FORTIN, LOS NARDOS, LA PROVIDENCIA, LA FE Y LOS PINOS.
LOCALIDAD: CIUDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY - PROVINCIA DE JUJUY
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 390.421,11
MONTO DE GARANTIA: $ 3.904.-
PLAZO DE OBRA: CINCO (5) MESES
APERTURA DE OFERTAS: 30/12/97 HORA: 10:00
LUGAR: SALON DE LOS INTENDENTES, MUNICIPALIDAD DE S. S. DE JUJUY
AVDA. EL EXODO Nº 215 - 1º PISO
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: DIRECCION DE COMPRAS Y SUMINISTROS
AVDA. EL EXODO Nº 215
FECHA: 05-12-97 VALOR DEL PLIEGO: $ 200
La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR

Una niñera argentina, acusada de abusar de una nena en EE.UU.

Cuando aún está fresca en EE.UU. la condena a la niñera inglesa, una joven argentina fue detenida acusada de abusar sexualmente de una nena de dos años de edad. La mujer argentina, de 28 años de edad y embarazada, fue descubierta por una cámara oculta.

Por M. F. C.

Desde Nueva York

Acusada de abusar sexualmente y de someter a una nena de dos años a sodomía oral, la niñera argentina María Darrosa, que fue arrestada el miércoles en la madrugada, compadecerá hoy ante una corte de Long Island donde se iniciará formalmente el procesamiento. La mujer de 28 años, que se encuentra embarazada, fue descubierta en su pervertido proceder gracias a una cámara oculta que instaló el padre de la criatura a instancias de un vecino que había escuchado a Darrosa abusar verbalmente de la criatura, con gritos e insultos, en un patio de juegos del barrio. Marvin Hirsh, abogado defensor de la joven argentina, dijo que ésta ha sido 'baby sitter' durante más de once años y que nunca tuvo problemas en trabajos anteriores al cuidado de otros niños. Darrosa fue contratada a través de la agencia Dial A Maid, y cobraba cuatrocientos dólares por semana por encargarse de la niña los días hábiles, durante diez horas. La joven embarazada se ha declarado inocente de los cargos que contra ella levanta la pareja de Long Island, cuya identidad la policía ha declinado revelar.

El caso de la argentina reabre la polémica más reciente y aún no concluida que desatara otra niñera –con más precisión, una 'au pair'–, la inglesa Louise Woodward, que fuera acusada de haber matado al bebé que cuidaba. El debate se ha centrado en los peligros que rondan a los chicos que son dejados en manos extrañas por padres, y fundamentalmente madres, que trabajan. Como reacción, la venta de cámaras ocultas para los padres ansiosos, "que quieren enterarse" de lo que sucede entre sus niños y cuidadoras, se ha multiplicado.

> **Sospecha:** *La Policía dijo que el padre empezó a sospechar, cuando un vecino le hizo notar que la 'nanny' había abusado verbalmente de la criatura en un parque.*

Muy poco se sabe por el momento de los padres de la chiquita presuntamente violada por la argentina. Pero sí se supo que actuaron velozmente en cuanto comenzó a circular la sospecha contra Darrosa. El inspector de la policía del condado de Nassau, Kenneth McGoff, elogió el accionar rápido de la pareja. "Tan pronto como (el padre) tuvo un ligero indicio de que podía existir un problema, tomó pasos muy decididos", comentó el inspector de policía.

McGoff dijo que el padre había empezado a sospechar la semana pasada, cuando un vecino le hizo notar que la 'nanny' había abusado verbalmente a la criatura en un parque de juegos. El domingo, la pareja instaló una cámara oculta en la habitación de la niña, que se puso en funcionamiento cuando al día siguiente la pareja partió para sus respectivos trabajos. El primer día de filmación no mostró nada inusual ni alarmante en la relación entre niñera y nena. Pero el martes, el 'tape' enseñó algo muy diferente. Para el horror de la pareja, Darrosa aparecía incitando a la chica a que le tocara los genitales y forzándola a que tuviese contacto oral con ella.

Los padres contactaron inmediatamente a la policía de Rockville Center, que notificó a la unidad de crímenes sexuales de la policía del condado de Nassau. Darrosa fue arrestada en su casa de Brentwood Road en la madrugada del miércoles.

Según la policía, la mujer vive en Estados Unidos desde hace doce años y tiene estatus de residente legal. Fue contratada por los padres de la víctima a través de la agencia colocadora de servicio doméstico Dial A Maid, de la localidad de Hewlett, Long Island. Los vecinos de Darrosa, que espera un varón y vive con su marido Jorge, se manifestaron asombrados y espantados. "Estoy en estado de shock", dijo al *Daily News* Luis González, un hombre con el que habitualmente Darrosa conversaba.

> **Contrato:** *La argentina fue contratada por los padres de la víctima a través de la agencia colocadora de servicio doméstico Dial A Maid, de Long Island.*

Desde el caso de la inglesa Woodward, padres angustiados por la posibilidad de que las niñeras abusen a sus hijos han comenzado a instalar cámaras ocultas para detectar cualquier comportamiento anormal. Según el negocio Quark International de Manhattan, que vende todo tipo de aparatos para espiar, la demanda de la cámara por padres ansiosos ha aumentado notablemente. Por esta razón, en la actualidad el local ofrece 47 modelos por un precio medio de trescientos dólares.

Rumbo al fracaso

Estados Unidos, Japón y la Unión Europea dejaron de lado ayer su tradicional diplomacia en la Conferencia Internacional del Clima para defender a capa y espada sus posiciones sobre el ritmo y la forma en que se deben reducir las emisiones de los gases invernadero. En ese marco hoy se reunirán en Washington el presidente Bill Clinton y el titular de la Comisión Europea, Jacques Santer, para discutir la problemática del cambio climático. La mayoría de los delegados reunidos en Kyoto considera que sólo una intervención política de máximo nivel, como la que puede resultar de la cita entre Clinton y Santer, podría salvar del fracaso a una cumbre profundamente dividida.

Prohibición gradual

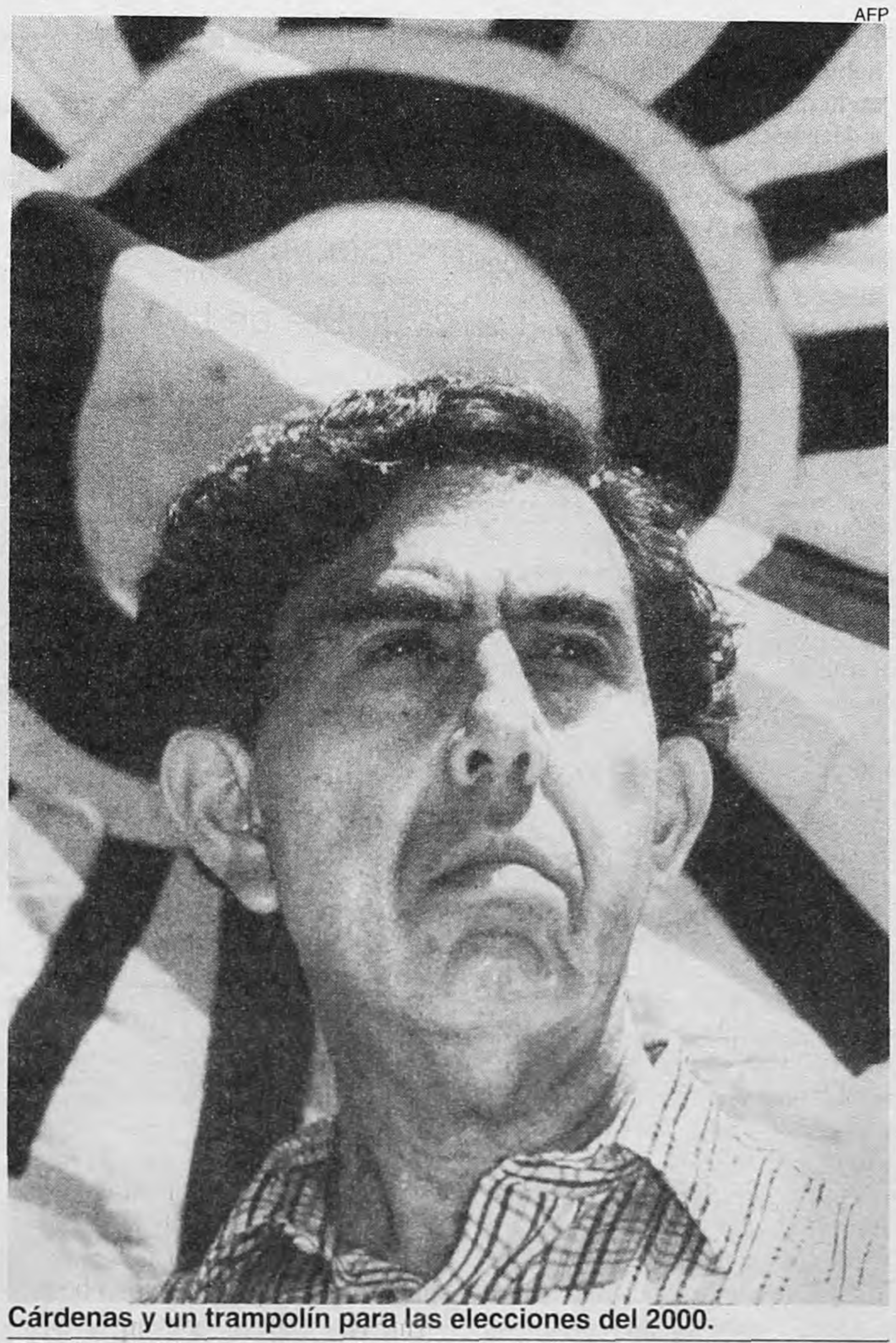
La Unión Europea acordó ayer prohibir la publicidad del tabaco en forma total. Sin embargo, la prohibición se aplicará gradualmente y será completa recién en el año 2006. Según el calendario aprobado por los ministros de Salud en Bruselas, la medida tendrá un plazo máximo de aplicación en diarios y revistas de cuatro años. Para los eventos musicales y deportivos el período de gracia alcanzará los seis años, mientras que será de siete para acontecimientos de alcance mundial como el Gran Premio de Fórmula 1.

Gasalla desnuda a Alejandra Pradón
La empleada pública no deja pasar a Julio Maharbiz,
Cacho intentará seducir a Dolores Barreiro y al final...
canta Palito Ortega.
GASALLA EN LIBERTAD
HOY 22 HS.
...y con Federica juegan dos parejas increíbles!
Gisella Barreto y Silvio Soldán vs. Pepe Parada y Florencia de la Vega!
TE JUEGO LO QUE QUIERAS
HOY 23 HS.
9

CARDENAS ASUME HOY EL GOBIERNO DE CIUDAD DE MEXICO

Hora cero de la democracia

Primer gobernador electo de Ciudad de México, el líder de la centroizquierda asume hoy el mando de una megalópolis en crisis.



AFP

Cárdenas y un trampolín para las elecciones del 2000.

Principio del fin para siete décadas de autoritarismo.

"Por primera vez desde 1521, Cuauhtémoc ha vuelto a tomar su ciudad", escribió el novelista mexicano Carlos Fuentes hace poco. La intención de la frase era evidente: Cuauhtémoc fue el último emperador de los aztecas, derrotado hace casi cinco siglos por el conquistador español Hernán Cortés, y la toma de posesión hoy del gobierno de la Ciudad de México por el líder centroizquierdista Cuauhtémoc Cárdenas tiene un carácter fuertemente simbólico de recuperación democrática después de siete décadas de dominio ininterrumpido del Partido Revolucionario Institucional en todo el país. Pero este nuevo puesto, que para muchos es el trampolín de Cárdenas para la campaña presidencial del año 2000, también podría convertirse en su tumba: Ciudad de México es una de las megalópolis más conflictuadas del mundo, y parece improbable que en tres años Cuauhtémoc pueda siquiera empezar a resolver las múltiples crisis en que se halla sumida.

> **Desafío:** *La mancha urbana vive aquejada por violencia y criminalidad, corrupción, desempleo, pobreza, basura, economía informal, contaminación e insalubridad.*

De algún modo, la comparación con el emperador azteca no le sienta mal a Cárdenas, un hombre de rostro adusto, con fuertes rasgos indígenas y oratoria monótona, que contrastan con el perfil típico del político populista latinoamericano. Tiene, asimismo, buenos antecedentes. Hijo del general Lázaro Cárdenas, el presidente que nacionalizó el petróleo y protector de exilados españoles y perseguidos por los nazis –así como de León Trotsky–, Cuauhtémoc fue senador (1976) y gobernador del estado de Michoacán entre 1980 y 1986, año en que inició la aventura de salirse del PRI y de fundar el Partido de la Revolución Democrática (PRD). Derrotado por Carlos Salinas de Gortari en comicios denunciados como fraudulentos por la oposición en 1988, y vencido de vuelta en 1994 por el actual presidente Ernesto Zedillo, Cárdenas no dio el brazo a torcer. Y cuando todos lo creían liquidado, arrasó al PRI en los comicios capitalinos del pasado 6 de julio, logrando una de las victorias más importantes y simbólicas de la oposición en el siglo y convirtiéndose en el primer mandatario electo de la ciudad. Días después fue recibido por Zedillo en la residencia presidencial de Los Pinos, donde Cuauhtémoc pasó su infancia.

Pero si bien su entronización hoy significa mucho para la democratización de México, también es cierto que Cárdenas se ganó el tigre de una megalópolis saturada de problemas. Como éstos:

◆ Con 8,5 millones de habitantes en el Distrito Federal y 20 millones en la zona metropolitana, la mancha urbana vive aquejada por violencia y criminalidad crecientes, corrupción, desempleo, pobreza, basura, economía informal, contaminación e insalubridad.

◆ Más de 30 mil pequeñas y medianas industrias, cuatro millones de autos en circulación permanente, 11 mil toneladas de basura diaria, entre otros contaminantes, contribuyen al creciente número de emergencias ambientales.

◆ A esto se agregan los 1000 delitos cometidos cada día –como asaltos, violaciones y robos de autos–, el caos por 200 mil vendedores ambulantes, miles de prostitutas en actividad, los 14 mil niños de la calle y el 46 por ciento de la población que vive en el hacinamiento.

◆ Manifestaciones callejeras, caos vial, falta de drenaje y luz en los suburbios, insuficiente atención médica y hospitalaria y cientos de miles de jóvenes sin educación son otras de las lacras capitalinas.

El desafío que representan estos datos es impresionante, porque se trata de la primera oportunidad de la centroizquierda para demostrar que puede gobernar con eficacia. Al señalar que nunca un cambio de gobierno había generado tantas expectativas, un articulista del diario *Reforma* apuntó que éstas "son tan irreales que se vuelven peligrosas", ya que "son quizás incumplibles". Agregó que, como líder indiscutible de un amplio movimiento social, Cárdenas podría darse el lujo de fallar en la solución de muchos problemas, pero tendrá que "reducir de manera drástica y notoria la criminalidad" y "si lo cumple, será presidente de la República en el año 2000". Otros no están tan seguros. Para Kathleen Bruhn, una experta en temas mexicanos de la Universidad de California, "es distinto gobernar un Estado rural (por Michoacán) que gobernar la ciudad más poblada de México", como también "es diferente gobernar como priísta que como perredista". Bruhn precisó que, como priísta al frente del gobierno de Michoacán en los 80, la tarea de Cárdenas fue la de "administrar" un Estado, mientras que ahora, como opositor, el desafío es el de "cambiar" una urbe repleta de problemas. "Una ciudad minada", en las palabras de Fuentes.

Primeras definiciones

Cuauhtémoc Cárdenas ha definido como principales objetivos de su gobierno el combate a la inseguridad y la corrupción, la reactivación económica y la contaminación ambiental. Decenas de miles de personas se manifestaron el sábado pasado para exigir seguridad e incluso la aplicación de la pena de muerte contra los delincuentes. Cárdenas es contrario a la pena de muerte, pero se propone sanear los cuerpos policiales y aplicar penas más duras a delincuentes reincidentes. Ayer produjo su primera definición sobre estos temas, al optar por mantener a un militar al frente de los organismos policiales, pese al amargo paso del ejército por las tareas de seguridad en la ciudad más violenta del país. El teniente coronel Rodolfo de Bernardi, un piloto de la Fuerza Aérea con grado de formación policial y maestría administrativa en defensa y seguridad nacionales, reemplazará así al general de Ejército Enrique Salgado, uno de los integrantes más controvertidos del gabinete que cesa sus funciones hoy. Sobre corrupción, Cárdenas indicó que los nuevos funcionarios deberán actuar con transparencia y aplicar la ley contra los venales dentro y fuera del gobierno. Contra la contaminación, cambiará transportes y determinados tipo de combustible en las industrias. Además, impulsará programas de obras públicas para reactivar la economía.

LE IMPIDEN SU CANDIDATURA

Veto judicial a Oviedo

El Tribunal Electoral de Asunción rechazó la inscripción de la candidatura del ex general paraguayo Lino Oviedo para las elecciones presidenciales de mayo de 1998. Oviedo, que había ganado los comicios internos del oficialista Partido Colorado en septiembre pasado, fue acusado de cometer fraude por sus opositores, entre ellos el titular del partido, Luis María Argaña, y el delfín político del presidente Juan Carlos Wasmosy, Carlos Facetti.

Desde su desconocido escondite que habita luego de que el 30 de octubre el presidente Wasmosy ordenara un arresto militar de 30 días por agravio a su investidura, el ex general Oviedo intentó el lunes pasado un manotazo de ahogado. Como la Justicia electoral todavía no reconoce oficialmente su candidatura hasta tanto no haya una sentencia respecto de las denuncias de fraude, decidió jugarse solo e intentó inscribir su candidatura a título personal. A instancia del Superior Tribunal Electoral, el de Asunción denegó ayer la inscripción argumentando que la ley dispone la inscripción de las candidaturas sólo si es comunicada por los partidos políticos.

Oviedo quiere aprovechar el desprestigio de Wasmosy, quien intentó capturarlo con un despliegue militar que le valió críticas de todos los sectores políticos, y viene declarando reiteradamente que el presidente está intentando un autogolpe. Anteayer la Alianza Democrática del veterano líder de la oposición al Partido Colorado –gobernante durante 50 años ininterrumpidos–, Domingo Laíno, también advirtió sobre esta posibilidad, aunque desestiman otras coincidencias con Oviedo, un general que en abril de 1996 intentó sublevarse contra Wasmosy y por el cual fue acusado de intentar un golpe, causa que tampoco tiene todavía sentencia firme.

TRIFULCA EN EL CONGRESO PERUANO

A mordiscos y arañazos

Dos congresistas peruanos, uno de oposición y el otro del oficialismo, sostuvieron ayer una violenta gresca en el Congreso, que incluyó mordiscos y arañazos, según versiones de los protagonistas. Ernesto Gamarra, del Frente Independiente Moralizador, y Herbert Samalvides, de la alianza gubernamental Nueva Mayoría-Cambio 90, protagonizaron el pugilato en la puerta de uno de los baños del Congreso tras haber concluido una sesión.

Gamarra dijo que su colega lo agredió por la espalda "en forma cobarde" justo en el momento en que salía del baño. "Cuando salía y hablaba por mi teléfono celular, recibí un puntapié en la espalda", dijo el legislador, agregando que rápidamente tuvo que voltear "para repeler la agresión, como corresponde". Dijo que en la gresca Samalvides le dio mordiscos en una mano y en una pierna, haciendo notar que no era de hombres agredir por la espalda. "En todo caso me dejaría agredir por una mujer", sostuvo.

Por su parte, Samalvides dijo que Gamarra lo atacó a arañazos y que el parlamentario opositor se comportó "como una señorita". Según cronistas parlamentarios, Samalvides estaba efectivamente arañado. Los dos congresistas perdieron sus papeles, relojes y otros objetos personales.

JUDICIAL - **PROPIEDAD en TORTUGUITAS**
A 5 cuadras estación

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 89 de la Capital Federal, sito en Talcahuano 550, piso 6º, comunica por 2 días, en autos "DE CARLO, José Rodolfo c/SALDIVIA, Alberto Oscar Serapio s/EJECUCION HIPOTECARIA EJECUTIVO" (Reservado), expediente 124.885/95 que, el martillero Patricio W. QUINOS (342-7179/4264), subastará el 15 de DICIEMBRE de 1997, a las 10 y 20 horas, en Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Capital (Corporación de Rematadores), al CONTADO y al MEJOR POSTOR, la FINCA AD-CORPUS sita en la calle Gral. SARMIENTO Nº 267, entre las de Madreselva y Los Paraísos, de la localidad de TORTUGUITAS, Partido de Pilar, Provincia de Buenos Aires. Lote 26, mzna. 5 de 275,60 m2; nomenclatura catastral: circ. IX sec. K, mzna. 14, pcla. 26; ptda, inmobiliaria: 48.852; dominio: matrícula 41.298 del Ptdo. de Pilar (84). Título en autos: Tiene una sup. cubierta aproximada de 78 m2 y consta de "hall", 2 dormitorios, cocina y baño instalados y galería cerrada, en deficiente estado de conservación y cuidado, habitado por el demandado y señora. BASE: $ 10.093,33. SEÑA 30%, COMISION: 3%. SELLADO BOLETO: 0,50%. Todo en efectivo y de contado en el acto del remate. VISITA: 13 de DICIEMBRE de 1997 de 14 a 17 horas. DEUDAS: Municipalidad de Pilar $ 1.009,88 al 21/4/97; Aguas Argentinas: fuera de radio; Inmobiliario: $ 363,20 al 24/6/97. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P. El adquirente deberá hacerse cargo de las deudas, tasas o servicios por impuestos en caso que no existiera remanente suficiente; y no procede la compra en comisión. En caso de resultar adquirente, la ejecutante se encuentra eximida del pago de la seña. BUENOS AIRES, diciembre de 1997. Damián Ignacio Fom. Secretario.

El oro nazi continúa entre las tinieblas

La conferencia de Londres sobre el oro robado por los nazis culminó ayer con un balance sin brillo, dada la subsistencia de numerosas zonas oscuras sobre el papel de los bancos y los países involucrados, y lo reducido del fondo de indemnización de las víctimas, judíos en su mayoría, creado para la ocasión. Quienes esperaban un vasto movimiento de solidaridad internacional con las víctimas de los nazis se fueron decepcionados de esta primera gran conferencia sobre el oro saqueado por las tropas de Hitler, que no ha permitido disipar todos los enigmas que se ciernen sobre estas páginas sombrías de la historia.

Sin solidaridad internacional ni acuerdo sobre las víctimas, fracasó la cumbre de Londres.

El fondo internacional de indemnización de las víctimas del Holocausto creado por Gran Bretaña y Estados Unidos en Londres apenas había recabado contribuciones ayer en la clausura del foro, que reunió a 41 países. Pese a la aparente satisfacción del ministro británico de Relaciones Exteriores Robin Cook, que se felicitó de haber "alcanzado" sus "objetivos", las cifras hablan por sí solas: sólo cuatro de los países que tienen derecho aún a una parte del oro robado por los nazis y recuperado por los aliados después de la guerra han aceptado por el momento entregar su porción al fondo internacional. Ni Francia, que debe recuperar casi la mitad de las 5,5 toneladas de oro que quedan por distribuir, ni Holanda, ni Italia, ni Bélgica han cedido a la presión de Londres y Washington. Estos países, que han creado sus propias comisiones para redistribuir su oro entre los judíos con derecho al mismo, desean controlar todo el proceso. El fondo será por tanto más bien pobre: con la excepción de la ayuda de Gran Bretaña y Estados Unidos (en primer lugar 5,7 millones de dólares, y después 21 millones prometidos por Washington sobre tres años), la única contribución significativa es la de Austria (9 millones de dólares). Algunas organizaciones judías, que esperaban un movimiento de solidaridad con los judíos de los países del Este, grandes olvidados de las indemnizaciones de la posguerra, no ocultaban su decepción. "Si Francia desea indemnizar a las víctimas del régimen de Vichy, debe hacerlo con sus propios fondos, no con los que fueron robados de toda Europa", apuntó la Fundación para la Educación sobre el Holocausto.

Por su parte, el Congreso Judío Mundial echó leña al fuego al presentar el miércoles documentos que prueban que los países encargados de redistribuir el oro (Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña) sabían perfectamente que una parte del oro que se había recuperado tras la guerra pertenecía a particulares, y pese a ello sólo se lo devolvieron a los Estados (332 toneladas). Los nazis robaron entre 50 a 60 toneladas a los particulares, especialmente judíos, según cifras del CJM.

Gran Bretaña se apresuró a desmentir esta acusación: es "imposible" de cifrar el monto exacto del oro robado a individuos en los lingotes recuperados por los aliados tras la guerra, indicó un portavoz. Pero en todo caso sólo podía tratarse de una "pequeña cantidad".

Suiza y el Vaticano no fueron los únicos en sentarse en el banquillo de los acusados en esta conferencia; otros países fueron objetos de críticas, en especial Francia y Gran Bretaña. Francia fue acusada por el CJM de bloquear la apertura inmediata de los archivos de la comisión tripartita (GB, Estados Unidos, Francia) encargada de redistribuir el oro después de la guerra. París respondió que los archivos serían publicados cuando la comisión terminara sus trabajos, "lo que podría ocurrir en unas pocas semanas". Por otro lado, un informe gubernamental británico reveló que Londres confiscó tras la guerra fondos ingresados en sus bancos entre 1939 y 1945 por víctimas de los nazis.

Un tratado que nació rengo

Ayer por la noche, en Ottawa, 125 países firmaron un tratado mundial para prohibir y destruir las llamadas "minas antipersonas"; pero entre ellos no estaban Estados Unidos, China ni Rusia, que son sus principales productores. Con este pequeño "defecto" de nacimiento, el Tratado sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Contrapersonas y sobre su Destrucción entrará en vigencia seis meses después de que haya 40 países firmantes cuyos parlamentos nacionales lo hayan ratificado, y obligará a las naciones signatarias a la destrucción de su arsenal de estas minas dentro de los cuatro años posteriores a esta ratificación, y a limpiar sus campos de minas en un período de 10 años. El problema de estas armas adquirió relevancia este año, luego de que la Campaña Internacional para la Prohibición de Minas Antipersonas (ICBL), que viene luchando desde junio para la realización de esta reunión en la capital canadiense, obtuviera el Premio Nobel de la Paz hace un mes y medio, y de que su lucha fuera apoyada por Lady Di.

LAUTREC ■ NAZCA S&S
Suscribiéndote a CableVisión en diciembre, vas a poder cambiar mucho más que 65 canales.
Distribuye: CARITAS
CableVisión TCI
778-6000
* Promoción válida desde el 1/12/97 hasta el 31/12/97.

En diciembre, CableVisión·TCI^2 donará el 50% de las nuevas suscripciones para que Caritas distribuya alimentos entre los más necesitados*. Iniciando, nuevamente, esta cruzada con la ayuda de cada nuevo abonado. Comprometiéndose, como siempre, con una realidad que se debe cambiar entre todos. Suscribite llamando al 778-6000 o personalmente en los stands de ventas. Así, mientras sonreís frente al televisor, muchos otros sonreirán frente a la mesa.

Diócesis de: Buenos Aires, San Isidro, Quilmes, Lomas de Zamora, San Martín, San Justo, Morón, Avellaneda y La Plata.

LE SACO UN EMPATE AL SAN PABLO EN BRASIL

Un trago más y River festeja

La primera final de la Supercopa terminó sin goles en el Morumbí. La revancha es el 17 en el Monumental. Esta Copa es el único trofeo que falta en las vitrinas de Núñez. River jugó casi un tiempo con uno menos por expulsión de Berti.

Monserrat en la pelea, tratando la gambeta larga.

El empate en San Pablo tiene sabor a triunfo para River.

Hernán Díaz tuvo mucho trabajo con la subida de Serginho.

Para la revancha, River no podrá contar con Sergio Berti.

River aguantó bien todo el segundo tiempo pese a haber jugado con un hombre menos por la justa expulsión de Berti, que metió un planchazo desleal a un brasileño cuando la situación estaba controlada. San Pablo fue perdiendo gas lentamente y se desinfló hasta entregarse con mansedumbre al reparto de puntos que fueron a buscar los argentinos al Morumbí. La presión paulista fue de mayor a menor. Mientras los volantes de Ramón Díaz no hicieron pie, los locales presionaron en el área de Burgos que contribuyó con un par de salidas en falso. Después, lo dicho. Más tiempo pasaba menos ideas surgían de los brasileños, más redondo salía el negocio argentino. Fue empate pero si River hubiera tenido a Salas más inspirado o hubiera tenido más compañía para el chileno, quizá cantaba bingo. Claro que Burgos también besó a sus palos que devolvieron dos zapatazos tremendos en el segundo tiempo.

0	**SAN PABLO** Rogerio; Zé Carlos, Edmilson, Alvaro, Serginho; Fabiano, Sidney, Alexandre, Marcelinho; Dodó, Franca. **DT:** Darío Pereyra.
0	**RIVER** Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Monserrat, Astrada, Berti, Gallardo; Salas, Francescoli. **DT:** Ramón Díaz.

Cancha: Morumbí. **Arbitro:** Mario Sánchez (Chile). **Cambios:** 59m. Gancedo por Astrada (R), 61m. Reinaldo por Alvaro (SP), 62m. Placente por Francescoli (R), 70m. Escudero por Sorín (R), 84m. Fabio Mello por Franca. **Incidencias:** 48m. expulsado Berti (R).

La revancha es el 17 y sin duda River llegará con la ventaja de su localía aunque con otra semana más de desgaste. Ahora mismo, el domingo, juega un partido clave con Independiente por el Apertura. El San pablo, que no tiene el temple que denunció su técnico uruguayo, juega más "lindo" afuera, más suelto y seguirá siendo una amenaza. En semifinales, después de ganarle 3-1 en casa a Colo Colo, aguantó a los chilenos en Santiago todo el partido y les ganó en el último minuto.

Los jugadores de River habían dicho que la extensión del Morumbí los favorecía para manejar la pelota, pero durante largos veinte minutos no pudieron recuperarla. Una anécdota fue el desborde de Gallardo que le sirvió el gol a Salas y el chileno remató desviado. River había encontrado el filón en el lateral izquierdo de los brasileños. Serginho marca muy mal, retorna tarde siempre y nunca lo relevan. Pero Serginho va muy bien al ataque y fue una cuña entre Hernán Díaz y el espacio detrás de Monserrat. Gran parte del primer tiempo se definió por ese lado. Del otro, Berti contenía son problemas a Zé Carlos mientras que el temible Dodó quedaba preso entre Ayala y Berizzo.

La expulsión de Berti y el cansancio evidente de los nueve hombres de campo hizo que River redujera a la mínima expresión su voluntad ofensiva pero encontró un buen modo de contener a San Pablo. Le tendió la trampa de arriarlo, de sacarlo de los laterales buscando que atacara por el medio donde fracasaba inevitablemente al reducirse los espacios. Después, cuando recuperaba la pelota, entre Francescoli y Gallardo se las ingeniaban para hacer la pausa, buscar que les hicieran falta y, cuando se podía, cambiar de ritmo y acelerar buscando los cambios de frente o los pases largos a un ya exhausto Salas. Díaz debió sacar a Enzo y Astrada, al límite de sus fuerzas y más tarde a Sorín al que había corrido como volante con el ingreso de Placente. Este, Gancedo y Escudero renovaron el aire en los minutos finales y terminaron por maniatar a un San Pablo que ya se había atado sólo las manos.

Mañana también se juega en las urnas

Por Carlos Stroker

El próximo sábado se desarrollarán las elecciones presidenciales en River. Para ocupar el sillón en el que hoy se sienta Alfredo Davicce se presentarán cuatro listas. El oficialismo va con la fórmula que integran David Pintado como presidente, acompañado por el mismo Alfredo Davicce y José Aguilar; las otras tres fórmulas son: Alfredo Bravo, con Jorge Perillo y Jorge Kipper; Norberto Alonso, con Jorge Francisco y Germán Nigro; y Héctor Cavallero, con Julián Kent y Carlos Liporace. Para los comicios están habilitados unos 10 mil socios.

Desde hace ocho años, Davicce se encuentra al mando del club. La determinación de no presentarse otra vez tiene que ver con dos intenciones suyas: la primera, alejarse de los conflictos internos de la institución; después, y la más importante, ocupar un lugar de privilegio en la AFA y tratar de conseguir ser el sucesor de Julio Grondona. La principal oposición a Pintado-Davicce es la Alianza que lidera el diputado frepasista Alfredo Bravo, quien ha efectuado denuncias sobre presuntas irregularidades en la confección de los padrones y acerca de, según palabras del legislador, "posibles incrementos patrimoniales en algunos dirigentes". Además de Bravo, la fórmula de la Alianza la integran también Jorge Perillo, quien fuera secretario general del primer gobierno de Davicce, y que se desempeña como asesor del legislador riojano Omar Menem, y Jorge Kipper, uno de los opositores históricos de Davicce.

La Alianza Etica Riverplatense, que decidió hacer campaña con el logo de la Alianza política que ganó las últimas elecciones nacionales, lleva como primer candidato a representante al diputado nacional y actor Luis Brandoni, y promete hacer "una muy buena elección".

En tanto, Norberto Alonso intenta convertirse en el primer jugador de River que llegue a la presidencia del club. Si bien desde que anunció su postulación, los sondeos lo posicionaban bien, en la última semana cayó algunos escalones y pelearía el tercer puesto con Héctor Cavallero. Alonso va acompañado por Francisco y Nigro, aunque desde el lado de Cavallero y Bravo dicen que su presentación fue bien vista por Pintado y Davicce y que, si el oficialismo retiene el gobierno, estaría dispuesto a ofrecerle un cargo importante en el área futbolística.

Tanto Alonso como Cavallero tuvieron el visto bueno para esta presentación de un fanático de River, el primer mandatario, Carlos Menem. Cavallero va con un histórico socio millonario, Julián Kent, ex embajador menemista en Holanda y suegro del ex gobernador de Catamarca, Ramón Saadi, y con el juez Carlos Liporace. Cavallero, además, tiene como candidato a primer vocal a Jorge Bellini, socio de Alfredo Davicce en su empresa de informática.

Vélez y Bichitos

Ferro y Vélez protagonizarán hoy desde las 21.10 uno de los dos encuentros adelantados de la decimosexta fecha del Campeonato Apertura. El partido se televisará en directo por TyC Max y será dirigido por Rodolfo Guerra, en tanto que desde las 22 se medirán, en Salta, Gimnasia y Tiro –en el que debutará Oscar Garré como técnico– y Argentinos Juniors. Ferro alienará a Rocha; Vitali, Sartori, Marcelo, Ciglic; Martens, Cordon, Claut, López; Yaqué, Bustos. Vélez lo hará con Chilavert; Zandoná, Pellegrino, Sotomayor, Cardozo; Husaín, Gómez, Bassedas, Camps; Posse, Cordone. Los salteños jugarán con Manchado; Rueda, Cuadrado, Dopazo; Guiberguis, Cervera, Paiber, Vázquez, Bartalay; Saldaño, Cáceres. Argentinos formará con Pontiroli; Marra, Schiavi, Cocca, Garfagnoli; Vespa, Ledesma, González, Zermatten; Quinteros, Pablo Gómez.

Menotti por Gareca

El presidente de Independiente, Héctor Grondona, manifestó ayer en conferencia de prensa: "En los próximos días voy a hablar con Menotti. Sé escuchar a la gente y la gente está pidiendo a Menotti. Quiero hablar con él para saber en qué condiciones está". Grondona añadió que "con Menotti pensamos en hablar luego de la renuncia de Gareca, pero nunca pensamos en hablar antes con él. Lo hicimos después de la renuncia de Gareca".

Squillari gana

El tenista argentino Franco Squillari accedió ayer a una de las semifinales del torneo Copa Gran Ericsson de Brasil, que se lleva a cabo en Porto Alegre, al vencer en cuartos de final al sueco Thomas Nydahl por 6-4 y 6-3. Squillari, quien ya venció en este certamen al español Alex Corretja, se enfrentará hoy con el chileno Gabriel Silberstein.

Romero lidera

El golfista argentino Eduardo Romero comparte junto con el norteamericano Jim Furyk el liderazgo de la 92 edición del torneo Abierto de Golf de la República Argentina. Romero, quien protagonizó su mejor temporada en los circuitos europeos, manifestó que "estoy jugando muy bien. En la primera jornada se me complicó mucho el viento.

CLASES DE GUION TELEVISIVO
Elena Antonietto
Autora de:
"Compromiso"
"Fulanas y Menganas"
"Alta Comedia"
805-2736

FRANCE 98

GRUPO A

(Brasil, Escocia, Marruecos, Noruega)

Mario Zagallo dijo que estaba "maravillado" por la suerte que le tocó a Brasil en el sorteo, pero pocos lo creyeron. Tener a los dos europeos no será fácil para los tetracampeones. Craig Brown, técnico escocés, consideró que "es un regalo que nos toque Brasil, espero que nos clasifiquemos los dos". Egil Olsen, entrenador noruego, opinó que "será un grupo muy duro por la presencia de Brasil, pero también por el poderío de Escocia".

GRUPO B

(Italia, Chile, Camerún, Austria)

Para César Maldini, "el rival más difícil es Chile" mientras que el técnico trasandino Nelson Acosta señaló que "jugaremos sin complejos. No podíamos elegir, sabíamos que nos iban a tocar dos europeos. Todos los grupos son difíciles, pero nos tenemos mucha fe". Anton Polster, el veterano goleador austríaco, dijo que "es un grupo compensado. Italia siempre es favorita pero no conocemos bien a Chile y Camerún".

GRUPO C

(Francia, Sudáfrica, Arabia, Dinamarca)

"Estamos muy contentos y hay que reconocer que el grupo es favorable. Conocemos a Dinamarca y Sudáfrica, pero de los sauditas sabemos sólo que están en evolución y que son muy técnicos" comentó Aime Jacquet, técnico de los anfitriones. Brian Laudrp, delantero dinamarqués del Glasgow Ranger, señaló que "los franceses son los candidatos a ganar el grupo pero nosotros somos uno de los pocos que ya conseguimos ganarles".

GRUPO D

(España, Nigeria, Paraguay, Bulgaria)

"Había dicho que no queríamos a los africanos y nos tocó el más fuerte de todos. Bulgaria y Paraguay también son potentes. En fin, nos tocó el peor grupo de todos" se lamentó Javier Clemente, técnico de España. En cambio Raúl, el astro del Real Madrid, dijo que "Nigeria es un rival facilito y es bueno empezar así". George Finidi, delantero nigeriano, fue elegante: "Un mundial es mundial; todos son difíciles".

Por favor, explíquennos que va a ser muy difícil

La Selección argentina fue designada cabeza de serie del Grupo H. Enfrentará a Japón en el debut en Toulouse, luego a Jamaica en París y cierra con Croacia en Burdeos. Ninguno de los rivales participó de las 15 copas anteriores. Si se da la lógica, Argentina se encontraría en octavos con Rumania, Inglaterra o Colombia, en cuartos con Holanda, Alemania o Yugoslavia y en semifinales con Brasil o Francia.

Por Juan Sasturain

Hay un dicho argentino que ha ido tomando entidad en los últimos tiempos (las últimas décadas): "Los paranoicos suelen tener razón", que es una variante, no por psicoanalizada menos enferma, del cínico "piensa mal y acertarás". Bien: ayer, en la previa al sorteo, mirando al aparatoso Joseph Blatter vender el espectáculo como si fuera un chantísimo mago Tihany, tuvimos una nueva oportunidad de ejercitarnos, como quien pedalea en bicicleta fija, en la gimnasia del victimismo profético: "Nos van a envolver; cómo nos van a garcar, nos pueden tocar Inglaterra, Bélgica y Nigeria". Y podían, claro que podían. Y de salida, como para enrarecer más el aire, increíblemente nos tocó la pelotita esquiva, fuimos los últimos en sacar la cabeza (de serie), al fondo a la derecha. A partir de ahí, juntamos los restos, las sobras de cada lista. Lo que quedaba en el fondo de la olla y había que raspar, lo tiraban al cesto de la Zona H y Argentina abarajaba.

AFP

Passarella contiene la sonrisa de satisfacción.
El técnico croata Miroslav Blazevic no lo hace.

Así fueron cayendo los últimos orejones del tarro. Cuadriculados croatas cuando podrían haber sido alevosos británicos, los fumadísimos jamaiquinos en lugar de los roperos nigerianos y, para bajar la persiana, cerramos con los empeñosos tintoreros. Hay un dato increíble: nos tocaron tres de los cuatro equipos debutantes absolutos (el otro es Sudáfrica, que juega en el grupo de Francia). Jamaica, Japón y Croacia –acá hay trampita, porque son medio yugoslavos– nunca jugaron una Copa del Mundo. Así, en el revoleo de semillas, las que se saltearon nuestro surco cayeron en los de al lado. A los ibéricos de Javier Clemente les pusieron tres pelotitas que –de tocarnos– nos hubieran predispuesto para el golpe de Estado (en FIFA) y la crucifixión de Grondona: búlgaros, nigerianos y paraguas. A Italia le cayeron del cielo Chile, Camerún y Austria. Les dieron como para entretenerse. Todo indica, entonces, que el refrán sigue teniendo vigencia, aunque con variantes: "Los paranoicos gallegos y/o tanos suelen tener razón".

Pero la teórica buena no termina aquí para Argentina. Como estamos en el rincón de allá, el draft indica que si pasamos la zona, no nos encontraremos con enemigos históricos, fantasmas personales casi, como Brasil e Italia (o los favoritos franceses) hasta semifinales. Sí nos caben ingleses, alemanes y holandeses, que son clásicos de Mundial pero no de barrio, como los tanos y brasileños.

En síntesis: lamentablemente, en este momento, desorientados, no nos podemos quejar. Necesitamos alguien que nos preocupe. Nos está haciendo falta urgente un Bilardo, por ejemplo, para convencernos de que Jamaica ha progresado una barbaridad, de que los japoneses son tácticamente muy ordenados y de que Croacia no es una parte rota de Yugoslavia sino una antología de los mejores después del cisma. Porque, inconscientemente o no, esto que nos ha pasado ayer, esta manito de la suerte que nos pone favoritos con todos los boletos en el primer tramo, nos resulta en algún lado incómoda. En un país donde se dice con seriedad que el peor resultado es 2-0 a favor, Passarella sabe que si no clasifica es un gil, que nadie se va a olvidar jamás de que "en el Mundial de Francia la tuvo fácil".

El victimismo paranoico argentino tuvo su apoteosis décadas antes en la imbecilidad de los "campeones morales". Una goleada demasiado oportuna ante Perú y un pelotazo de Rensenbrink en el palo no nos inspiraron –en cambio– la calificación de "perdedores morales". Vamos a ver qué inventamos cuando nos vaya bien o mal, ahora que picamos cómodos.

"Hay que ser humildes"

Por E. F.
Desde Marsella

"Los argentinos están en las nubes", decían los periodistas europeos presentes en Marsella cuando volvían de entrevistar a la delegación argentina. Visiblemente, Passarella hacía grandes esfuerzos para medir sus palabras y no mostrar un triunfalismo excesivo. Daniel Passarella admitió no obstante que "había sido un buen sorteo ya que nos permite prepararnos perfectamente. Soy optimista, el equipo tiene hambre de éxitos". A propósito de la ceremonia del sorteo, Passarella aclaró "que en todos estos días en que estuve aquí la prensa intentaba decir que suponían cosas del sorteo. Pero yo dije que estaba muy tranquilo, que no tenía expectativas grandes con respecto al sorteo y que iba a ser a suerte y verdad. Al final creo que fue así. Ahora sigo manteniendo la misma tranquilidad que tenía antes del sorteo. Imaginate si nos hubieran tocado dos europeos a nosotros, hubiésemos dicho que Brasil había arreglado todo... y no fue así". Passarella estimó que a la Argentina le había tocado "un grupo accesible siempre y cuando nosotros estemos bien. Pero tenemos que respetar a los rivales, ser humildes y no subestimar a nadie. Los partidos hay que ganarlos". Passarella no aceptó la denominación de "rivales accesibles" que, a todas luces, son Japón y Jamaica. "Si estamos bien –recalcó– podemos jugar de igual a igual con cualquiera... Si entramos a subestimar a los adversarios es muy peligroso para nosotros. Tengo la experiencia del '78, cuando teníamos hambre de gloria y logramos la Copa del Mundo. Mientras que en el '82, cuando teníamos el mejor plantel de la historia de los últimos años de Argentina, salimos novenos en ese mundial". La fórmula definida por el entrenador argentino para Francia 98 fue: "Equilibrio y humildad". Por eso admitió que "Croacia es nuestro principal adversario. Pero hay que verlos jugar para saber de verdad. Croacia tiene excelentes jugadores".

Pagina/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde Marsella

La expresión perdida del secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, habrá marcado tanto como el frío –cuatro grados– la helada ceremonia del sorteo de los grupos del Mundial Francia 98, que dejó a la Argentina con tres acompañantes que disputarán su primera copa del mundo de la historia: Japón, Jamaica y Croacia son las tres selecciones que, con la de Daniel Passarella, componen el Grupo H. Después del encuentro amistoso entre una selección europea y otra del Resto del Mundo donde el dúo mágico RonaldoBatistuta hizo lo mejor del partido, Joseph Blatter enfrentó la intemperie para abrir la ceremonia y se encontró a cielo abierto, en un estadio poblado por 40 mil personas y un griterío que tapó su voz. El secretario general de la FIFA tardó largos segundos en percatarse que estaba en una cancha de fútbol y que allí las leyes no son las de un auditorio.

Venga a conocer nuestro
Day Spa
LE PARC SPA GYM
MICROCENTRO San Martín 645 Tel: 311-9191 e-mail:leparc@leparc.com

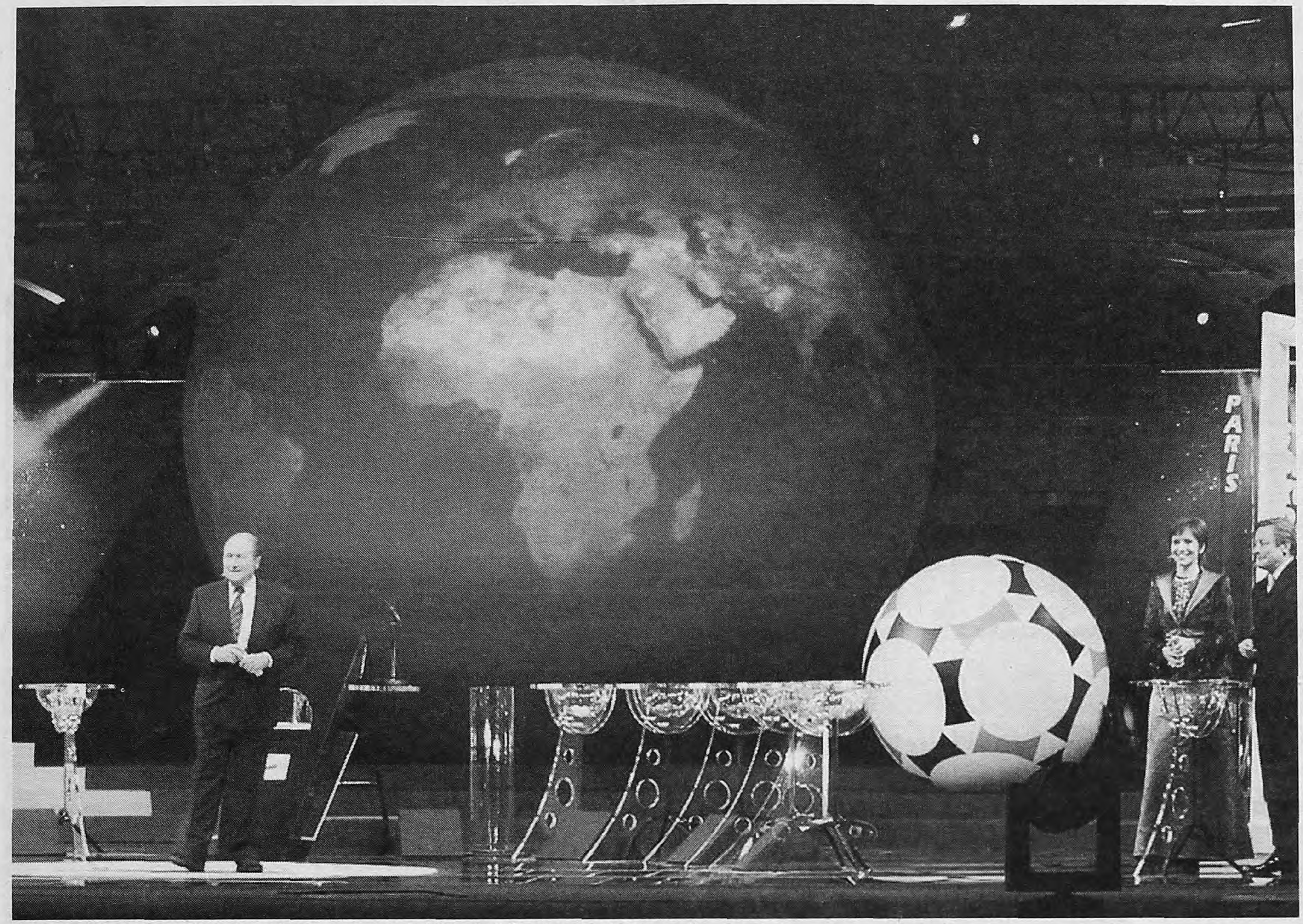
Fellini
RISTORANTE
* Almuerzos Ejecutivos $15.-
* Despedidas
Menú Esp. P/Grupos
c/Bebidas Free $25.-
TOMAMOS RESERVAS
Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

Página/12
en SALTA
y JUJUY
Gustavo Saldeño
Representante
Santiago del Estero 340
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA

ARGENTINA TENDRA EL GRUPO MAS FACIL EN EL MUNDIAL 98

Con todo el cul du monde

AFP



Joseph Blatter en el centro del escenario del Stade Vélodrome de Marsella.
Argentina no podía tener más fortuna en la composición de los grupos mundialistas.

Antes del sorteo, el equipo de Resto del Mundo le ganó 5-2 al de Europa con dos goles de Batistuta, dos de Ronaldo y otro del colombiano De Avila.

Pasado el susto y el "sorteo artificial" de la etiqueta de los grupos, A, B, C, D, F, G, H, Blatter y sus acompañantes le pusieron al fin un rostro definitivo al mundial del '98. El sistema ideado por la FIFA funcionó a la perfección: la primera vuelta es una equilibrada mezcla que supo evitar los "partidos sensacionales" gracias al mecanismo de protección de las cabezas de serie. La Argentina, con una delegación eufórica, fue gratificada en el grupo H con Japón, Jamaica y Croacia. En el grupo A, Brasil salió con una moderada custodia compuesta por Escocia, Marruecos y Noruega y la FIFA ganó su apuesta hasta en ese detalle: los dirigentes del fútbol mundial querían un partido de apertura del mundial con un seleccionado de América Latina y otro de Europa y el dios del sorteo respondió a sus anhelos. Brasil y Escocia abrirán el mundial el 10 de junio de 1998 en el espectacular Estadio de Francia, en las afueras de París. En el Grupo B, Italia sacó dos adversarios medianos con Chile y Camerún y uno más débil, Austria. El C corresponde a Francia y las sonrisas satisfechas de los organizadores del Mundial no ocultaban el alivio: Sudáfrica, campeona de Africa, Arabia Saudita y Dinamarca, campeona de Europa en 1992, están junto al seleccionado francés en un grupo donde la única selección "difícil" es Dinamarca. En los últimos diez partidos disputados Dinamarca ganó 8 veces y fueron los escandinavos quienes pusieron fin a la serie de 30 victorias consecutivas de Francia ganando por uno a cero. El Grupo D ya tiene un sobrenombre: "El Grupo de la Muerte", integrado por España, Nigeria, Paraguay y Bulgaria, es decir, por dos de las selecciones que el resto de los países fuertes querían evitar –el campeón olímpico Nigeria y Bulgaria–. La delegación española decía en Marsella que España "recibió los honores de una cabeza de serie y después el sable para cortársela". En el grupo E, Holanda vuelve a estar mano a mano con Bélgica, como en el '94, y a estas dos selecciones se les suman la de Corea del Sur y la de México. En el F habrá dos "duelos" con sentido distinto: el deportivo con Alemania y Yugoslavia, y el geopolítico-deportivo con la eliminatoria entre los otros dos miembros del grupo, Estados Unidos e Irán. El Grupo G es otro de los incandescentes: Rumania, Colombia, Inglaterra y Túnez.

Al final del sorteo reinaba en Marsella un clima de satisfacción generalizada. Menos las de Rumania y España, no había caras largas en el gran puerto del sur de Francia. Franceses, brasileños y argentinos reconocían en "off" la "bendición de la suerte" que les evitó encuentros al filo de la navaja en la primera vuelta. Francia habló de un sorteo "justo, equilibrado" que "hubiese podido ser peor y no lo fue". Los croatas también saltaron de alegría. Con Jamaica y Japón como escoltas, la gente de Miroslav Blazevic está segura de pasar a la segunda vuelta y elmismo entrenador confesó que "cada croata había deseado estar junto a Jamaica". Claro, tampoco escondían la presencia de ese "camión que nos pusieron por delante", según decía un croata a **Página/12**: "Nos las vamos a ver con un equipo lleno de historia, y la tradición combinada con la calidad son adversarios de mucho vuelo". Los paraguayos decían que se sentían como el "hada inocente de compañía del grupo D", mientras que el entrenador colombiano, Darío Gómez, recordaba con prudencia la derrota por tres a uno ante Rumania en el '94. La sonrisa argentina no cabía en los rostros de la delegación, triplemente agasajada con un sorteo benévolo, un partido de apertura que los hombres de Passarella jugarán en una de las míticas y posibles patrias de Gardel, Toulouse, y, por último, ante cientos de millones de espectadores a través del mundo entero, con uno de sus jugadores, Gabriel Batistuta, ofreciendo en el terreno de juego un espectáculo de magia y precisión combinada con el brasileño Ronaldo. La delegación brasileña, entre bromas y abrazos por el futuro promisorio que comparten con Francia y Argentina, decía: "Ronaldo y Batistuta, Brasil y Argentina, esta noche fuimos los campeones del mundo".

FRANCE 98

GRUPO E

(Holanda, Bélgica, Corea, México)

Guss Hiddinik, técnico de Holanda, analizó su zona: "Con Bélgica siempre es un partido aparte; Corea es muy fuerte en lo físico y México tiene mucha experiencia. El partido con Bélgica será clave para nosotros". Su colega belga George Leeeken respondió que "nuestro grupo no es el ideal, pero estamos acostumbrados. Esperamos dura lucha con México y Corea". Manuel Lapuente que acaba de tomar la conducción de México dijo que "tenemos que jugar muchos partidos en Europa antes del Mundial; el grupo es duro pero hay que tomarlo con filosofía".

GRUPO F

(Alemania, EE.UU, Yugoslavia, Irán)

"A mí me hubiera gustado jugar con Inglaterra", aseguró un insólito Berti Vogts, técnico alemán. "Los hubiera preferido en la primera vuelta a tenerlo en cuartos o semifinales", añadió. Steve Sampson, el técnico norteamericano, se divirtió con el grupo."¡Qué partidazo!, alemanes y yugoslavos, ustedes los periodistas se van a divertir mucho en estos seis meses".

GRUPO G

(Rumania, Colombia, Inglaterra, Túnez)

Glen Hoddle, técnico inglés, consideró que "el grupo no es fácil, pero es lo que se podía pedir. Rumania tiene experiencia y Colombia está muy dotado técnicamente". Los colombianos aceptan que la zona "es complicada". Hernán Gómez dijo en Medellín "podemos ganarle a Rumania pero Inglaterra es muy fuerte. Hubiera preferido Holanda o Alemania".

GRUPO H

(Argentina, Japón, Jamaica, Croacia)

Todos reconocieron que Argentina es el favorito. Blazevic, técnico de Croacia, dijo que "cualquier croata pedía a Jamaica en el grupo". "Es muy difícil pero lucharemos para pasar la primera fase", opinó Takeshi Okeda, y Carlos Simoes opinó que "para nosotros, el Mundial ya es un premio. Es mejor jugar contra Argentina, así nos conocen".

ESCOLASO

Nacional

(Matutina-Letras **G-J-M-R**)

1	4833	11	8513
2	5402	12	8660
3	8129	13	7265
4	5464	14	8147
5	9296	15	2841
6	2816	16	8363
7	0940	17	6128
8	6858	18	9871
9	1531	19	6393
10	2990	20	9220

Nacional

(Vespertina-Letras **O-O-N-R**)

1	8308	11	8059
2	3154	12	6605
3	2371	13	5524
4	5965	14	8578
5	2566	15	9185
6	0318	16	2841
7	7562	17	7247
8	5335	18	3980
9	0826	19	4531
10	4788	20	3278

Bonaerense

(Vespertina)

1	218	11	889
2	984	12	953
3	420	13	748
4	897	14	801
5	208	15	738
6	912	16	003
7	310	17	020
8	974	18	197
9	948	19	602
10	484	20	453

Nacional

(Nocturna-Letras **A-A-T-X**)

1	7590	11	1228
2	3526	12	0021
3	8795	13	6778
4	3048	14	1173
5	5885	15	4998
6	5917	16	4451
7	8611	17	9643
8	7936	18	8152
9	2535	19	4453
10	8241	20	6646

Bonaerense

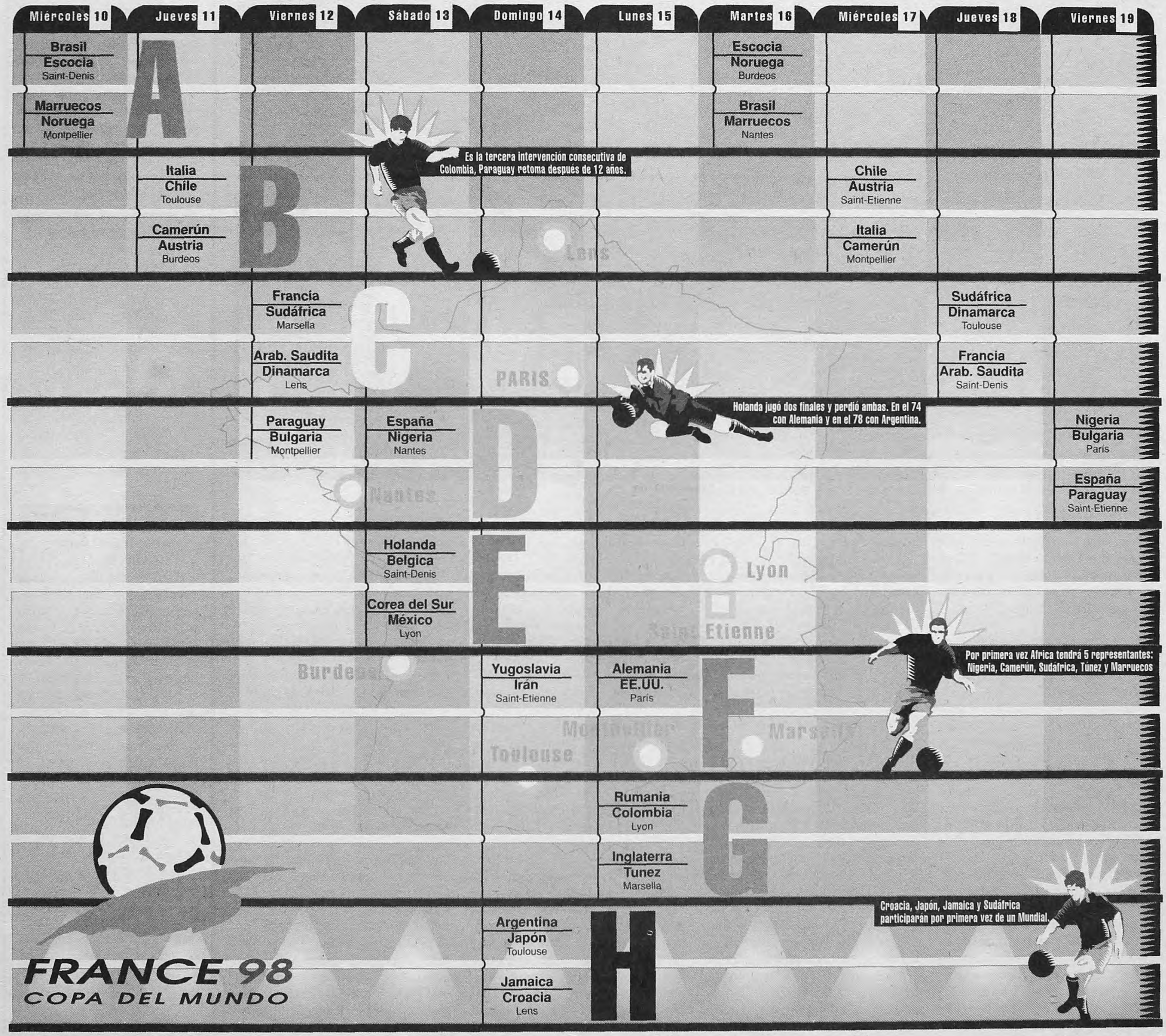
(Nocturna)

1	712	11	560
2	684	12	436
3	731	13	756
4	442	14	005
5	161	15	515
6	226	16	288
7	072	17	500
8	174	18	434
9	185	19	610
10	090	20	737

Argentina debuta el domingo 14 con Japón en Tolouse, el domingo 21 enfrenta a Jamaica en el Parque de los Príncipes y cierra la primera fase el viernes 26 con Croacia en Burdeos.

QUEDO LISTO EL FIXTURE DE FRANCIA '98

El almanaque de la Copa del Mundo



	Miércoles 10	Jueves 11	Viernes 12	Sábado 13	Domingo 14	Lunes 15	Martes 16	Miércoles 17	Jueves 18	Viernes 19
A	Brasil Escocia Saint-Denis						Escocia Noruega Burdeos			
	Marruecos Noruega Montpellier						Brasil Marruecos Nantes			
B		Italia Chile Toulouse						Chile Austria Saint-Etienne		
		Camerún Austria Burdeos						Italia Camerún Montpellier		
C			Francia Sudáfrica Marsella						Sudáfrica Dinamarca Toulouse	
			Arab. Saudita Dinamarca Lens						Francia Arab. Saudita Saint-Denis	
D			Paraguay Bulgaria Montpellier	España Nigeria Nantes						Nigeria Bulgaria París
										España Paraguay Saint-Etienne
E				Holanda Belgica Saint-Denis						
				Corea del Sur México Lyon						
F					Yugoslavia Irán Saint-Etienne	Alemania EE.UU. París				
G						Rumania Colombia Lyon				
						Inglaterra Tunez Marsella				
H					Argentina Japón Toulouse					
					Jamaica Croacia Lens					

Es la tercera intervención consecutiva de Colombia, Paraguay retoma después de 12 años.

Holanda jugó dos finales y perdió ambas. En el 74 con Alemania y en el 78 con Argentina.

Por primera vez Africa tendrá 5 representantes: Nigeria, Camerún, Sudafrica, Túnez y Marruecos

Croacia, Japón, Jamaica y Sudáfrica participarán por primera vez de un Mundial.

DONDE Y CUANDO JUEGA

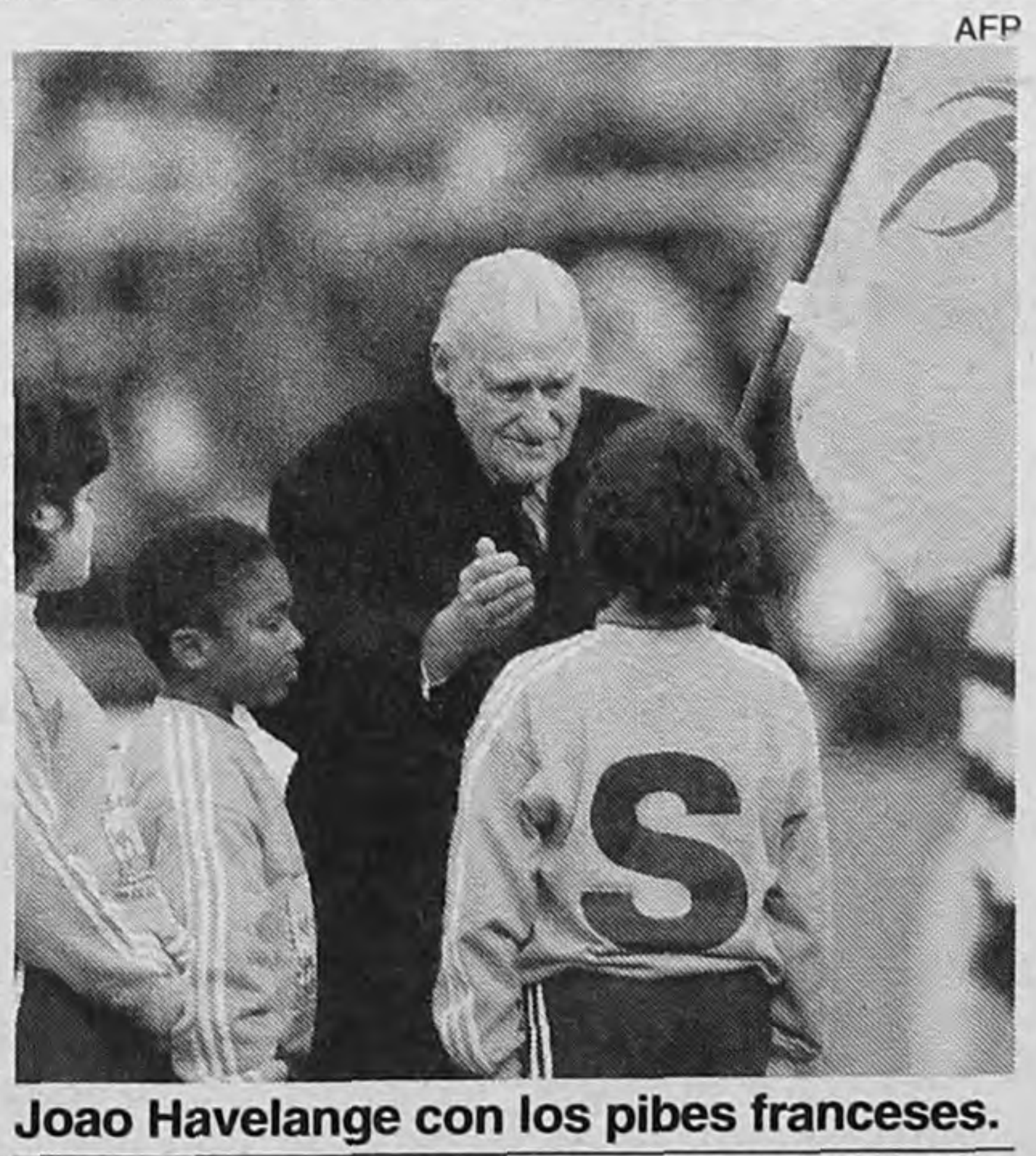
La ruta de la Selección

Argentina jugará los partidos de la primera ronda en Toulouse, París y Burdeos. Si gana el Grupo H, irá a los octavos de Saint Etienne para jugar cuartos y semifinal en Marsella. Si es segundo en la fase inicial, su hoja de ruta desemboca en los octavos de Burdeos, los cuartos en Lyon y la semifinal en París.

Saint Etienne está a 439 kilómetros de Tolouse, a 520 de París y a 507 de Burdeos, distancias que no demandan más de dos horas de tren. La selección se concentrará en el complejo centro de Formación de Oficios Deportivos de L'Etrat a un costo de 10.000 dólares diarios. Es uno de los más modernos de Francia con 30 camas, 6 canchas de fútbol, pileta de natación, gimnasio y otras comodidades en el edificio de tres plantas. La ciudad es casi un suburbio de Lyon de la que la separan 30 kilómetros. Fue una importante zona de explotación minera a principios de siglo y es la menos turística de todas las sedes. Hay unos 200.000 habitantes y casi no existe la vida nocturna. L'Etrat es una fortaleza rodeada de altos muros especiales para espantar curiosos y el equipo argentino no tardará más de una hora de avión en trasladarse.

Toulouse concentra a unos 365.000 habitantes. Es célebre por su basílica de Saint Sermin, la iglesia de los jacobinos y centro de peregrinos. El estadio es Municipal, tiene capacidad para 37.000 personas. Allí Argentina debutará ante Japón el domingo 14 de junio. París tiene dos canchas, el nuevo Estadio de Francia, en Saint Denis, donde será el partido inaugural, una semifinal y la final. El otro es el antiguo y bellísimo Parque de los Príncipes, en el corazón de la ciudad con una capacidad de 48.700 espectadores, donde habitualmente juega el París St. Germain y en la época de Francescoli lo hacía el desaparecido Racing Matra. Por último, Burdeos es la capital de la zona de los viñedos, cuenta con 214.000 habitantes y su estadio es el Parc Lescure donde hace de local el Girondins y puede albergar a 36.500 aficionados siendo el segundo más pequeño después del de Montpellier.

AFP



Joao Havelange con los pibes franceses.
Dice que dejará la FIFA después del Mundial.

Detrás de la pelota durante 42 días

Argentina se concentrará en Saint Etienne y jugará sus partidos del Grupo H en Tolouse, París y Burdeos.

	1	2	3	4
A	Brasil	Escocia	Marruecos	Noruega
B	Italia	Chile	Camerún	Austria
C	Francia	Sudáfrica	Arabia Saudita	Dinamarca
D	España	Nigeria	Paraguay	Bulgaria
E	Holanda	Bélgica	Corea del Sur	México
F	Alemania	EE.UU.	Yugoslavia	Irán
G	Rumania	Colombia	Inglaterra	Tunez
H	Argentina	Japón	Jamaica	Croacia

Los Dueños de la Copa

Brasil	1994
Alemania (RFA)	1990
Argentina	1986
Italia	1982
Argentina	1978
Alemania (RFA)	1974

	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24	Jueves 25	Viernes 26
A				Escocia Marruecos Saint-Etienne			
				Brasil Noruega Marsella			
B				Chile Camerún Saint-Denis			
				Italia Austria Nantes			
C					Sudáfrica Arab. Saudita Burdeos		
					Francia Dinamarca Lyon		
D					España Bulgaria Lens		
					Nigeria Paraguay Toulouse		
E	Holanda Corea del Sur Marsella					Bélgica Corea del Sur París	
	Bélgica México Burdeos					Holanda México Saint-Etienne	
F		Alemania Yugoslavia Lens				Alemania Irán Montpellier	
		EE.UU. Irán Lyon				EE.UU. Yugoslavia Nantes	
G			Rumania Inglaterra Toulouse				Rumania Tunez Saint-Denis
			Colombia Tunez Montpellier				Colombia Inglaterra Lens
H	Japón Croacia Nantes	Argentina Jamaica París					Japón Jamaica Lyon
							Argentina Croacia Burdeos

Brasil buscará su quinto título, Italia y Alemania el cuarto, Argentina el terrcero.

La de 1998 será la 16º Copa del Mundo. De todos los campeones el único ausente será Uruguay

Octavos

Día	Hora	Sede	Partido	Ganador
Sábado 27	19.00	París	1A-2B	1
Sábado 27	14.30	Marsella	1B-2A	2
Domingo 28	14.30	Lens	1C-2D	3
Domingo 28	19.00	Saint-Denis	1D-2C	4
Lunes 29	19.00	Toulouse	1E-2F	5
Lunes 29	14.30	Montpellier	1F-2E	6
Martes 30	14.30	Burdeos	1G-2H	7
Martes 30	19.00	Saint Etienne	1H-2G	8

Cuartos

Viernes 3	14.30	Saint-Denis	2 - 3	B
Viernes 3	19.00	Nantes	1 - 4	A
Sábado 4	19.00	Lyon	6 - 7	D
Sábado 4	14.30	Marsella	5 - 8	C

Semifinal

Martes 7	19.00	Marsella	A-C
Miércoles 8	19.00	Saint-Denis	B-D

Tercer Puesto

Sábado 11	19.00	París	Perdedor A-C Perdedor B-D

Final

DOMINGO 12	19.00	Saint-Denis	Ganador A-C Ganador B-D

(Los horarios son GMT)

Infografía: Norberto Baruch B.

JAPON, JAMAICA Y CROACIA

Los rivales de Argentina

La selección enfrentó dos veces a Japón, nunca se encontró con Jamaica y apenas hizo un amistoso con Croacia. Con los nipones fue en los Juegos Olímpicos de 1964 en Tokio cuando Argentina ganó 3-2 con un equipo en el que jugaban Cejas, Mori, Perfumo, Tojo, Bulla y Malbernat, entre otros. El otro partido fue el 31 de mayo de 1992 por la Copa Kirin cuando Alfio Basile era el entrenador. Ganó Argentina con un gol de Batistuta. Contra Croacia el único partido se disputó el 4 de junio de 1994 en la gira previa al Mundial, en Zagreb y fue un espantoso 0-0.

En su ronda eliminatoria Japón jugó 15 partidos con 9 triunfos, 4 empates y 2 derrotas convirtiendo 47 goles y recibiendo 10 pero logró el pasaje recién en el último minuto del último partido cuando venció 3-2 a Irán y envió a éstos al repechaje con Australia. Los orientales utilizan camiseta azul –alternativa blanca–, pantalón blanco y medias azules.

Jamaica fue tercero en el hexagonal final de la Concacaf detrás de México y Estados Unidos. No tiene fútbol profesional en su país y la competencia se limita a los torneos interuniversitarios. Su técnico es el brasileño Carlos Simoes. En la fase final de clasificación ganó 7 partidos, empató 6 y perdió 3 con un saldo de diferencia de gol de 19-15. Usa camiseta verde, pantalón negro.

AFP

Las tribunas del Velodrome.

El partido previo entusiasmó a la gente.

El otro candidato del Grupo H es Croacia, que juega su primer Mundial tras la guerra civil que atomizó a la antigua Yugoslavia. En la última Eurocopa '96 llegó a los cuartos de final. Fue segundo en el Grupo 1 europeo, detrás de Dinamarca con 4 triunfos, 3 empates, una derrota, 17 goles a favor y 12 en contra. En el repechaje eliminó a Ucrania ganándole 2-0 el partido de ida e igualando 1-1 la revancha. Sus estrellas juegan en los grandes equipos europeos: Boban en el Milan, Suker en el Madrid, Boksic en Lazio, Jarni en el Betis pero además cuenta con Prosinecki, Asanovic, Bilic y Stanic. Lo dirige Miroslav Blazevic y utiliza una llamativa camiseta a cuadros roja y blanca.

Un sainete en el San Martín

La Asociación Argentina de Actores y la Secretaría de Cultura porteña cruzaron ayer recriminaciones en torno del diferendo que mantienen por problemas económicos. Los actores llamaron para hoy a una movilización, quejándose por la falta de pago de haberes y porcentuales de aguinaldos y vacaciones a los afiliados que trabajan en los teatros municipales. La protesta, que se llevará a cabo hoy desde las 18 ante el Teatro General San Martín, no derivaría en la suspensión de las funciones de las dos obras que se ofrecen allí, *El pato salvaje* y *Un guapo del 900*. Es que las autoridades del Teatro dijeron ayer a **Página/12** que tienen ya los cheques con los que hoy pagarían a sus empleados. El subsecretario Darío Lopérfido explicó ayer, por su parte, que esos retrasos se deben a los trámites "que involucra poner en vigencia un ajuste presupuestario que hubo que solicitar a la Legislatura local" para saldar esas deudas. Lopérfido afirmó que no se ha proyectado dejar sin vigencia los elencos estables de los teatros oficiales, como sostiene el gremio. "Ningún funcionario, ni de los teatros ni del área de Cultura ni de Hacienda, ha hecho ninguna consideración al respecto que justifique esta declaración de la Asociación Argentina de Actores", subrayó un comunicado del funcionario. Lopérfido aclaró que tampoco se ha reducido el Presupuesto de Cultura para el '98, que por otra parte "tiene carácter público: cualquiera puede ir a consultarlo, solicitar los montos y compararlos con los del año pasado".

Roberto "Tito" Cossa, Eduardo "Tato" Pavlovsky y Mauricio Kartun, invitados por la compañía Strangers Gallery, participan de un ciclo llamado "El teatro en el tiempo de los generales".

TRES DRAMATURGOS

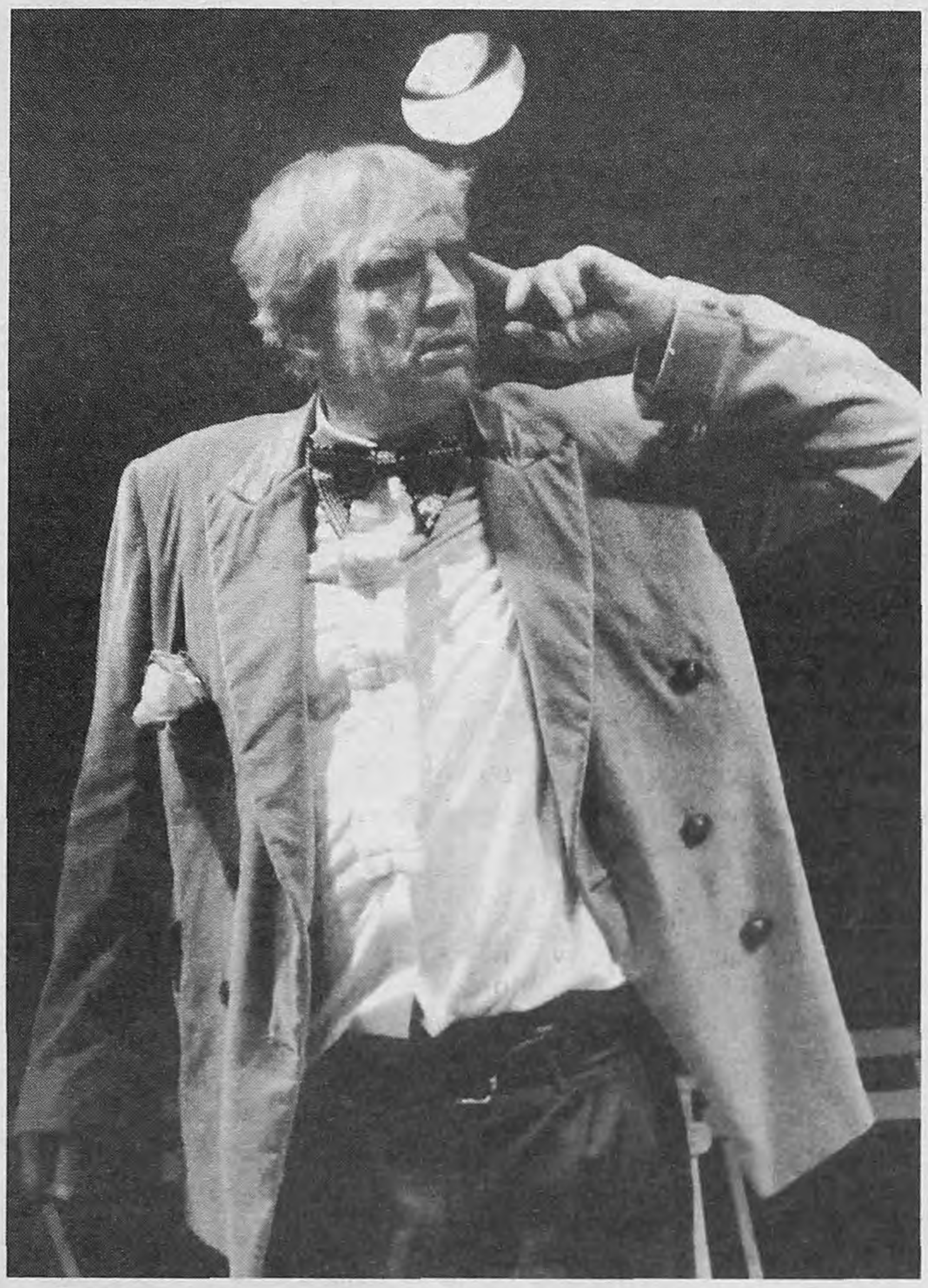
Los fantasmas del

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Los dramaturgos argentinos Roberto Cossa, Eduardo Pavlovsky y Mauricio Kartun están en Londres, y no precisamente de vacaciones. El Teatro Finborough de la capital británica está poniendo en escena cuatro obras de un acto que formaron parte de ese extraordinario evento políticocultural que fue el Teatro Abierto, a principios de los 80, con la dictadura aún imperando en Argentina. *Theatre in the Time of the Generals* ("El teatro en el tiempo de los generales") es, precisamente, el título genérico de la muestra en la que participan conocidos actores de la Royal Shakespeare Company, y que es una de los diez espectáculos teatrales recomendados para esta semana por los prestigiosos matutinos *The Times* y *The Guardian*. Además de las obras de los tres dramaturgos, el encuentro incluye una del fallecido Carlos Somigliana, otro de los hacedores de aquella epopeya cultural.

El Finborough forma parte de la tradición de teatro llamado *fringe* (alternativo), que tuvo su origen en los años 60 como reacción a la corriente comercial que predominaba en el equivalente inglés de la calle Corrientes, el West End. El éxito de esta corriente renovadora la convirtió en un semillero de luminarias del teatro y del cine ingleses, y en el lugar donde actores reconocidos pueden trabajar sin presiones taquilleras. En el Finborough, un pequeño teatro montado arriba de un pub dickensiano en el oeste de la capital inglesa, estrenaron en los 70 Anthony Minghella, el director de *El paciente inglés*, y Steven Kolliakoff, entre otros.

El lugar es más que apropiado para rendir homenaje en Londres a la obra del Teatro Abierto en 1981. Fue en un teatro similar, el Del Picadero, donde se montaron veintiún piezas de un acto de veintiún dramaturgos que trabajaron con veintiún directores, en la que participaron más de doscientas personas para demostrar que, a pesar de los cinco años que había cumplido entonces el malhadado Proceso de Reorganización Nacional, la cultura argentina y el teatro hacían fuerza para demostrar que seguían vivos. Una bomba intentó terminar con el experimento que estaba dándose a sala repleta, pero en realidad no hizo más que darle alas, generando un movimiento de solidaridad que llevó el espectáculo al teatro Tabarís.

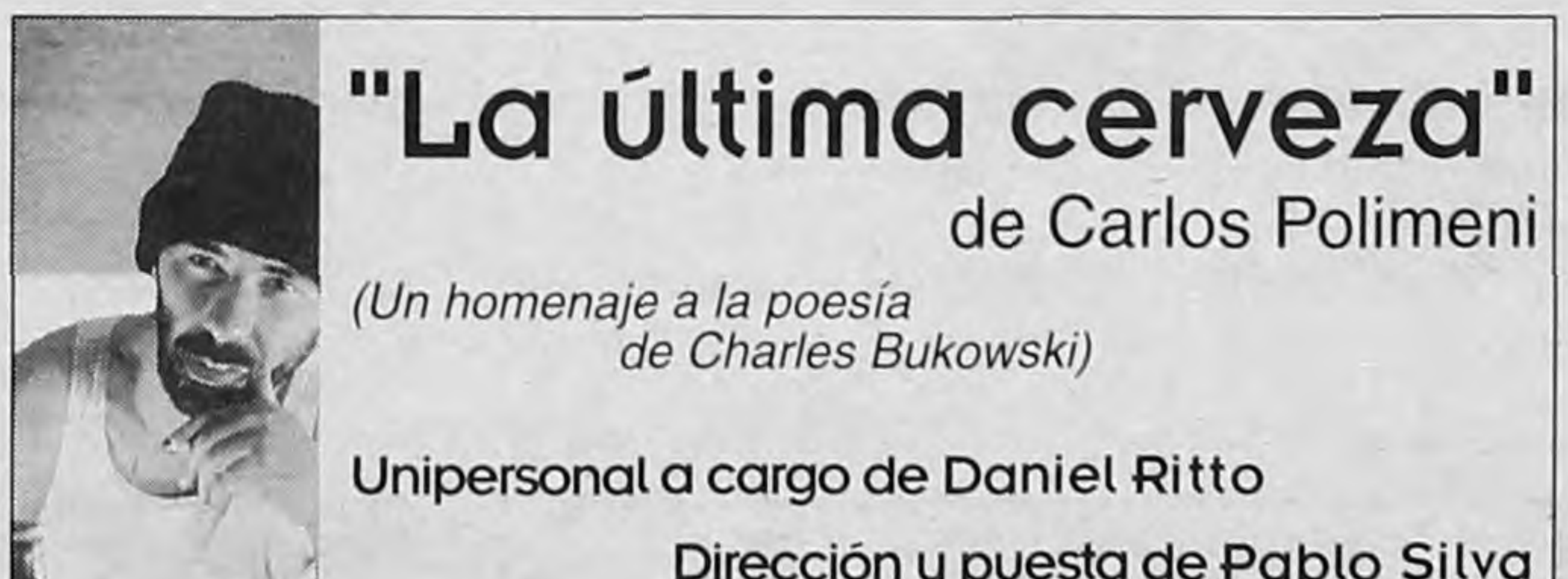

Pavlovsky muestra "Tercero incluido".
Una metáfora sobre la dictadura y Malvinas.

La compañía Strangers Gallery, formada por ex miembros de la Royal Shakespeare Company, eligió las obras de Cossa, Pavlovsky, el fallecido Carlos Somigliana y Kartun por su temática: "Como compañía nos proponemos tratar el tema del exilio, y estas cuatro obras lo plantean a la perfección. Exilio entendido con amplitud, es decir, tanto político como personal, es decir la exclusión en general, sea social o psicológica", comentó a **Página/12** el director artístico de Strangers Gallery, Collin Ellwood. *Theatre in the Time of the Generals* abre con *Nuevo Mundo* de Somigliana, una farsa de alcoba a la que la presencia del Marqués de Sade y el trasfondo político argentino de principios de los 80 prestan un vuelo ferozmente satírico. El Marqués, de visita por las Américas, se encuentra con una ex amante y se asombra de hallar en una tierra tan lejana una crueldad que excede ampliamente las truculentas fantasías de sus escritos. La siniestra sombra del Proceso se proyecta claramente en la figura del Ministro, cuya inminente llegada a escena aterroriza hasta al mismo Marqués de Sade, y que cuando finalmente aparece se jacta de que en el país no hay locos, "hay desaparecidos".

Kartun: "Cumbia moreno...".
Referencia a "Esperando a Godot".

En *Tercero incluido*, de Tato Pavlovsky (cuyas obras ya habían estado en el *London International Theatre* a principios de los 90), la escena de alcoba de una pareja llevada al absurdo –un marido obsesionado con unataque militar, una esposa sexualmente insatisfecha– se convierte en una clara metáfora de los años de represión de la dictadura (y en un estremecedor prenuncio de la guerra de Malvinas). En *Cumbia moreno cumbia*, Mauricio Kartun profundiza el absurdo de la obra de Pavlovsky, inscribiéndola en la tradición que inauguró Samuel Beckett con *Esperando a Godot*. Dos personajes, desilusionados con la democracia, esperan en el destartalado boliche que regentean –con la misma inútil obstinación de los personajes beckettianos– la llegada de las chicas del Belgrano, símbolo de épocas de gloria y fortuna que quizá jamás existieron.

Cariló volvió...disfrutalo yá !!
CAFE - RESTAURANT - PILETA
Parrilladas de Verduras y de Mariscos, Alitas de Pollo a la texana,
Potatoes skins, almejas reales patagónicas...y muchas cosas más
MENCIONANDO ESTE AVISO, CLERICOT GRATIS
Apertura temporada de pileta: 12 de diciembre
TAMBIEN PARA SUS DESPEDIDAS DE FIN DE AÑO Y OTROS EVENTOS
Sturiza 405 Puerto deOlivos 794-6622/6633


"La última cerveza"
de Carlos Polimeni
(Un homenaje a la poesía de Charles Bukowski)
Unipersonal a cargo de Daniel Ritto
Dirección y puesta de Pablo Silva
Auspicia Página/12
En la Fundación del Banco Patricios
Callao 372 Viernes y Sábados a las 0 hs.

PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES PRODISM

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE JUJUY

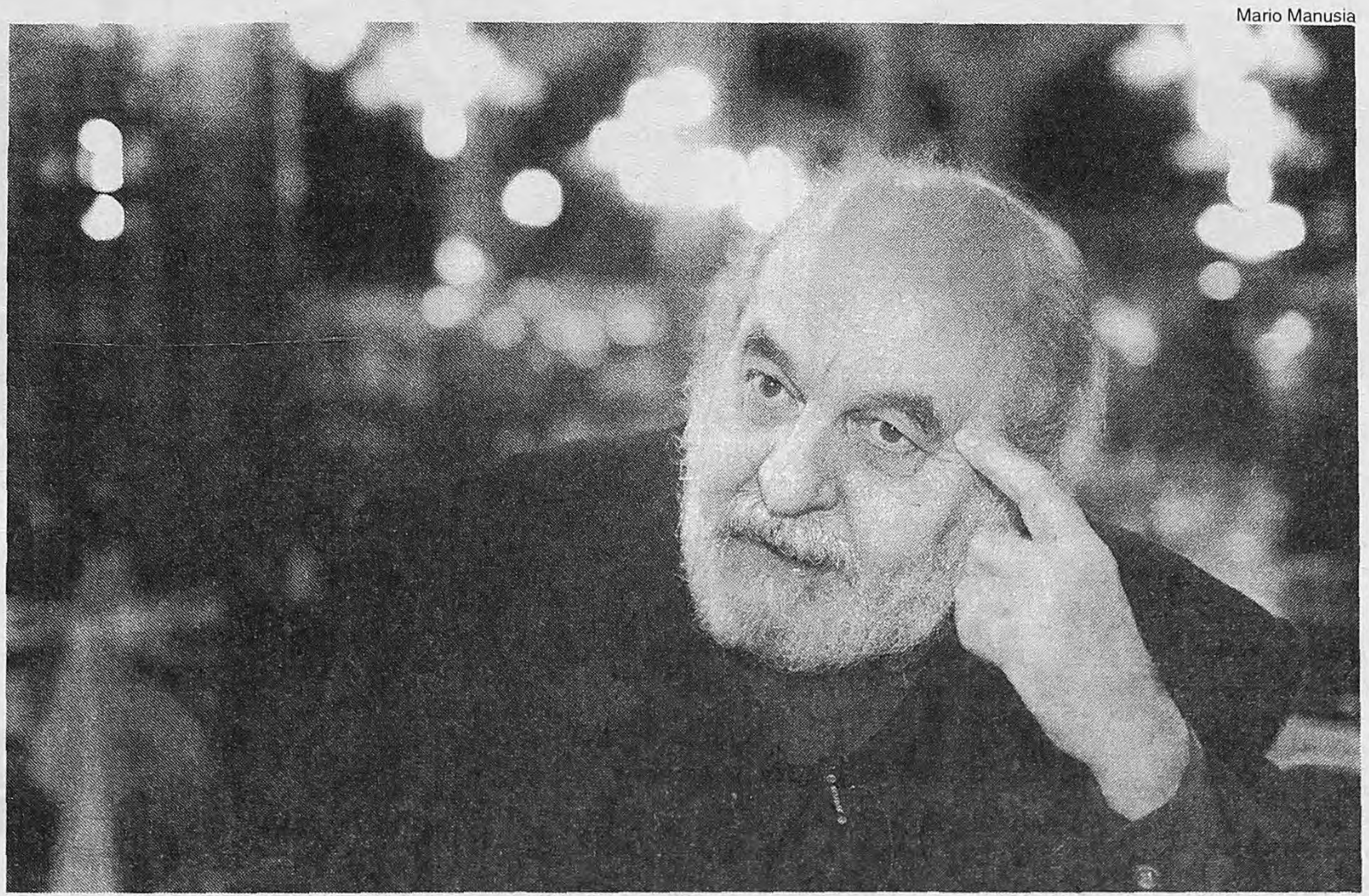
MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY
Licitación Pública Nacional Nº 05/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adqusición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.
LA MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra: REPAVIMENTACION Y CONSTRUCCION DE DARSENAS EN AVDA. ALTE. BROWN.
LOCALIDAD: CIUDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY - PROVINCIA DE JUJUY
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 1.118.323,23.-
MONTO DE GARANTIA: $ 11.883.-
PLAZO DE OBRA: DOCE (12) MESES
APERTURA DE OFERTAS: 26/12/97 HORA: 10:00
LUGAR: SALON DE LOS INTENDENTES, MUNICIPALIDAD DE S. S. DE JUJUY
AVDA. EL EXODO Nº 215 - 1º PISO
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: DIRECCION DE COMPRAS Y SUMINISTROS
AVDA. EL EXODO Nº 215
FECHA: 05-12-97 VALOR DEL PLIEGO: $ 400
La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR

DANIEL DI PACE
SUSANA FELICE
presentan su nuevo CD
música bsurda
6 y 20 de diciembre
22hs.
LA ALMOHADA
S. de Bustamante 728
auspicia Página/12

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
825-0026

ARGENTINOS RECREAN TEATRO ABIERTO EN INGLATERRA

Proceso sobrevuelan Londres



Mario Manusia

"Gris de ausencia", de Roberto Cossa, una alegoría sobre las migraciones, cierra el programa.
Las piezas de Teatro Abierto son representadas por integrantes de la Royal Shakespeare Company.

Finalmente, *Gris de ausencia*, de Roberto Cossa, suministra un apoteósico final tragicómico al tema del exilio con el retrato de una familia de origen italiano que regentea la "Trattoria Argentina" en Roma. El doble exilio –de Italia a Argentina, de Argentina a Italia–, extendido por tres generaciones, se refleja en el deslizamiento constante de idiomas (italiano, lunfardo, castellano rioplatense y peninsular, y hasta inglés) entre los distintos miembros de la familia. Transmitir a un público británico este caos babilónico fruto del exilio fue uno de los grandes desafíos para el traductor Michael Jacobs, que eligió variantes de inglés (*cockney* para el lunfardo, el inglés neutro de la BBC para el castellano peninsular), un italiano comprensible a oídos anglosajones y el francés (sustituyendo al original que era en inglés) en el caso del hermano que olvidó su lengua materna y que llama por teléfono a la Trattoria desde el exterior.

HABLAN LOS INGLESES QUE PARTICIPAN EN EL CICLO

"Estos son personajes universales"

◢Si la narrativa argentina es poco conocida en Gran Bretaña (fuera de Jorge Luis Borges y de *El beso de la mujer araña* de Manuel Puig, el resto es terreno de académicos), del teatro no se sabe prácticamente nada. Fuera de alguna participación esporádica en Festivales internacionales de teatro, como el que trajo a Londres a Eduardo Pavlovsky a principios de los '90, ésta es prácticamente la primera oportunidad que tienen los británicos de conocer las obras de dramaturgos argentinos. Después de la premiere para la prensa de *Theatre in the time of the Generals*, **Página/12** conversó con el director, el traductor y varios de los actores. Colin Ellwood, director de teatro de la Royal Shakespeare Company, que fue asistente de dirección de la puesta de *Hamlet* que dirigió Kenneth Branagh, indicó que era su primera experiencia con el teatro argentino. "Las obras son fantásticas. *Tercero incluido* y *Cumbia Morena Cumbia* tienen algo de Beckett y Ionesco, pero el absurdo es diferente porque está muy arraigado en el contexto político-social. *Gris de Ausencia* es única en su representación del exilio, y *Nuevo Mundo* es una maravillosa farsa que, a diferencia de las inglesas, que son puro enredo de alcoba, cobra vuelo por el contexto político que subyace a la acción".

La idea de poner en escena estas obras fue del traductor e hispanista Michael Jacobs, escritor de varios libros de viaje. "Cuando fui a Argentina a hacer un reportaje que me habían comisionado, descubrí estas obras que me parecieron perfectas. El gran desafío por supuesto fue *Gris de ausencia*, y estoy satisfecho con el resultado". Para Sue Holland, conocida actriz de teatro inglesa que hace de Madame Roberta, la amante del ministro en *Nuevo Mundo* y de Lucía, la madre en *Gris de ausencia*, el texto fue fundamental a la hora de decidirse a actuar. "Es la primera vez que, dado los problemas de financiación que tuvo la obra, acepté trabajar sin cobrar. Pero cuando vi el texto, me enamoré en seguida. La traducción de Michael es extraordinaria".

El actor Simon Fischer es, después de Michael Jacobs, el más familiarizado con Argentina: de gran popularidad en la televisión galesa, posee 38 acres de tierra en la Patagonia y viaja regularmente a la Argentina. "No me costó para nada identificarme con los personajes. Creo que ya los llevo en el alma", dice. Sin haber visitado Argentina, otra actriz de la Royal Shakespeare Company, la irlandesa Mairéad Carty, indicó que no había tenido ninguna dificultad especial para relacionarse con los personajes. "Es parte del oficio. Son personajes universales. Tienen algo universal con lo que es posible identificarse". Quizás el más conocido del elenco, tanto por su trabajo en teatro con la Royal Shakespeare Company como por sus actuaciones en televisión, es Andrew Hall, quien elogió la tarea del Teatro Abierto con una ligera nota melancólica. "Es curioso que el teatro adquiera gran relevancia e impacto en épocas de inestabilidad social. Es lo que pasa ahora con el teatro irlandés, que tiene una enorme vitalidad. Y, por supuesto, uno no va a recomendar que haya inestabilidad para que haya este teatro tan vivo. Pero por otra parte el teatro proporciona una experiencia creativa, que en estos momentos puede encontrarse bajo el asedio de los medios audiovisuales, pero que es única, que no se encuentra en otras formas artísticas".

El Cervantes ya festeja

"Felizmente, este impulso no declinará, sino que ha de verse incrementado en la temporada venidera", declaró anoche, satisfecho del resultado de su gestión ante los legisladores, el dramaturgo Osvaldo Dragún, titular del Teatro Nacional Cervantes. Acababan de comunicarle la aprobación del presupuesto para el próximo año por un total de 4.265.000 pesos, una suma aproximada a la que había pedido para poder cumplir con la programación artística proyectada para el '98, que abrirá con un Encuentro de Teatro Iberoamericano del que participarán grupos de España, Brasil, Cuba, Costa Rica y República Dominicana. "Tanto el personal estable del Teatro como la totalidad de los elencos están al día con sus salarios, honorarios o contratos, remarcó el funcionario.

"Martín Fierro"

La secretaria de Cultura de la Nación, Beatriz Gutiérrez Walker, confirmó que el organismo a su cargo negocia con el propietario del manuscrito del *Martín Fierro*, de José Hernández, para que ese documento quede en el país. "Estamos en tratativas por el manuscrito, como se hace en estos casos, negociando el precio. Por el momento conseguimos que nos dé la prioridad", explicó. "Pero también estamos tratando de tocar su sentimiento ciudadano, porque los recursos del Estado son siempre más finitos que los de empresas particulares", agregó.

En sus **15 años** ininterrumpidos de investigación
el **GRUPO TEATRO LIBRE** estrena
CINCO PUERTAS
Idea, guión y dirección:
OMAR PACHECO
Música original:
LITO VITALE
"Cinco Puertas", dos historias paralelas de una aparente historia.
GTL GRUPO TEATRO LIBRE
Auspicia Página/12
VIERNES 22 hs.
SABADOS 21 Y 23 hs.
DOMINGOS 20:30 hs.
TEATRO La Otra Orilla
TUCUMAN 3527 Tel: 862-7718
NCOPUERTASCINCOPUERTASCIN

LA MENTIRA
versión libre del cuento de Marguerite Yourcenar basado en un episodio en la vida de Aquiles.
dirección: ***Eliana Bonard***
Grupo Siete Fuegos
Centro Cultural Recoleta
Junín 1930
Viernes 5 y 12 de diciembre - 21 hs.
ENTRADA LIBRE
Página/12

Paulo Coelho
en Buenos Aires
El autor de *El Alquimista* y *La Quinta Montaña* firmará ejemplares de sus libros.
HOY a las 19 en librería Ángel Martínez, Florida 12
MAÑANA a las 12 en librería Santa Fe, Av. Santa Fe 2376
EL LUNES a las 19 en librería Yenny de Patio Bullrich
GRUPO EDITORIAL PLANETA

La poesía, la música y la voz de un trovador
Marcelo Boccanera
15 años con la música
Sergio Vainikoff en piano y artistas invitados
HOY 21.30 hs.
LA TRASTIENDA
Balcarce 460 • Reservas 342-7650
auspicia Página/12

El Festival es mío, mío, mío

Las autoridades de Mar del Plata protestaron ante el gobierno argentino al enterarse de la posibilidad de que el Festival Internacional de Cine se convierta en itinirante. El intendente de Mar del Plata, Elio Aprile, expresó su preocupación por el proyecto de llevar el Festival a diversas ciudades argentinas en una carta que envió al presidente Carlos Menem, y que ayer publicó el diario marplatense *La Capital*. La iniciativa fue mencionada por el titular del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), Julio Mahárbiz, ante el Consejo Federal de ese organismo. Algunas versiones afirmaron que la sede del Festival se trasladará el año próximo a Mendoza. Mahárbiz afirmó ayer que es prematuro informar sobre el próximo Festival, ya que "todavía" están haciendo un balance de la última edición. "No se acallaron aún los elogiosos comentarios que en el mundo entero generó la realización del decimotercer festival –que confiamos en seguir perfeccionando año a año– cuando esta noticia nos deja perplejos", señaló a su vez Aprile, en su carta. Mar del Plata "es sinónimo del Festival Internacional de Cine desde que el presidente Juan Domingo Perón lo inició en 1954, y siguió siéndolo aun a pesar de los 26 años de postergación hasta que su gestión logró recuperarlo", le escribió el preocupado intendente a Menem. En 1996, después de 26 años de suspensión, la cita fue reanudada en su XII edición, bajo la organización del INCAA. En esa ocasión, en medio de fuertes dudas sobre el manejo económico de Mahárbiz, ganó *El perro del hortelano*, de la cineasta española Pilar Miró, fallecida en octubre. Entre el 13 y el 22 de noviembre pasados, se celebró el XIII Festival que concedió el máximo galardón, a *La lección de tango*, de la inglesa Sally Potter.

El telefilm de 1971 dura apenas 25 minutos y sus financistas pretenden estrenarlo ahora, pero al parecer Woody Allen se opone.

"Men of Crisis: The Harvey Wallinger Story", es una corrosiva y despiadada biografía supuesta del ex secretario de Estado Henry Kissinger.

El film secreto de Woody "Men of Crisis: The Harvey Wallinger Story"

Un grupo de investigadores descubrió un film rodado en 1971 que no se estrenó por miedo a la censura política: se burlaba de Kissinger.

Un grupo de investigadores de archivos audiovisuales descubrió un film televisivo de 25 minutos dirigido e interpretado por Woody Allen en 1971, que no se exhibió jamás por temor a represalias: se trata de una burla, por momentos corrosiva, a los políticos de primer nivel, personificados en el famoso Henry Kissinger, por entonces consejero de seguridad del presidente Richard Nixon. La novedad fue conocida ayer, en el marco de los prolegómenos del estreno en Estados Unidos del nuevo film del realizador, *Deconstructing Harry*, que la crítica considera como uno de sus trabajos más explícitos con respecto a la temática sexual.

El *New York Times*, que cae también en la redada del telefilm, señaló al revelar la existencia de ese material secreto que a algunos de los responsables de su financiamiento, hace más de 25 años, les gustaría que se emitiese ahora en televisión, pero ven pocas posibilidades de que Allen dé su consentimiento. En este telefilm, "Men of Crisis: The Harvey Wallinger Story", realizado a modo de documental, Allen interpreta el papel de Wallinger, un claro émulo de Kissinger. La película, que debió haber sido exhibida en pleno desarrollo de la campaña electoral que terminó con la reelección de Nixon, habría provocado con toda seguridad un gran revuelo político en su época.

Wallinger, que guarda numerosos parecidos físicos con el Kissinger de entonces sostiene, por ejemplo, que la casta mujer de Nixon, Pat, intentó acostarse con él. En la película, Kissinger quiere llevar al *New York Times* a los tribunales, por ser "un periódico neoyorquino, judaico, comunista, izquierdista y homosexual, y con ello sólo se describe una parte del deporte". Allen ridiculiza a Nixon y a su entonces vicepresidente con canciones de supuestas alabanzas e interpreta a Kissinger como un presumido, caliente, obseso por el poder y cómplice sin escrúpulos del infame presidente. Allen, después de conocer que su trabajo para televisión no se iba a emitir, trabajó sólo en contadas ocasiones para este medio.

Por otra parte, en una de sus escasas visitas a Los Angeles, el director neoyorquino asistirá hoy al estreno nacional estadounidense de su película más reciente, que inauguró la última Mostra de Venecia. Tras una breve incursión en la comedia musical con *Todos dicen te quiero*, el prolífico cineasta regresa a su género habitual con *Deconstructing Harry*, definido como un sofisticado largo que mezcla hábilmente ficción y realidad del que también es guionista y principal protagonista. Con un reparto estelar formado por Robin Williams, Demi Moore, Billy Cristal y Elisabeth Shue, entre otros muchos famosos, *Deconstructing Harry* es la historia de un escritor de mediana edad pero inmaduro, Harry Block, y su tumultuosa vida sexual.

Detalles. ***En el telefilm Allen interpreta a un Kissinger presumido, caliente, obseso por el poder y cómplice sin escrúpulos del infame presidente.***

Algunos dicen que la vida de Harry Block, que en la ficción ha tenido tres esposas, seis psiquiatras e incontables amantes, se parece a la de su creador, uno de los blancos preferidos de la prensa amarilla tras su conflictiva separación de la actriz Mia Farrow en 1992. Allen,de 61 años, intentó en vano conseguir que otro actor aceptara ese papel, pero al final decidió interpretarlo él mismo. "Y no hay duda: creerán que soy el personaje. Pero piensan eso de todo lo que hice. No me importa. Esta es una de las maldiciones o bendiciones de lo que hago", declaró. "*Deconstructing Harry* es corrosiva, compleja, hiriente y autorreveladora. También es muy divertida la mayor parte del tiempo", escribió un crítico del semanario *Variety*, antes de precisar que es también la película "más verde" del neoyorquino desde *Todo lo que usted siempre quiso saber sobre el sexo (y no se animaba a preguntar)*. En Estados Unidos, sus tres últimas obras *–Disparos sobre Broadway, Poderosa Afrodita* y *Todos dicen te quiero–* recaudaron un promedio de 10 millones de dólares.

CONTINENTAL
RATING 0.63
SHARE 22.81

MITRE
RATING 0.50
SHARE 18.27

LIBERTAD
RATING 0.43
SHARE 15.61

DEL PLATA
RATING 0.40
SHARE 14.43

AMERICA
RATING 0.25
SHARE 9.08

RIVADAVIA
RATING 0.20
SHARE 7.44

Hay muchas maneras
de escuchar la radio
durante todo el día.
Claro que lo
más importante
es hacerlo en libertad.

FUENTE: MERCADOS Y TENDENCIAS.
RANKING BIMESTRE SETIEMBRE/OCTUBRE '97
NIVEL ABC - PERSONAS 20 y +
AMBOS SEXOS - GRAN BUENOS AIRES

RADIO
AM 950
LIBERTAD

MAR DEL PLATA
ENERO - FEBRERO
7 NOCHES DE HOTEL
DESAYUNO Y PASAJES
desde $ 153
HOTELES SOPHYA, SKORPIOS,
CLUB DEL GOLF

INTERSUR
Ev y T L. 7470 -
Sarmiento 1781 - Lanús Este
Tel.: 241-1430

LF BUS
Av. Sáenz 187 - Pompeya
Tel.: 611-2098/504-6642/912-0298

OTERO TURISMO
Ev y T L. 6355 -
Bmé. Mitre 503 - Paso del Rey
037-37000

"JANE EYRE", DE FRANCO ZEFIRELLI

Rebelión permanente

El cineasta italiano filmó con solvencia una adaptación al cine de la lacrimógena novela escrita en 1847 por Charlotte Brontë, una de las hermanas de Emily, la hoy famosa autora de "Cumbres borrascosas".

Charlotte Gainsbourg hace por demás creíble a Jane Eyre.
En la película brillan también William Hurt y Anna Paquin.

JANE EYRE 7 PUNTOS

Francia-Italia-Gran Bretaña, 1995.
Dirección: Franco Zeffirelli.
Guión: Hugh Whitemore, basado en la novela de Charlotte Brontë.
Fotografía: David Watkin.
Música: Claudio Capponi y Alessio Vlad.
Intérpretes: William Hurt, Charlotte Gainsbourg, Joan Plowright, Anna Paquin, Billie Whitelaw.
Estreno de hoy en el Monumental, Grand Splendid, Belgrano.

Por Guillermo Ravaschino

La nueva película de Franco Zeffirelli (*Hermano sol, hermana luna, Hamlet*) está basada en una novela con fuertes rasgos autobiográficos escrita en 1847 por Charlotte Brontë (una de las dos hermanas literatas de Emily, la autora de *Cumbres borrascosas*). Así, la primera parte de *Jane Eyre* transcurre en Lowood, un rígido orfanato de corte victoriano inspirado en la verdadera escuela que acogió a Charlotte tras la muerte de su madre. Entre las perfidias del rector Brocklehurst, quien no trepida en aseverar que está allí "para corregir la naturaleza", los gritos pelados de Miss Scatcherd –una maestra *pegadora* animada por Geraldine Chaplin– y la rebeldía de la pequeña Jane, que nunca termina de amoldarse, transcurre el introito de la película. Rutinaria, coronada por la muerte de la única amiguita de Jane, esta fase da la impresión de haberse concebido –y estirado– para hacerle un lugar a la oscarizada Anna Paquin (*La lección de piano*), que le pone el cuerpo a los primeros años de la protagonista.

Con un salto en el tiempo, llegan las mejores formas de *Jane Eyre*. Ahora es Charlotte Gainsbourg, hija de la actriz Jane Birkin y una auténtica *star* en Francia, la que se hace cargo de Jane cuando deja Lowood para emplearse como institutriz en Thornfield Hall, un imponente castillo del medioevo. Los bellos y tristes planos generales de Zeffirelli empiezan a funcionar dramáticamente a partir de aquí (antes decoraban y poco más, a tono con los proverbiales manierismos de este cineasta forjado como *regisseur* operístico), canalizando ajustadamente el tono de la historia, que es de un amor oscuro, intenso, siempre al borde del naufragio. Los rostros hacen lo propio. Los vivaces gestos del ama de llaves del castillo (la siempre magnífica Joan Plowright), invariablemente concluidos en amargos rictus, anuncian con sutileza lo que le espera a Jane. El dueño de Thornfield, le cuentan, es un caballero huraño que muy cada tanto aparece por el lugar. Las sombras se prolongan sobre la tarea de Jane, que deberá cuidar y educar a una niña cuya ligazón con Rochester no está del todo clara, aunque se dice que la adoptó. Noche tras noche, en tanto, unas carcajadas tétricas interrumpen el sueño de la institutriz. Así planteada, la llegada de Jane a Thornfield carga a la historia de suspenso, mientras que la aparición de Rochester (que tendrá la cara de William Hurt, un verdadero experto en varones amargos) está llamada a inaugurar la veta romántica, que desemboca en un melodrama liso y llano poco antes del final. En este punto resulta clave la presencia ambigua de Charlotte Gainsbourg. Temperamental y a la vez serena, hermosa aunque de una manera extraña (cualidad inversamente percibida por una cortesana, convencida de que "las institutrices saben ser feas de un modo particular"), Gainsbourg logra exteriorizar el complejo mundo interior de Jane a través de su mirada. La rebeldía de su infancia, aún no extinguida aunque domada en Lowood, es un brillo pálido en aquellos ojos, que encuentran a su alma gemela en Rochester, doblegado por otras penas, adecuadamente mantenidas en penumbras –para el público y para Jane– hasta la resolución del film.

Buen ambiente, cálida atención y los más exquisitos platos estan en
HERIBERTO
Restaurant - Pizza & Café
Lo invitamos con nuestras medialunas
Mediodías Ejecutivos $ 9,50.-
Av. Libertador 6168 - Belgrano 788-4939/40

EL SABOR DEL VERANO (15) 949-3405

Petrus
RESTAURANTE
Comida del Mundo hecha como en la Argentina
Sugerencias
Crepes de champignon y berenjenas con crema de almendras $ 7.-
Lomo Petrus con salsa de hongos de pino, gratín de papas y tomates provenzal $ 12.-
Crocante con frambuesas marinadas, crema al cointreau y coulis de frambuesa $ 6.-
Todo acompañado con los mejores precios en vinos
Pase las fiestas con nosotros, reserve para la cena del 24 y 31 de diciembre
ABIERTO DE MARTES A SABADO POR LA NOCHE - DOMINGOS MEDIODIA
todas las tarjetas de credito
Ortega y Gasset 1813 Tel: 771-2354

EXTELLA
restaurante
LOCURA EN PIZZAS
ARTE EN PASTAS
COCINA INTERNACIONAL
CENA CON SHOW EN VIVO
TUCUMÁN 733
Reservas 327-3082

CANTABRIA
RESTAURANTE
Cocina Mediterránea y Cantábrica
Café
Pasemos las fiestas juntos
Cena del 24 y el 31 de Diciembre
haga su reserva
Será un placer recibiros con una copa de champan
Menú ejecutivo al mediodía $ 12.-
Menú Junior $ 7.-
Abierto todos los días - tarjetas de credito
FCO. LACROZE 1726 - BELGRANO
RESERVAS AL 772-8321
Estacionamiento s/cargo en Fco. Lacroze 1733

Ostramar
Restaurante de Pescados y Mariscos
De Lunes a Sábado
Mediodía Menú $ 15.-
Menu Noche $ 23.-
Sugerencias del Chef
Congrio sorpresa
Salmón Rosado a la Naranja
Estacionamiento Gratuito en *Julián Alvarez 2475*
Av. SANTA FE 3495
(esq. Julián Alvarez)
824-1572 / 825-9487

CHEVERE CAFE PIZZAS & PASTAS
En Barrio Norte
Jueves y Sábados
Cena-Show (sin cargo)
Miércoles
Pizza Free $ 6.-
Junín 1270
Reservas 825-4425

Molière
Café - Restaurant
Como siempre jueves, viernes y sábados Cena-Show y baile en San Telmo
(Menú desde $ 30.-)
Happy hour
Lunes a Viernes 18 a 20 hs.
Tragos 50 % off
Los esperamos en nuestro nuevo salón de Balcarce 682
Poquelin
Barrio Norte
Juncal 1293
Tel: 811-1822
Marinas Golf
Ruta 27 y Canal Aliviador
San Telmo
Chile y Balcarce
Tel: 343-2623/2879

RESTAURANTE CHINO
Jaya
Exquisiteces Cantonesas
Federico Lacroze 2121
Reservas 777-6789

MORIZONO SUSHI BAR
La hora del sushi ha llegado.
Una noche diferente y sugestiva en MORIZONO
Abre de lun. a vier. mediodía y noche sáb. Noche Tarjetas de Crédito
Paraguay y Reconquista (City)
te: 314-0924/4443
Paraguay 3521 (Palermo)
te: 823-4250

La convención
RESTAURANT
Cocina Francesa estilo provenzal
Menú ejecutivo al mediodía, bebida incluída
$ 15.- (Pago efectivo)
VIERNES Y SABADOS SHOW DE TANGO
MARTES A DOMINGO MUSICA DE PIANO
CARLOS CALVO 375 Res: 300-9246

Tabaré
RESTAURANT-PARRILLA
COCINA INTERNACIONAL
El Chef sugiere esta semana
Arrollado de Pollo grillado
Lomo con granos de mostaza
Ravioles verde esperanza
Y como postre Crepes al Orange
ABIERTO ½ DÍA Y NOCHE ESTACIONAMIENTO SIN CARGO
CHARCAS 3387 BS. AS. TE.: 821-7598

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS SIETE.
9.00
2-¡MOVETE!
11.00
9-UTILISIMA.
11-MAC GIVER.
11.30
13-CARAMELITO EN BARRA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
9-SPIN CITY.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIA CON MAURO.
7-RUMORES.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MI CUÑADO.
13-FORUM.
14.00
7-ABRIENDO EL JUEGO.
11-LA NIÑERA.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES, SALUD.
11-INFOMANAS.
13-DE CORAZON.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-DALE LITA.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
16.30
7-VIVIR MEJOR.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-HACIENDO ESCUELA.
9-C.N.L. LO QUE VIENE.
11-CEBOLLITAS.
13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TALLER ARTE.
9-JUGAR POR JUGAR.
11-CHIQUITITAS.
13-BEVERLY HILLS 90210.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-LOS MAS MAS.
11-TELEFE NOTICIAS.**13**-LAS JUANAS.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-ATC NOTICIAS.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CINE PARA TODOS: "Hazlo de corazón".
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-DRA. QUINN.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
9-GASALLA EN LIBERTAD.
11-CINE FANTASTICO: "Ricky Ricón".

"El manosanta está cargado", en el ciclo Clásicos del Humor Nacional. A las 22 por Canal 13.

13-CLASICOS DEL HUMOR NACIONAL: *"El manosanta está cargado".*
23.00
7-CALOI EN SU TINTA.
9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS.
23.30
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-BOXEO INTERNACIONAL.
7-ATC NOTICIAS.
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Se necesita un culpable".
1.00
7-TE ESCUCHO.
2.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.

ACTUACION
• FORMACION
• ENTRENAMIENTO
Inscripción '98
RICARDO BARTIS
855-6329

De Francella a Flaubert hay un larguísimo trecho

Insólito pero real: la actriz Millie Stegman, de "Naranja y media", asumirá el rol central en una versión televisiva de "Madame Bovary".

Por Cecilia Bembibre

Un vistazo superficial a la carrera actoral de Millie Stegman podría llevar a la conclusión de que, en sus más recientes trabajos, la actriz buceó minuciosamente en cada uno de los vértices del triángulo amoroso. En la novela "Perla Negra", su taimado personaje Malvina intentó ganarse con malas artes el amor de Gabriel Corrado, quien por entonces cortejaba a Andrea del Boca, en "Naranja y media" es la esposa engañada por Juan, el bígamo interpretado por Guillermo Francella, y el año que viene será la heroína de la versión telenovelada del clásico de Gustave Flaubert *Madame Bovary* (ver recuadro), historia que también cuenta al adulterio entre las leyes que gobiernan a sus personajes. Sin embargo, la mirada superficial suele ser tramposa. Fuera del estudio de grabación, Stegman asegura que intenta desligarse de los complejos laberintos afectivos por los que la conducen sus alter ego en la ficción, a pesar de que todos –acaso hasta ella misma– comparten la tenaz obsesión por el amor.

> **Bigamia:** *"Como muchas cosas temas, desearía que la bigamia no fuera tabú. Pero lo sigue siendo: uno prefiere no tocarla, o no saber acerca de ella."*

–¿Qué impresión le causó la historia *Madame Bovary*, en la que se basará su personaje?

–Me acuerdo de haber leído la novela por primera vez en el colegio, y ahora estuve leyendo el libro de nuevo. Me impactó la búsqueda que Emma hace del amor, que la convierte en un personaje muy fuerte. Y me sedujo la propuesta artística, la posibilidad de un protagónico.

–¿Cómo será la versión escrita por Ledo?

–Todavía no se sabe mucho, ni siquiera quién será el galán. Sí sé que será una producción de época. Me dio mucha confianza poder volver a trabajar con Rodolfo, quien en este momento me conoce más que nadie a nivel laboral, porque ya llevo un año haciendo "Naranja y media" con él. Cuando me lo propuso, abrí los ojos y me dije "¡Dios mío!", es un cambio apasionante para mí. Hice telenovelas antes: "Perla Negra", "Soy Gina", "Micaela". "Madame Bovary" es un poco como volver al género, pero con una historia que ya tiene peso propio.

–Este año, interpretó a una de las figuras principales en un éxito como "Naranja y media", que gira en torno del tema de la bigamia. ¿Qué reacciones tuvo del público?

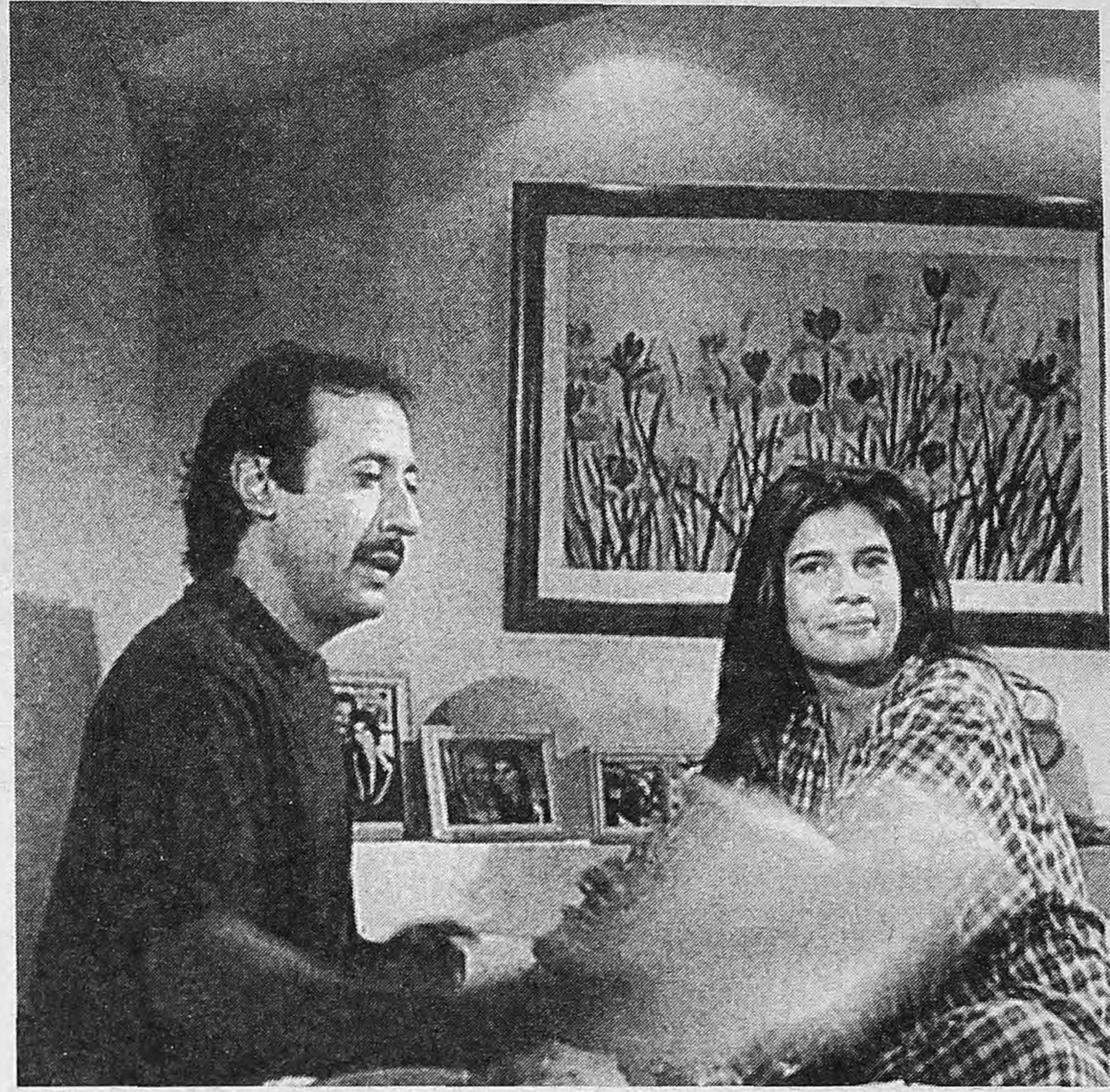
–En una etapa del programa se acercaban a Guillermo Francella en la calle muchísimos hombres que le decían "¡Estoy igual que vos!", o "¡Por favor, no nos delaten más!". Como muchas cosas además de la bigamia, son temas que desearía que no fueran tabú. Pero lo siguen siendo: uno prefiere no tocarlos, o no saber acerca de ellos. Asustan.

–¿Cuál fue el principal desafío de interpretar a una esposa engañada?

–Es un personaje que viví de acuerdo con lo que ocurría en la historia. Creo que para nadie es agradable saber que su pareja la engaña, sobre todo cuando cree que eso es para siempre, como uno desearía. Cuesta asumirlo, pero a la vez nadie es de nadie. Es una situación en la que se mezcla el dolor de la desilusión y las ganas de que en realidad el amor siga existiendo. En lo personal, no podría amar a un hombre si sé que me engaña. Si me pasó, no me enteré, pero no me lo puedo ni imaginar.

–"Miti y miti", una de las propuestas del 9, abordará la historia de una mujer enamorada de dos hombres. ¿Cómo cree que será recibido el tema por el público?

–Ojalá que cause el mismo revuelo que "Naranja y media". Lo que rescato del tema es el triunfo del amor, porque Juan (el protagonista) nunca quiso lastimar a nadie. Me alegro, entonces, de que la gente lo comprenda.



Millie Stegman es una de las esposas ficcionales de Francella.
Ahora será Emma Bovary, una mujer insatisfecha del siglo pasado.

La muchacha que quería vivir

"Yo soy Emma Bovary", aseguró Flaubert tras haber dado vida, en 1856, al personaje emblemático de su carrera literaria. Emma es en la novela la segunda mujer de Charles Bovary, un burgués algo tonto y profundamente enamorado de su esposa. Durante toda su vida, la joven recorre un itinerario de amores adúlteros, platónicos y reales, buscando concretar su ideal romántico. Durante ese período acumula enormes deudas que no puede pagar y que finalmente la conducen al suicidio. Pero un instante antes de morir se da cuenta de que el único ser capaz de brindar el amor que ella buscaba con desesperación en otros hombres era su marido. Este libro causó revuelo en su época, cuando la doble moral burguesa no podía permitirse un escándalo, como tratar en público el tema del adulterio.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo

TANK GIRL,
de Rachel Talalay.
A las 22 por Cinecanal.

Basada en un comic británico de culto, la película que protagonizan Lori Petti y Malcom Mc Dowell –con *cameos* de los músicos Ice T e Iggy Pop– semeja a una lectura femenina de la saga *Mad Max*. Es el año 2033 y el mundo está en ruinas, después de un cataclismo galáctico que ha convertido al agua en el bien más preciado. En ese contexto, se inicia la lucha quijotesca de una chica a bordo de un tanque de guerra y otra al comando de un jet, frente al malvado de turno (Mc Dowell, por supuesto).

LA TEMPESTAD,
de Peter Greenaway.
A las 22 por CV Sat.

Una de las últimas obras concebidas por Shakespeare es la base argumental desde la cual el realizador de *El vientre de un arquitecto* y *El cocinero, el ladrón...* dispara su arsenal de escenas grandilocuentes y monólogos profundos, todo procesado desde una impecable razón estética. En el centro de la trama, el gran actor británico Sir John Gielgud personificando a Próspero, condenado a destierro en una isla habitada por personajes tan fantásticos como atormentados. Es puro Greenaway: se toma o se deja.

ALIEN, EL OCTAVO PASAJERO,
de Ridley Scott.
A las 22 por Fox.

Verdadera piedra fundamental de la ciencia ficción de los años ochenta, la primera parte de la saga de la teniente Ripley contra el monstruo galáctico-asesino (con una cuarta parte a punto de estrenarse) sentó precedentes en las reglas del género. Un relato fantástico con ingredientes del cine de terror clásico, que se nutre de una estética gótica para las ambientaciones, y que plantea interrogantes existenciales que superan al tema central de la película misma.

BEETLEJUICE,
de Tim Burton.
A las 19 por Cine 5 (Cablevisión).

Disparatada y llena de fantasía humorística, esta comedia pergeñada desde el eterno espíritu adolescente del realizador de culto se nutre de la esencia de *El fantasma de Canterville*, de Oscar Wilde, y desde allí interna al espectador en una vorágine de gags y situaciones graciosas. La trama: un joven matrimonio, camino al cielo, debe quedarse habitando la casa y así compartirla con una pareja de pseudomodernos. Ante la situación, convocan al Beetlejuice del título, un singular personaje capaz de todo.

"LA MISA CRIOLLA" VERSION 1997

El abismo criollo

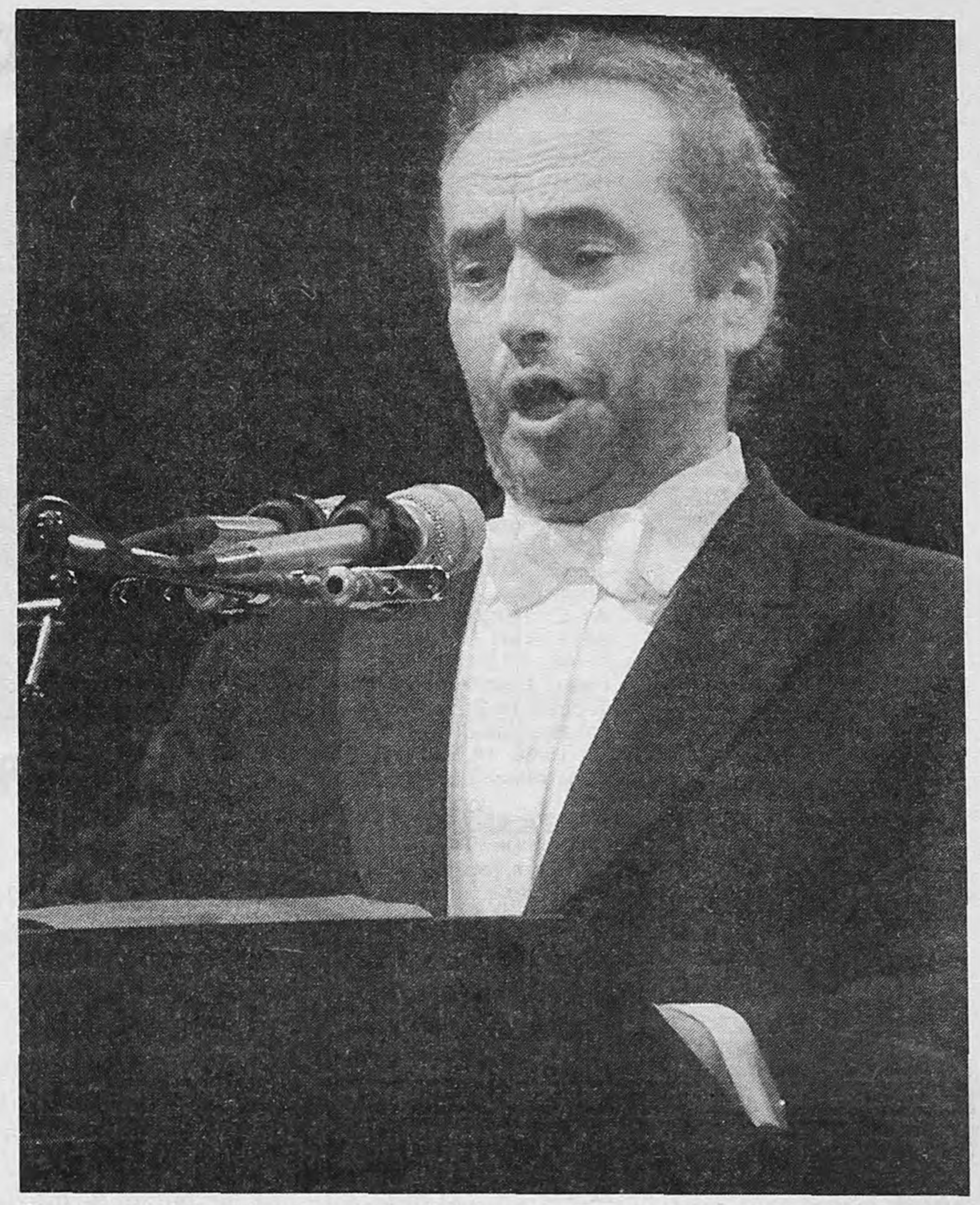
La interpretación en vivo de este clásico del folklore argentino, con el tenor español José Carreras en la voz solista, resultó una experiencia artística fallida, como si las partes no cuajasen.

Por Sergio Arboleya

La primera presentación argentina de *La Misa Criolla* en la voz del tenor español José Carreras, que se concretó en el estadio Luna Park, no generó un feliz cruce de culturas y, más bien, desnudó diferencias estilísticas. La portentosa voz del español, que dotó de un tono operístico a la obra conceptual creada hace más de tres décadas por Ariel Ramírez, abordó sin éxito una fresca y localista mirada litúrgica originada desde la música popular argentina. Mas allá de los talentos individuales de Carreras -aunque francamente disminuidos con el tiempo–, de Ramírez y de su grupo y del coro Cantoría de la Basílica del Socorro con dirección del Padre Jesús Segade, la puesta que congregó a unas siete mil personas echó por tierra el mito de que la buena música no reconoce divisiones entre lo popular y lo clásico.

El afiatado sonido latinoamericano de la agrupación comandada por Ramírez pareció ir a contramano de la pretenciosa y castiza voz del tenor y del contenido papel de los 45 integrantes del coro mixto, dejando un sabor insulso a la reunión de "pesos pesados" de la música. La página popular de la velada, que marcó la continuación de lo hecho por Carreras y el pianista Lorenzo Bavaj, se inició a las 22.35 cuando el mentor de *La Misa Criolla* y su sexteto arremetieron con un popurrí en el que repasaron las diversas rítmicas que Ramírez transitó en su prolífica y larga carrera. El interesante piano de Facundo Ramírez, los precisos vientos andinos de Raúl Olarte, la expresividad del charanguista Rodolfo Ruiz y las correctas performances de Horacio Straijer y Bernabé Mamani en percusión y Norberto Pereyra en guitarra sumaron smokings y ponchos para abordar media hora de tono popular.

Solos y contrapuntos animaron un repertorio que incluyó, entre otros fragmentos, el tango "Desde el alma", la ranchera "Mate amargo" y una sentida versión de "Alfonsina y el mar", a cargo de Ramírez padre. Cuando algunos ya se impacientaban pidiendo por *La Misa...*, ingresó el coro, Pereyra, Mamani y Olarte cambiaron sus coloridos ponchos por otros vaticanos de color blanco y amarillo y José Carreras fue recibido otra vez con una enorme ovación. La falta de hondura en la baguala-vidala "Kyrie" que abrió la obra fue seguida por los atrapantes "Gloria", con su aire de carnavalito, y la chacarera trunca en "Credo", para desembocar en otra insípida mirada sobre el estilo pampeano titulado "Agnus Dei". A pedido del público, que valoró el carácter de este singular encuentro, los bises fueron folklóricos y volvieron a marcar los abismos estéticos que se expresaron en "La peregrinación" y "Los Reyes Magos". Para el cierre último, se repitió el "Gloria" con más énfasis, pero ni el clima de júbilo y emoción logró disimular el insalvable escollo de formación, sentimiento y estilo que separa a un Carreras ya lejos de su esplendor de Ariel Ramírez, y a la lírica con acento español de una misa criolla que se nutre de ritmos nativos.



Carreras se lució especialmente en el emocionante "Gloria" final.
Sin embargo, el cruce de ambos mundos musicales funcionó a medias.

MURIO HECTOR STAMPONI

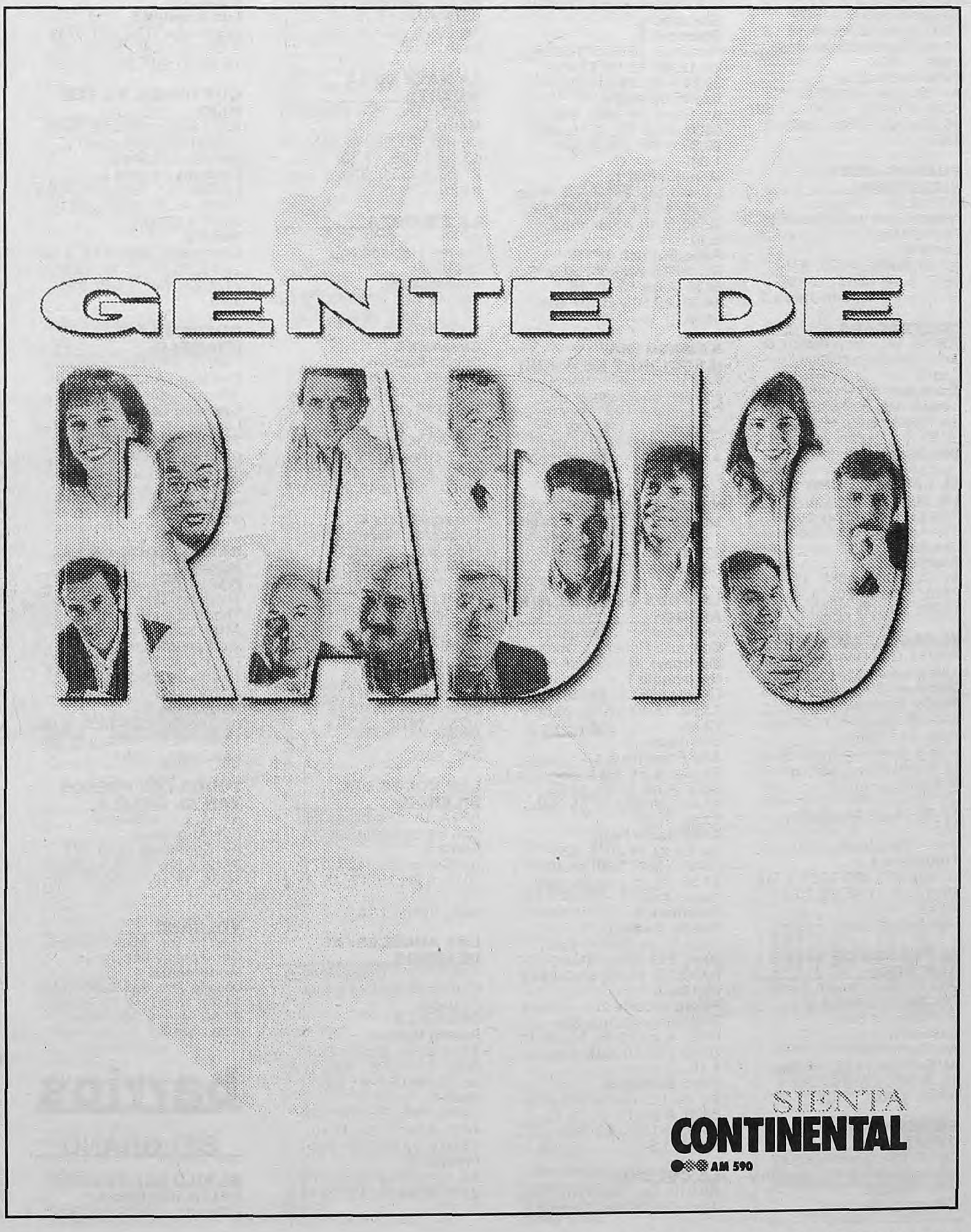
Adiós, Chupita, adiós

El compositor Héctor "Chupita" Stamponi falleció en la medianoche de ayer, a los 81 años, víctima del cáncer, y sus restos, luego de ser velado en el Concejo Deliberante, fueron sepultados por la tarde en una breve ceremonia. Stamponi era hijo de un ferroviario que crió siete hermanos en la localidad bonaerense de Zárate. Stamponi fue desde niño amante de la música, y ésta lo acompañó durante su etapa escolar hasta su egreso de la escuela normal donde se recibió de maestro de este arte, para luego unir su nombre al de Francini, Armando Pontier y los hermanos Expósito. La primera fase de su carrera estuvo dedicada a la creación y desarrollo de diversos conjuntos musicales, con los cuales interpretaba clásicos de aquellos tiempos y sus primeras composiciones. Como pianista comenzó a integrarse en grandes conjuntos de la época y eran famosos sus tangos bohemios como: "Qué me van a hablar de amor", "Quedémonos aquí", "Pedacito de cielo", "Azabache", "Aquí nomás", "Junto a tu corazón", "En qué esquina te encuentro", "Buscas" y "Romance de tango". Stamponi trabajó en México, donde realizó una importante gira junto a Miguel Caló, Antonio Rodio, Amanda Ledesma, Hugo del Carril y Mercedes Simone, hasta que decidió regresar a la Argentina para formar su propia orquesta desarrollada entre 1946 y 1952.

PA QUE TE TOCO
MANOLO JUAREZ
HUGO VARELA
VIERNES 22 hs.
auspicia Página/12
TEATRO CONCERT
Corrientes 1218

ULTIMAS FUNCIONES
¿Cómo una institución como la familia se basa en algo tan inestable como los sentimientos?
PARAISOS PERDIDOS
DE SUSANA TORRES MOLINA
morocco TEATRO
Hipólito Yrigoyen 851
VIERNES Y SABADOS
21 hs.
Garbo Producciones

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.
Una flota moderna . Un servicio eficiente,
seguro, confortable y económico.
Consúltenos, o solicite la visita
de un representante.
315-6138/9



GENTE DE RADIO
SIENTA
CONTINENTAL
AM 590

cine

AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANACONDA

P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.

Trocadero 5. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman.

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30.-

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.15, 15, 17.35, 20.20 y 23.-

Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:1.

CONTRACARA

P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.

Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

P/M/13. Dir.: Sidney Lumet. Con Andy García y Richard Dreyfuss.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL PACIFICADOR

P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50.-

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

P/M/13. Dir.: Claude Sautet. Con Michel Serrault y Emmanuelle Beart.

Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 16.25, 18.35, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RETRATO PERFECTO

APTA. Dir.: Glenn Gordon Caron. Con Jennifer Ariston y Kevin Bacon.

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.10, 14.40, 16.50, 19.05, 21.15 y 23.25.-

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16, 18.10, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES

P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil.

Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

Trocadero 2. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

HASTA EL LIMITE

P/M/13. Dir.: Ridley Scott. Con Demi Moore y Viggo Mortensen.

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HUMOS DEL VECINO

P/M/13. Dir.: Wayne Wang y Paul Auster. Con Harvey Keitel y Mira Sorvino.

Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17, 18.55, 20.50 y 22.45.-

Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.40, 18.15, 20.30 y 22.55.-

INFIERNO BAJO TIERRA

P/M/13. Dir.: Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-

JANE EYRE

APTA. Dir.: Franco Zeffirelli. Con William Hurt y Charlotte Gainsbourg.

Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55.-

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.15, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)

P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.

Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.35, 15.40, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermont Mulroney.

Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.40, 17.35, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.30, 15.45, 18, 20.45 y 23.15.-

Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA COLONIA

P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.

Trocadero 6. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA LECCION DE TANGO

APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.

Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA NAVE DE LA MUERTE

P/M/13. Dir.: Paul Anderson.

Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA SIRENITA

APTA. Una producción Disney. Hablada en castellano.

Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.25, 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05.-

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS VOCES DEL SILENCIO

APTA. Dir.: Karoline Link. Con Emmanuelle Laborit.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey y Kim Basinger.

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13, 16.05, 19 y 22.-

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.:1.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.40 y 22.20.-

Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

NOCHE DE REYES

APTA. Dir.: Trevor Nunn. Con Helena Bonham Carter y Nigel Hawthorne.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.40, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

PINOCHO

APTA. Hablada en castellano.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

QUE DIFICIL ES SER HIJO

P/M/16. Dir.: Maurice Pialat. Con Gerard Depardieu y Geraldine Pailhas.

Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

QUEREME ASI (PIANTAO)

P/M/13. Dir.: Eliseo Alvarez. Con Hugo Arana, José Luis Alfonso y Angel Rico.

Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.45 y 21.50.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE

P/M/13. Dir.: Billy Bob Thornton. Con Billy Bob Thornton y Lukas Black.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. En castellano.

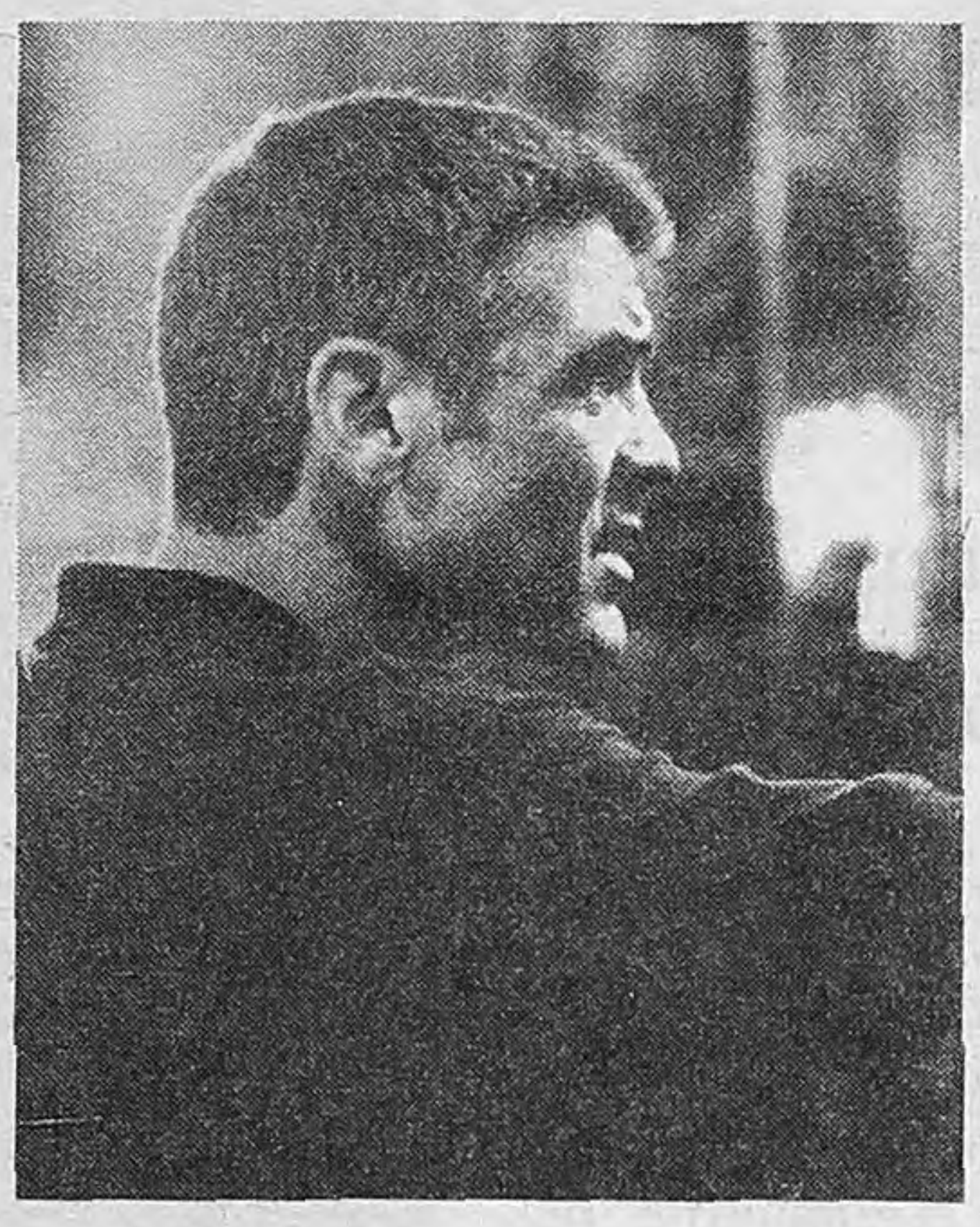
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.-

VOLCANO

P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.

Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel



EL PACIFICADOR

de Mimi Leder
(EE.UU.)

El primer título del sello creado por Spielberg va al punto: acción pura en un relato de gran eficacia y pocos diálogos. Un tren con un cargamento nuclear es tomado por asalto por un cuerpo de elite, comandado por un ex general del Ejército rojo en plena estepa rusa. Lejos de allí, una científica de la Casa Blanca (Nicole Kidman) y un oficial de inteligencia, intentarán desarmar la conspiración que se ha organizado para tratar de encubrirlo. ***(Cinemark, Metro y Trocadero)***

LOS ANGELES: AL DESNUDO

de Curtis Hanson
(EE.UU.)

Nada es lo que parece en la "fábrica de sueños" de Hollywood. Detrás de una fachada luminosa se esconde un infierno de crimen organizado y corrupción. Tres policías deben resolver un caso que los involucra hasta poner en juego sus vidas. En el centro de ese triángulo se encuentra la figura inasible de una prostituta de lujo que vende en la cama su parecido con una estrella de Hollywood. Un policial ácido y laberíntico que muestra la frontera tenue entre ilusión y realidad. ***(Maxi, Premier 2, Trocadero 3, Cinemark y otros)***

barrios

BELGRANO

AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. **Belgrano 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.55.-

AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40.-

General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PACIFICADOR

P/M/13. **Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40.-

EL RETRATO PERFECTO

APTA. **Solar de la Abadía. Sala 2.** L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

JANE EYRE

APTA. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.-

Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

LA SIRENITA

APTA. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.25, 16.10, 18.10, 20 y 21.40.-

General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.10.-

LAS VOCES DEL SILENCIO

APTA. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

NOCHE DE REYES

PTA. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

QUEREME ASÍ (PIANTAO)

/M/13. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

QUE DIFICIL ES SER HIJO

P/M/16. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.40, 19.20, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

CABALLITO

EL SUEÑO DE LOS HEROES

P/M/13. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE

P/M/13. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.55, 15.05, 17.40, 20 y 22.25.-

Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL RETRATO PERFECTO

APTA. **Coliseo 2.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.25, 17.25, 19.25 y 22.-

FUERA DE CONTROL

P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.50 y 19.50. Sáb. trasn.: 0.-

JANE EYRE

APTA. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.55, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. **Rivera Indarte 1.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.35, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-

Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA LECCION DE TANGO

APTA. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.10, 17.20, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

LA SIRENITA

APTA. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.15.-

PRISIONEROS DEL CIELO

P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.30 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

FLORESTA

LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30.-

LINIERS

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. **Nuevo Liniers 2.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30 y 17.50.-

EL PACIFICADOR

P/M/13. **Nuevo Liniers 2.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 20, 22.10. Sáb. trasn. 0.30.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES

P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.40.-

VILLA DEL PARQUE

EL PACIFICADOR

P/M/13. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16.20, 18.40 y 21.30.-

ciclos

COSMOS.

Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16, 18, 20 y 22: **Barricada silenciosa** -S/R- de Otakar Vavda.- Sala 2: A las 15.30, 18.30 y 21.30: -S/R- EMoscú no cree en lágrimas-

MAXI 2.

Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 16: **El jinete enmascarado** (cap. 5 y 6); 16.30: **Los tres mosqueteros** 17.10: **El acorazado Potemkin** 18.20:**Tío Tom** 20.40: **Horizontes de piedra** 22.30: **Donde termina el camino** $ 3.50.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Encuentro con el cine español. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Alegre ma non troppo** Dir.: F. Colomo. Con P. Ponce. $ 3.-

teatros

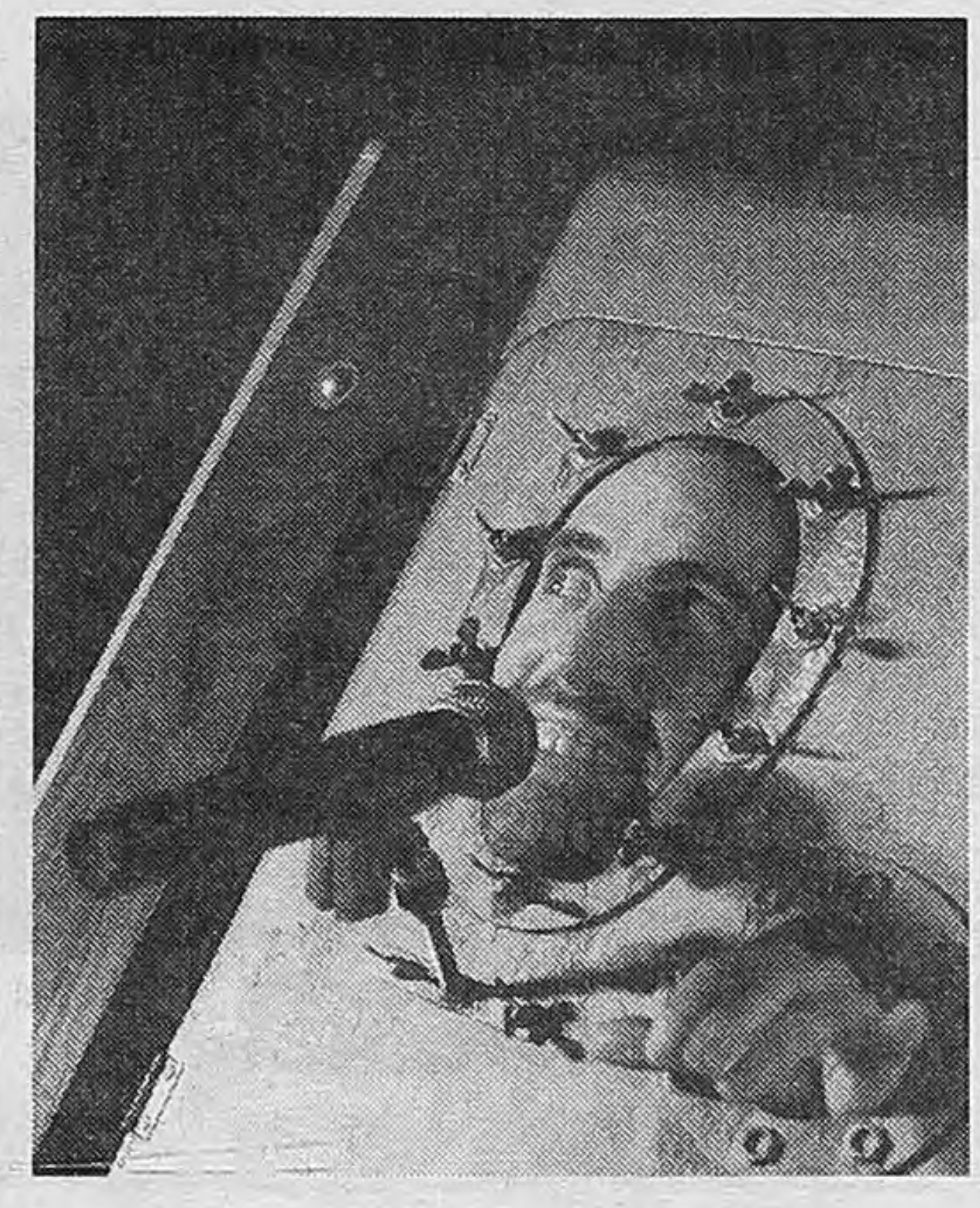
COLON.

Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- VIERNES 5 a las 20.30: Func. Nº 11 de Abono Nocturno. Opera **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. A. Pieczonka, M. Pichot, V. Galouzine, D. Hvorostovsky, L. M. Bragato, L. Ramos Mañé, R. Cassinelli, A. Malvino, M. Solomonoff. Régie: A. Mikk. Esc.: R. Diviú. Coro Estable. Dir.: J. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Ermler. Sob. de abono en vta. Loc. altas entre $ 60 y $ 25.- SABADO 6 a las 11: Ultima func. del ciclo **"El Colón x $ 1": Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: M. Perusso. Back-Stokowsky: "Toccata y fuga en Re menor"; Piazzolla-Carli: "Adiós Nonino"; Guidi-Drei: "Sesak" (4 fragm. de la ópera, Op. 133); Tchaikovsky: "Romeo y Julieta" (obertura-fantasía). Loc. en vta. dde. el Vier. 5 (máx. 2 por persona).- DOMINGO 7 a las 17: Func. Nº 11 de Abono Vespertino. Opera **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. Ver Viernes 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 5. Loc. altas entre $ 55 y $ 25.- MARTES 9 a las 20.30: Ult. func. del Ab. Especial: **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. Ver Viernes 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 7. Platea $ 100. Paraíso $ 20.- JUEVES 11 a las 20.30: Ult. func. de **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. Ver Viernes 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Mar. 9. Platea $ 100. Paraíso $ 20.- VIERNES 19 a las 20.30 (función cerrada). Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Bailarines invitados: Aurélie Dupont y Maximiliano Guerra. Coreog. y pta. en esc.: Rudolf Nureyev. Repos.: Aleth-Francillon. Esc. y vest.: Nicholas Georgiadis. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: Valdo Sciammarella.- SABADO 20 a las 20.30: Ultima func. del Abono Nocturno de Ballet: **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Ver Viernes 19. Sob. de Ab. en vta. dde. el Jueves 18.- DOMINGO 21 a las 17: Ultima func. del Abono Vespertino de Ballet: **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Ver Vier. 19. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 19.- SALON DORADO. Libertad 621 (Entrada libre y gratuita). Viernes 5 a las 17.30: Acto org. por la Fund. Teatro Colón. Pres. del CD "Cantemos al Niño Dios" (villancicos del mundo). Mónica Philibert, soprano; Alberto Devoto, piano. Present.: R. Turró. Clausura a cargo del Cardenal Antonio Quarracino.-

NOTA

Abierta la inscripción para los **cursos de verano** org. por el Inst. Sup. de Arte. Cursos de danza clásica, tango, danza española, repertorio de ballet, caracterización, canto lírico, vestuario e iluminación. Informes: 382-4000.-

en cartel



REGRESO DE UN SUEÑO LARGO

Grupo Mandrágora

Una exploración sobre los afectos y los miedos, las represiones y el placer a través de una performance que conjuga teatro, música, video y efectos especiales y propone la interacción con el público. Participan, entre otros, Leandro Barrales, Andrés De Marco, Gabriel Pensado, Ernesto Pombo y Horacio Varela. Dirección actoral de Silvia Rielo, y general del grupo Mandrágora. ***En el Patio del Tanque del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, los domingos a las 20.30.***

TANGO MORTAL

Libro y dirección
de Osvaldo Guidi

Espectáculo de actuación y danza, con textos de Jean Paul Sartre y Friedrich Dürrenmatt, sobre las temáticas de la muerte, el poder, la sexualidad y la violencia. Integran el elenco, el mismo Guidi (ganador del Martín Fierro al mejor actor de reparto en 1993), Leonardo Agüero, Gabriela Oses, Flavia Olivieri, Amalia Fernández y los bailarines Susana Cannataro y Andrés Hartuff. ***En Bohemia Rincón de Arte, Callao 240, los sábados a las 22.***

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
Un guapo del 900
de S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"El pato salvaje"
de H. Ibsen. Vers.: D. Amitín y M. Kartun. Dir.: D. Amitín. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgo. a las 22:
EL LIQUIDO TACTIL
de Veronese-Catani-Martín-León-Sánchez. Dram. y dir.: Daniel Veronese. Act. (Grupo de Teatro Doméstico) Beatriz Catani, Federico León y Alfredo Martín. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4). 8 nuevas funciones.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Vier. a las 21:
ALMARA BLUES BAND
Pl. baja $ 10; alta $ 7. Tertulia $ 5.-
DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866.
Sáb. a las 20:
"Cooperanza"
con Los Ranz, Jacobacci, La Banda, Beatriz Muñoz, El Tren, Cerebros Vacíos y Naranja Puan. $ 2.-

ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10. Ultimas funciones. Juev. a Dgos. a las 21: **"Angeles en América"**
(Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Hoy a las 21:
Marina y Hugo Jiménez presentan **DE SALTA VENGO YO**
(todo el folclore y el tango). Con Ramona Galarza, Enrique Dumas, Los Gauchos de Orén, Fernando y Judith, Carla Tules y Ballet Salta. Dir.: Hugo Jiménez.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.

Sarmiento 341. 328-5011. Sáb. a las 21: Laura Bove es Violeta Parra en **"Violeta Blanco Violeta"**
Aut. y dir.: L. Bove. $ 8. Est. y jub. $ 5. Afil. ab. $ 3. A las 23 (única presentación): **"Las chicas de Alejandría"**
$ 5.-

AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30:
Jean Francois Casanovas presenta:
"Caviar en bikini"
Más música, más humor, más actores.
Gral. $ 15.-

AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Manuel Puig:
BOQUITAS PINTADAS
Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5. Vier. a Dgos. a las 21:
"Polvo eres"
de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-
Vier. a las 23:
"Kapelusz"
de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-
Sáb. a las 23:
"Dos perdidos en una noche sucia"
de P. Marcos. Dir.: L. Gianneo. Con M. Serre y L. Gianneo.-

CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Vier. a las 20.30:
"Concierto por la vida"
R. D'Artagnan González, M. Kraus, S. Mendelevich, V. Loiácono y Poker de Ases. Música contemporánea. $ 5.-
Sáb. a las 21:
Marikena Monti
presenta **"Por amor"**
Música popular. $ 8. Jub. y pens. $ 5.-
Dgo. a las 20:
"VI Encuentro Coreográfico"
R. Grinstein (Argentina) y M. Bercy (Cuba). $ 6. Jub., pens. y est. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21.30: "Monodrama cuarta pared II", **con B. M. Barrientos. Aut. y dir.: V. Varela. $ 10. Jub. y est. $ 5.-**

COLONIAL.

Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Desc. a jubil. Bolet. dde. las 13. Sáb. a las 21.30: 7º año en cartel:
"Los árboles mueren de pie" de A. Casona. Con M. Gentile, A. Soto y elenco. Dir. gral.: A. Di Stéfano. $ 10.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Sáb. a las 21: ópera **AMI**
de R. Ayas. Con E. Ayas, F. Massino y A. Di Nardo. Régie y coreog.: M. Perrusi. Dir. orq.: A. Kusnetz Goobar. Pl. $ 12. Men. de 18 años, est. y jub. $ 9.-
SALON BLANCO: Sáb. a las 19:
"Canciones de cabaret"
Obras de K. Weill, A. Schöenberg, E. Satie, F. Poulenc y B. Britten. Dir.: A. Ullúa. Ultimos días del musical más premiado del año. Despedida definitiva: Sáb. 20. $ 15 c/copa de champagne.-

DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Vier. a las 21.30: Roxana Clivio y Cía. ptan.: "EN CADA MUJER...OTRA MUJER", de R. Clivio. Con M. von Semasco, D. Alonso, M. Agustoni, V. Soler y M. Kremenchuzky. Dir.: R. Clivio y G. Rappanello. Mús.: H. Saracca. $ 8. Jub. y est. $ 5.
Servicio de bar.-

DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. Lun. 8 a las 21: el genial humor de
Pablo Misacantano
en
"EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO".
Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Domingo 14 despedida: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

DEL SUR.

Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducción con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Sáb. ($ 15) a las 21.30. Dgo. ($ 10) a las 21:
"En los zaguanes ángeles muertos"
(nueva versión). Ultimas funciones.-

EL OJO.

Perón 2115. 953-1181. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"Nuestra Suma"
de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calsso, J. Martí y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. $ 10.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. $ 5. Vier. a Dgos. a las 21: **"Preparate p'al Domingo"**
de E. Giaccio. Dir. gral.: E. Sciaponi.-

EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Abono 2 func. $ 11; 3 func. $ 12; 4 func. $ 14. SALA 1: Vier. a las 21:
"Cosa de varios"
Grupo Los Susodichos. Dir.: G. Peret. A las 23.30:
"Los 7 locos"
de R. Arlt. Dir.: Y. Ostrovsky. Sáb. a las 21:
"Anteboda"
de El Consorcio. Dir.: N. Moseinco. A las 0:
"Sueño lúcido"
(La dama). Dir.: J. Margulis. Dgo. a las 20:
"El duende del conventillo"
Grupo Los de la pieza de arriba.
Dir.: J. Abolio.-
SALA 2: Vier. a las 21:
"Clase abierta"
Grupo Integrado de Teatro. Dir.: G. Peret. A las 23:
"Pedro y el capitán"
de M. Benedetti. Dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 21:
"Las hermanas Tatín"
Aut. y dir.: M. Calo. A las 23:
"Chau Pericles"
de H. Constantini. Dir.: A. Cura. Dgo. a las 20:
"Potestad"
de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallípoli.-
SALA 3: Vier. a las 21:
"Soy lo que soy"
de S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Vier. y Sáb. a las 23:
"Tres actores, un drama"
de M. de Ghelderode. Dir.: P. Tur. Vier. a las 0.30. Dgo. a las 20:
"Criaturas"
de A. Adellach. Sáb. a las 21:
"Sardinas ahumadas"
de J. C. Danaud. Dir.: K. Kostzer.-

EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones:
LA LECCION DE ANATOMIA
Dir.: Carlos Mathus.
Pl. $ 15. Est. y jub. 50% desc.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0:
"Pará fanático"
de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10. Sáb. 13 despedida.-
Sala 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. $ 10) a las 20.30:
"Kvetch"
de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelín. $ 15. Dgo. 14 despedida.-
Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. (despedida) a las 21.30:
"Madame de Sade"
de Y. Mishima. Con R. Randon, S. Kalfha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. $ 15. Juev. (est. y jub. $ 5) a las 22. Vier. y Sáb. a las 0.15:
"La última cerveza de Bukowski"
de C. Polimeni, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. $ 10. Sáb. 13 despedida.-

I F T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30:
Ritos del corazón
de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauría, M. Fernández, C. Andrade y J. Dentone. Dir.: E. Pavelic. $ 8. Ultimas semanas.-
Sala 3: Vier. a las 21:
La irredenta
de B. Mosquera. Con S. Brando, G. Malvagni, D. Riva y H. Parrota. Dir.: L. Manualle. $ 10. Ultimas semanas.-

LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23:
"Anteboda"
Dir.: Nora Moseinco. $ 5.-

LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:
EL VESTIDOR
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-
Sala Pablo Neruda
Hoy y mañana a las 21.30:
KLEZMER EN BUENOS AIRES
César Lerner (piano, acordeón y percusión) y Marcelo Moguilevsky (clarinetes, flautas y voz). Música tradicional judía. $ 15.-

LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"Dominó en casa"
Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos. Ultimas funciones.-

LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20.30: **"El barbero de Argentópolis" ossía "La redención del pecador"**
Opera cómica. Aut. y mús. orig.: Fernando Albinarrate. Pta. en esc. y dir. gral.: Eduardo Cogorno. Int.: M. Caltabiano, M. I. Pereyra, M. Sotelano, A. M. Osorio y elenco. $ 18 c/copa de champagne. A las 23: Dúo de jazz:
Edgardo Beilín
(piano) y **Luis D'Agostino**
(guitarra).
$ 10. Est. $ 5.-

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 22.30:
"Maderna, el hombre que se transformaba demasiado"
s/cuento de A. Dolina. Coro-Teatro San Telmo. Dir.: A. Kantemiroff y L. Rivera López. $ 7.-
Sáb. a las 23: Pereira-Lumbardini en **"Pucha, me raspa"**
Dir.: E. Federman. $ 5.-
Dgo. a las 20.30:
"Fausto un instante...
Dir.: A. Porcel de Peralta. $5.

MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: presenta a **Eleonora Cassano**
en **TANGO Y FUGA**
con el grupo "Tangokinesis".
Dir.: Ana María Stekelman. Pl. $ 15. Pull. $ 5.
Loc. en vta.-

OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"**
un nuevo espectáculo de Ana María Bovo. Historias de Chéjov, Tolstoi, Henry y Bradbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se
"Desnuda de terciopelo"
Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en
"El amateur"
Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 12.-

PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. Vier. y Sáb. a las 22:
MARIACHI EN EL PICADILLY
Trío Romances.
Mariachi Tapatío. Cond.: Héctor Ivas. $ 15. Res. telef.-

TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98!: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en:
CHUPAME LOS HUESITOS
Dir.: Emilio Disi.
Libro: Hugo Sofovich.
Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. 7 (func. esp.) a las 21 y 23. P/M/18 años.-

TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 20: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"**
Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros.
Dir.: Máximo Salas. $ 10 (copa incluída). Sáb. a las 22.
Dgos. a las 20.30:
"Gala de lírica italiana"
Felisa Rocha:
"El salón de la condesa Maffei"
Verdi-Bellini-Tosti. $ 15 (champagne incluído). Jub. y est. $ 10.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 17:
"El gran Circo"
de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.

Moldes 2157. 781-0371. Amb. climat. Sáb., Dgo. y Lun. (despedida) a las 16:
Los Títeres de don Floresto
presenta **"Picadito con muchos títeres"**
$ 5.-

AUDITORIO UPB.

Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. $ 5. Dgo. (despedida) a las 16.30:
"Chau Sr. Miedo"
de M. I. Falconi.
Dir.: C. de Urquiza.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18:
"Encantada señor Fantasma"
de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. $ 8.-

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 18:
Cuentos de la fantasía
(títeres búlgaros).
Grupo Kukla.
Dgo. a las 17:
Los deportes de la risa
Libro y dir.: J. López (mimo); 18.15:
El circo sabelotodo
de M. Lasio.-

concert

BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"30 años con la cultura - Tango show"**
Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6).
$ 15 c/pizza libre.
Copa champagne $ 5.
Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE HOMERO.

Cabrera 4946. 777-4059. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 0.15:
Café Homero
Tango, tango, tango.
Tangos en Palermo Viejo.
Hugo Marcel y Daniel Cortés
Bailan: Paola y Víctor. Valet parking. Amb. climat. Tarj. de créd.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22:
"Tanguera"
al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30:
Señor tango:
Carlos Varela
con J. Trepiana y Q. Greco. Baile: Laura y Hernán.-
Sala La Bodega
Amb. climat. Vier. a las 23:
"Creole Jazz Band"
presentando "Creole Touch". 14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15:
"Fénix Jazz Band"
F. Cortínez, E. Carrizo, G. Riportella, E. Palleja, H. R. García, F. Méndez, J. M. Palmieri y F. Grimaldi.-

CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre.
Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Vier. a las 22: de vuelta en el Club del Vino: "TANGOS DE AYER":
Luis Cardei
acompañado por **Antonio Pisano**
(bandoneón). Cantante invitada:
Alcira Canda
"TANGO DANZA", con
Ricardo y Nicole
$ 18.-
Sáb. a las 22:
"ENCUENTRO A TODO TANGO".
Luis Cardei, Antonio Pisano
(bandoneón), **Nelly Omar** y sus guitarras y **Salgán-De Lío** $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23:
Fats Fernández Nuevo espectáculo en un clima de intimidad con Jazz. $ 15.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.

Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. a las 0.30:
FABIAN SUSMANO
Cantautor de la nueva trova. Sáb. a las 21.30:
JULIA ZENKO
presenta sus nuevos temas. A las 0.30:
ROSARINOS
(Abonizio-De los Santos-Fandermole-Goldin). Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LIBERARTE.

Av. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 22:
Jazz Express
$ 5.-

OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Vier. a las 21: recital de
Daniel Melero
presentando su nuevo material. A las 23: recital de
Pedro Menéndez Ensamble
A la 1: recital de **Atómicos**
Música pop.-

OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en
"Nuevas aventuras a dos pianos"
3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

SHORTHORN HALL.

Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30:
"Tangos en Recoleta"
Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, N. Gloria y M. Monteleone. J. Guillermo (viernes), L. Filipelli (sábados). Dir. mus.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.: R. Orlando. Amb. climat.-

TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 383-8466. Vier. a las 22: Magnífica Sociedad de
Manolo Juárez y Hugo Varela
Música y Humor. $ 10 c/copa de vino.-
Vier. y Sáb. a las 0: Ollantay, festejando sus 20 años con la música, presenta
"Ollantay Taqui"
Mús. orig. comp. por Ollantay. Dir.: Claudio Hochman. $ 10 (incl. empanada y vaso de vino).-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.

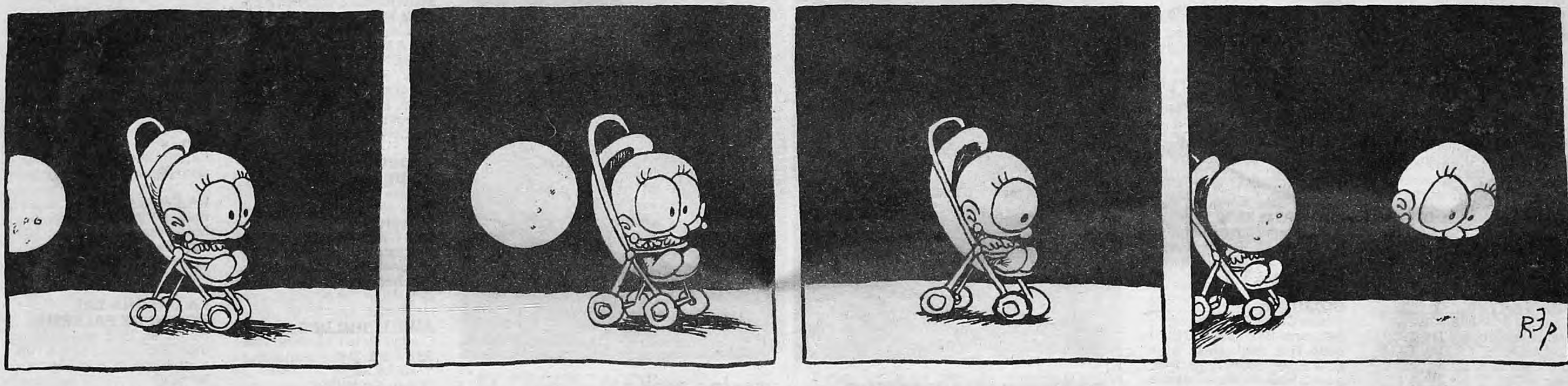
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está **Prohibido no Tocar**
Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. Mar. a Vier. de 9 a 16. Sáb., Dgo. y Lun. 8 de 15 a 19.

LA PETROLERA
J.E. URIBURU 1687 -Tel: 803-6921
(y Las Heras)
Hoy Viernes 5 /23 hs.
LUIS SALINAS
RITMOS ARGENTINOS
Y LATINOAMERICANOS
MUSICOS INVITADOS

Página/12
en SALTA y JUJUY
GUSTAVO SALDEÑO
REPRESENTANTE
Santiago del Estero 340
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA

Gaspar el Revolú

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos del sector Oeste al Sudoeste. Mínima: 16°. Máxima: 26°.

14.00

◆ Primer concurso de cerámica organizado por la *Fundación Felices los niños*, en Gorriti 3560, Hurlingham.

14.30

◆ Proyección de *Alegre ma non troppo* (1994) de Fernando Colomo en el Ciclo *Encuentro con el cine español*, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19.30 y 22 hs.

17.30

◆ Presentación del segundo libro de Sergio Schoklender *Desde afuera* con la presencia del autor, en la librería Gandhi, Corrientes 1551.

19.30

◆ *Unas fotos.. una vida* presentación teatral realizada por alumnos niños y jóvenes con síndrome de Down, en el Teatro Presidente Alvear, Sarmiento 2715.

◆ Inauguración de la muestra fotográfica de la Quinta Promoción de Egresados de la Escuela de Fotografía Creativa, en Juncal 3453.

20.00

◆ Presentación del Trío Oblongo en el Instituto Lucchelli Bonadeo, Otamendi 365. Entrada libre.

20.30

◆ *Concierto por la vida* con la participación de Mariano Krauz y Susana Mendelievich, en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

21.00

◆ Alejandro del Prado, tangos, murgas y milongas, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

23.00

◆ *Noches subversivas* organizadas por un comando de artistas, poesía, pintura y objetos, en Lambaré 866.

◆ Ultimo concierto de Jorge García, nuevo exponente de la trova cubana, en el Teatro LyF, Perú 823.

LO SAGRADO EN EL MERCADO

Por Eva Giberti

Por obra y gracia de los decoradores, las vidrieras de nuestra ciudad avanzaron sobre las fechas "Fin de Año", y a mediados de noviembre se adornaron con globos dorados, con ramas de pino nevado y con moños rojos.

La era de la velocidad trepanó el calendario y adelantó los tiempos de acuerdo con lo que el mercado precisaba.

El hecho interesa porque estas fiestas siempre comprometen la historia personal, dado que las vivencias con que las acompañamos desde la niñez forman parte de nuestra subjetividad. Desde la infancia compartimos los rituales que acompañan a estos festejos, que desde entonces tuvieron una significación entrañable que ahora se articula o canjea con las necesidades del mercado.

El canje se establece entre lo aprendido durante años e incorporado en la propia subjetividad (lo que Giddens denomina "*experiencia personalizada*"), y el consumo que induce el mercado ("*experiencia mercantilizada*") representado por las vidrieras.

Al anticipar los festejos, las vidrieras comprometen la vigilia de la fiesta, que es una parte clave de la fiesta misma. Esta modificación del clima celebratorio no es inocua porque las fiestas que conmemoran hechos importantes históricamente adquirieron carácter de sagradas y forman parte de la identidad de los pueblos.

Lo sagrado y la religiosidad, diferentes entre sí pero en este caso asociados, que impregnan la parición de María, el nacimiento del Niño y la templanza de José no obstruyen el carácter festivo del acontecimiento; tampoco se anula el brindis de fin de año a pesar del duelo que significa tener un año más. Y aun padeciendo los dolores de las ausencias irreparables, o de las injusticias o de las exclusiones, el clima festivo se anuda alrededor de la gente. Exceptuando a quienes están asfixiados por las necesidades y las frustraciones.

Ese clima festivo que se gesta en la intimidad de cada calendario personal quedó atravesado por el mercado.

El tiempo cronológico, que cada año recicla lo sagrado, actualmente es regulado por los bastoneros del consumo que anuncian la precoz celebración mediante el ingreso de las vidrieras en el territorio de la fiesta. Crearon un nuevo entorno socioecológico, multicolor y sonoro, que fascina a los chicos y a muchos que ya no lo son. Impusieron una estética absolutamente previsible, que además de promover a un bulímico Padre Noel, desdeña las estrellitas de Bengala en aras de una cohetería estilo Robocop que los adultos compran "para los chicos". Es el protocanje entre una "*experiencia personal*" anclada en la niñez de mucha gente y la propuesta de una "*experiencia mercantilizada*".

Ya que retorno a un texto de Giddens, tengamos en cuenta que Touraine cita al mismo autor para referirse a la importancia de *la conciencia de sí* y *de la acción sobre uno mismo*, elementos centrales del Sujeto de la modernidad. Ese Sujeto corresponde al nivel más alto de historicidad, y se evidencia "cuando los individuos son capaces de actuar sobre sí mismos, ser actores de su propia historia y no únicamente consumidores, objetivos de propagandas y publicidades". Es obvio que la historia de cada uno resulta mediatizada por las vidrieras que inauguran el clima festivo entre el 10 y el 15 de noviembre repicando *jingle bells*.

Comprendo que citar a Giddens y a Touraine para avalar mis nostalgias de las estrellitas de Bengala podría parecer desproporcionado; sobre todo porque los chicos no las reclaman. Sin embargo, recordemos: Bengala es una región históricamente importante, situada muy cerca de Irán y de Irak; ambos países podrían dar motivo para una conversación seria y esclarecedora con los chicos.

Observemos la vecindad entre el Golfo Pérsico (cuna de una guerra reciente) y el golfo de Bengala, en el borde mismo de la India, que fue la tierra del Mahatma Gandhi. También de él y del heroísmo de un pueblo que luchó durante años defendiendo su independencia frente al poderío británico podríamos dialogar con los chicos. Por otra parte, ellos escucharon hablar, casi con seguridad, de Teresa de Calcuta: si miramos el mapa, Calcuta está situada en el corazón bengalí. De modo que las modestas estrellitas de Bengala podrían recordar la experiencia personalizada de aquellos que las agitaron en el aire cuando fueron niños.

Toda oportunidad es buena para rescatar las vidrieras de la historia porque la experiencia que de ellas obtenemos facilitan que seamos actores de nuestra propia historia, lo que no impide añadir las novedades que la época sugiere. Pero cuando se inflan los tiempos que preceden a los festejos sacralizados por la comunidad, porque de ese modo se espera vender más, algo se estremece en el Sujeto: verifica que a partir de las vidrieras anticipatorias, la fiesta, la historia y lo sagrado también pueden cotizarse en el mercado.

CARTAS

Becas

En **Página/12** del 13 de noviembre, la señora Ana Cecilia Lima se queja de que a su hija, que estudia Fonoaudiología en la Universidad Nacional de Córdoba, no le ha sido renovada la beca del Programa Nacional de Becas Universitarias que obtuvo en 1996, "a pesar de cumplimentar sobradamente los requisitos". Y atribuye ello a "los manejos" propios de un año electoral.

La realidad de los hechos es la siguiente: la hija de la señora Lima efectivamente fue adjudicataria de la beca en 1996, por reunir las dos condiciones básicas que se tienen en cuenta para ello: buen desempeño académico y difícil situación socioeconómica, medido según indicadores claros, conocidos y transparentes.

Cuando se analizó su situación para ver si correspondía renovarle la beca, se comprobó que en 1996, por un error de carga de la información, se había computado un ingreso de $ 600 cuando en realidad era de $ 800. Por cierto, la alumna ha gozado legítimamente de la beca en 1996, a pesar de que estrictamente no le hubiera correspondido. Pero, advertido el error, no le fue renovada para 1997 porque había muchos otros estudiantes en peor situación económica.

Puede estar tranquila la señora Lima. El Programa Nacional de Becas Universitarias no es clientelístico ni responde a manejos electorales. Es una iniciativa que se gestiona con objetividad y transparencia. En su caso particular, además, ha intervenido la Justicia, que ha rechazado el recurso de amparo presentado por entender que no ha habido ilegalidad o arbitrariedad alguna.

Lic. Eduardo Sánchez Martínez
Secretario de Políticas Universitarias
Ministerio de Cultura y Educación

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Cuando elija su cobertura médica, mire más allá de lo que le muestran

creativa

No utilice su salud
ni la de su familia
para comprobar si su
elección fue la correcta

OSDE
binario
Protección sin Fronteras
Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso
Capital Federal - Tel.: 310-5000
www.osde.com.ar www.osde.com